

ici
Pour vos assurances,
c'est Promutuel
Saint-Marc-sur-Richelieu
PROMUTUEL
Verchères 584-2211


Mercedes-Benz
Automobiles
CHICOINE
(514) 875-3999


Le club de
vélo Viromax
honore
sports
à lire en page A30


Vaillancourt
à Arts
Station
Arts et spectacles
à lire en page B16


Les jeunes
créatrices de
«Photogénique»
En page B1
à lire en page B1

Il reste 4 SEMAINES avant l'an 2000

L'Œil

RÉGIONAL
Le journal des gens d'ici depuis 1970
fois Hebdo
de l'année au Québec

BELOEIL 30e année No 42 Semaine du 4 au 10 décembre 1999 84 pages 27 100 exemplaires

Cruelle pénurie de bénévoles Des attentes de 3 à 4 heures sont à prévoir pour Nez rouge Vallée-du-Richelieu

Un texte de Bernard Blanchard

ELOEIL - Line Cassistat, du Comité organisateur de l'Opération Nez rouge de la Vallée-du-Richelieu s'arrachait les cheveux mercredi matin parce que les bénévoles ne sont pas assez nombreux. Au point où le temps d'attente pourrait atteindre entre trois et quatre heures.

«À ce jour, 53 personnes ont offert leurs services. C'est trois fois moins que l'année dernière. Je ne sais pas ce qui se passe. Peut-être que l'absence de neige fait oublier aux gens que nous sommes déjà en décembre.»

Selon Mme Cassistat, la situation est catastrophique. «Vendredi soir, dans deux jours, nous commençons à travailler sur le terrain. J'aurais besoin de 60 bénévoles. Pourtant, sur la cinquantaine de personnes qui ont offert leurs services, seulement quinze sont disponibles vendredi. Même chose pour samedi (aujourd'hui). J'aurais besoin de 60 à 74 bénévoles pour répondre à la demande que nous attendons, mais je n'en ai pas quinze encore. Ça commence très, très mal cette année.»

Si la situation ne s'améliore pas, le temps d'attente pour un raccompagnement, qui dépassait parfois les deux heures l'année dernière, pourrait s'élever à plus de trois et même quatre heures cette année. «Qui sait si nous ne serons pas obligés même de refuser certains appels», se demande Mme Cassistat.

Celle-ci se croise les doigts en espérant que les bénévoles s'inscrivent le plus rapidement possible. «Il n'y a pas de date limite pour s'inscrire. Il suffit pour ce faire de remplir le petit formulaire que nous avons ici, dans notre local des Galeries Montenach. Il faut avoir 18 ans pour être escorte motorisée ou accompagnateur, et 21 pour être chauffeur.»

Les organisateurs de cette 7e Opération Nez rouge de la Vallée-du-Richelieu ne sont peut-être pas au bout de leurs peines. Il y a une quinzaine de jours, le coordonnateur, Gilles Benoit, faisait valoir que son comité avait besoin de 150 à 200 bénévoles pour la seule nuit du 31 décembre, qui marquera évidemment le passage dans le nouveau millénaire.

Dans la nuit du 31 au 1er, on s'attend à ce que les demandes de raccompagnement soient plus nombreuses que d'habitude, entre autres parce que les débits de boisson ne fermeront pas à 3 h, mais bien à 8 h le matin du 1er janvier.

Pour inciter les bénévoles à être au poste le 31 décembre, Opération Nez rouge (au national) fera tirer une Honda Civic et un voyage pour deux en Suisse parmi tous les bénévoles du Québec.

Le comité de la 7e Opération Nez rouge est formé de: Josée Beauchemin, Claude Duhamel, Denis Chicoine, Marcel Boisvert, Claude Lussier, François Ménard, Yves Bernard, Pierre Desautels, Jacques-Marie Gaulin, Gilles Benoit, Line Cassistat, Roger Brouard et Sophie Turcotte.

Cette opération se déroule les 3 et 4 décembre, puis du 9 au 31 sans interruption. Les personnes intéressées à faire du bénévolat ou à se faire raccompagner composent le 467-4011. Le maître d'œuvre de cette opération est La Fondation du CLSC, présidée par la femme d'affaires Marie-Paule Langelier.



L'année dernière, l'Opération Nez rouge de la Vallée du-Richelieu avait effectué 1051 raccompagnements.
(Photo: Prac)

Coup d'Œil sur Noël

Cette semaine

Petites annonces
A-17 à A-19

Carrières et professions
A-22 à A-23

Sports
A-25 à A-26

Billet
A-6

Horoscope et mots croisés
M.P. Langelier
B-22

Arts et spectacles
B-16 à B-21

Cinéma
B-17 et B-22

Immobilier
B-23 à B-38


DUPRÉ
CHEVROLET OLDSMOBILE CADILLAC Inc.
18, boul. Laurier, McMasterville 467-2804

DE LA QUALITÉ À TOUS PRIX
DURS À BATTRE
À voir en page A28

1,9%
à l'achat ou à la location
sur certains modèles

On ignore toujours les causes du dérapage ayant entraîné la mort de l'homme brûlé dans sa voiture



Dominic Hardy

■ MONT-SAINT-HILAIRE - On ignore toujours l'identité de l'automobiliste qui a brûlé dans sa voiture lundi à la suite d'une violente collision contre le muret du viaduc du CN, sur la 116, à Mont-Saint-Hilaire. Les causes du dérapage restent également à élucider.

«On a déjà une bonne idée de qui il s'agit mais l'identité de la victime reste à confirmer. On attend les résultats de l'autopsie et des empreintes dentaires», explique le sergent Michel Lapierre, du service de la Sécurité publique de Mont-Saint-Hilaire. Les policiers de Mont-Saint-Hilaire ont de plus requis l'aide du Service d'identité judiciaire de la Sûreté du Québec.

L'accident est survenu vers 4 h 40 du matin alors que la victime roulait sur la 116 en direction de Saint-Hyacinthe. Le conducteur au début de la quarantaine aurait alors été pris d'un malaise ou se serait endormi au volant. Aucune trace de freinage n'a été relevée sur les lieux du violent impact. C'est la première fois qu'un accident de ce genre se produit à cet endroit où la route est droite et à deux voies.

Un automobiliste de McMasterville auquel s'est joint peu de temps après un



On croit que le conducteur était déjà mort au moment où l'auto a pris feu.

(Photo Gilles Renaud)

chauffeur de taxi ont tenté en vain d'extirper la victime de la voiture en feu. La portière bloquée, conjuguée à l'augmentation des flammes déclenchées au moment de la collision, ont empêché les deux samaritains de poursuivre leur tentative de sauvetage. Un policier arrivé quatre minutes après l'appel fait au 9-1-1, à 4 h 41, n'a pas eu plus de succès.

«On s'est aperçu plus tard que même en ouvrant la portière on n'aurait pas eu plus de

succès. Le conducteur avait les deux jambes coincées sous le tableau de bord», explique le sergent Lapierre.

Lors de l'arrivée des pompiers, huit minutes après l'appel au 9-1-1, la moitié de la voiture, une Valiant d'une dizaine d'années, était la proie des flammes. Le corps de la victime n'a pu être retirée que plusieurs heures après l'accident.

Le coroner du district judiciaire de Saint-Hyacinthe-Longueuil a été mandaté pour déterminer la cause exacte du décès. On croit que l'homme serait mort sur le coup, alors que sa tête reposait sur le volant à l'arrivée du premier témoin. Les enquêteurs de Mont-Saint-Hilaire ont demandé à la SQ de les aider à reconstituer la scène de l'accident. Le rapport d'enquête ne sera pas complété avant le début de la semaine prochaine.

La circulation a été interrompue jusqu'à 11 h en direction de Saint-Hyacinthe.



Un expert en reconstitution de scènes d'accidents de la Sûreté du Québec a été appelé en renfort par les enquêteurs de Mont-Saint-Hilaire. (Photo PRAC)

Une femme de Beloeil perd la vie dans un accident à Brossard

■ BELOEIL - Une automobiliste de 37 ans, de Beloeil, a perdu la vie dans un accident sur l'autoroute 30, à Brossard, vers 17 h, lundi.

Julie Leclerc a perdu le contrôle de son véhicule sur le viaduc qui enjambe l'autoroute 10 pour aller frapper de plein fouet un garde-fou. Elle serait décédée sur le coup. (BB)

MERCI MERCI MERCI MERCI MERCI

mha a eu 30 ans en 1999
et fête son 30^e Noël grâce à vous!

mha
tient à remercier très fort
tous ses clients!

PRÊT POUR L'AN 2000
GRÂCE À VOTRE CONFIANCE!



Chantal, Michel
et toute l'équipe
vous souhaitent
un Noël
chaleureux
et une année
exceptionnelle
remplie
de joies simples,
d'amour sincère
et de réussite!

En toute confiance!

mha **michel boucher**
automobiles inc

Heures d'ouverture:

Lundi au jeudi 8h à 12h / 13h à 17h30 • Vendredi 8h à 12h / 13h à 17h

555, boul. Laurier, McMasterville 467-0229

427012-4-1288

MERCI MERCI MERCI MERCI MERCI

Special JITEC de Noël

Centre informatique

INTEL ^{MD} CELERON ^{MC}	INTEL ^{MD} PENTIUM III
433 MHz	500 MHz
64 Meg de mémoire	64 Meg de mémoire
Disque rigide de 8.7 GO	Disque rigide de 8.7 GO
CD-Rom 44X	CD-Rom 44X
Fax/Modem 56K V90	Fax/Modem 56K V90
Carte vidéo 3D 8 Mo	Carte vidéo 3D 8 Mo
Carte de son 64 voies	Carte de son 64 voies
Haut parleur 120 watt	Haut parleur 120 watt
Clavier et souris inclus	Clavier et souris inclus
Moniteur 15"	Moniteur 15"

999⁹⁹\$**

40⁶⁵\$*
par mois

MONITEUR INCLUS

1299⁹⁹\$**

52⁸⁰\$*
par mois

EN PRIME **COREL** Suite **WordPerfect 8**

À L'ACHAT DE UN DE CES ORDINATEUR

(Version anglaise)

Offre valide du 11 décembre au 17 décembre 1999
* Approbation de crédit sur place. Les photos peuvent différer.
Prix sujet à changement sans préavis.

Mail Montenach, voisin de la SAQ

450-446-8299

Prêt étudiant accepté

Nouvelle Horraire du temps des fêtes

Lundi, mardi, mercredi : 9 hres 30 à 21 hres
Jeudi, vendredi : 9 hres 30 à 21 hres
Samedi : 9 hres à 17 hres
Dimanche : 12 hres à 17 hres

Cette promotion valide dans les magasins participant. * Terme de 30 mois sujet à l'approbation de crédit. Taxes en sus. Détails en magasin.

Atelor
l'atelier de bijoux
76, rue Brunelle, Beloeil • 464-1745

Réparation
Remontage
Modèles exclusifs

corde 13-11



sur l'actualité

Les Pâtes en Folie
BOUTIQUE GOURMETS

Pâtes Fraîches
Épicerie Fines

Sauces Maison
Cadeaux (articles de cuisine)

404, boul. Laurier, Mont-St-Hilaire, Qué. 446-3391

Nez rouge a apporté beaucoup au bénévole Gilles Charrois... à commencer par l'amour



Bernard
Blanchard

■BELOEIL – Gilles Charrois, 33 ans, ne comprend pas que les responsables de l'Opération Nez rouge éprouvent de la difficulté cette année à recruter des bénévoles.

«Nez rouge m'a tellement apporté. D'ailleurs, c'est en faisant du bénévolat ici en 1997 que j'ai rencontré ma blonde, avec qui j'habite depuis un bout de temps et que je marierai en 2001.»

Ce n'est pourtant pas pour trouver l'âme sœur que M. Charrois s'est retrouvé chez Nez rouge. «Je suis propriétaire du restaurant Pizza Extra à Beloeil. On m'a approché en 1997 pour une commandite. Et j'ai décidé

en plus d'aller faire un tour un soir. J'ai adoré mon expérience.»

Il n'y a pas que sa Kim qui lui a fait adorer son expérience, dit-il. «L'ambiance est très chaleureuse. «Entre les bénévoles, il existe un très bel esprit d'équipe. Nous formons une petite famille et c'est pourquoi j'ai fait une dizaine de soirées en 1997 et une grosse dizaine encore l'année dernière. Et c'est pourquoi j'en ferai encore autant cette année.»

«Non seulement nous avons beaucoup de plaisir entre bénévoles, mais nous en avons également avec les clients. Quand je fais du raccompagnement, je fais toujours des blagues et je leur raconte

qu'il m'arrive aussi d'être un peu éméché...»

PRISE DE CONSCIENCE

Comme bien d'autres, M. Charrois prend un p'tit verre à l'occasion. Mais il raconte qu'il n'a pas conduit une seule fois avec un peu trop d'alcool dans le sang depuis qu'il



fait du bénévolat pour Nez rouge.

«Je n'ai pas honte de le dire, il m'est arrivé à l'occasion par le passé de prendre le volant même si j'avais un peu trop bu. J'ai été chanceux, mais je ne prends plus jamais de risques. Je suis très conscient aujourd'hui des dangers que représentent l'alcool au volant. Il m'arrive de me réveiller le matin avec un petit mal de tête. Mais je fais ce qu'il faut pour ne jamais poser de gestes que je pourrais regretter toute ma vie.»

Au fil des années, M. Charrois a occupé toutes les fonctions chez Nez rouge: accompagnateur, chauffeur, téléphoniste, répartiteur et il a même fait la mascotte. Il a donné de nombreuses heures, mais de nombreuses pizzas aussi. «Au moins pour 1000 \$ par année, dit-il. Il faut bien que les bénévoles mangent un peu à l'occasion...»

Gilles Charrois sera de nouveau bénévole cette année pour Opération Nez rouge.

(Photo: L'Oeil Régional)

Deux grands-pères se battent lors d'un baptême à Sainte-Madeleine



Martin
Archambault

■SAINTE-MADELEINE – Après un crêpage de chignon pour une entrée asphaltée et une bagarre à l'issue d'une partie de pétanque au camping de Sainte-Madeleine, il y a quelques mois, voilà que deux grands-pères se sont battus, dimanche, lors d'un baptême, à l'église de Sainte-Madeleine.

L'incident s'est déroulé en présence des deux familles réunies autour de l'enfant qu'on voulait rapprocher de Dieu.

Malgré que le couple soit séparé, le père portait l'enfant pendant que la mère était à ses côtés devant l'autel. Tout allait bien jusqu'à ce que le petit se mette à pleurer. La mère a alors demandé au père de lui passer l'enfant. Ce qu'a refusé le père.

Le grand-père maternel, 51 ans, assis derrière la mère, a alors tapé sur l'épaule du père en lui disant: «Elle t'a demandé de lui passer l'enfant.»



L'église de Sainte-Marie-Madeleine, lieu de paix, a été transformée en arène de boxe quand deux grands-pères en sont venus aux coups. (Photo L'Oeil Régional)

Offusqué, le grand-père paternel, 46 ans, qui suivait la scène, a répondu au grand-père maternel de se mêler de ses affaires. Quand soudain, manifestement en colère, le grand-père paternel s'est levé de son banc d'un trait pour aller assener un coup de poing en plein visage du grand-père maternel qui est tombé à la renverse, les lunettes cassées.

«La bagarre s'est arrêtée là», précise l'agent Jean Giguère, de la Sûreté du Québec Les Maskoutains. Heureusement pour le curé, il n'y a pas eu de mêlée.

LA VICTIME N'A PAS PRÉSENTÉ L'AUTRE JOUE

Le grand-père maternel, loin de présenter l'autre joue, a porté plainte contre son agresseur. Le suspect, le grand-père paternel, devait rencontrer l'enquêteur Giguère, jeudi, à la suite de la plainte déposée par la victime.

Au terme de l'enquête, le suspect pourrait être accusé de voie de faits. Mais comme il n'a pas d'antécédents judiciaires, l'agent Giguère croit que le suspect s'en tirera avec une amende tout au plus.

LAVE-AUTO SANS CONTACT
LASER 4000 HITECH

STATION SERVICE SHELL

L'essence la plus vendue au monde

LES DÉPANNEURS

JOUR & NUIT

Le choix des gens d'ici

LE DÉPANNEUR LE PLUS COMPLET

LE PLUS GRAND CHOIX DE REVUES ET DE JOURNAUX DE TOUTE LA RÉGION

CIGARES

PHOTOCOPIEUR

BILLETS AUTOBUS CITVR DISPONIBLES

GUICHET AUTOMATIQUE

TIMBRES TÉLÉCOPIEUR VALIDEUSE

COMPTOIR PRÊT À MANGER

BOULANGERIE

En cette fin de millénaire, nous tenons à remercier chaleureusement tous nos clients!

2, boul. Laurier, Beloeil 467-2231

Coin Bernard-Pilon et boul. Laurier. (Juste à côté de Tim Hortons)



DE L'ARTHRITE AUX MAINS ?

«Mon médecin m'a dit que j'ai de l'ostéo-arthrite aux mains et qu'il ne peut rien faire d'autre que de me donner des médicaments.»

L'arthrite aux mains commence doucement: petites douleurs et doigts raides le matin, petites bosses sur la dernière articulation des doigts. Après quelques mois ça monte plus haut, les autres articulations sont douloureuses et finalement les poignets aussi ne fonctionnent pas bien.

Le fait que les doigts font mal chaque fois que l'on prend quelque chose dans ses mains, on ne prend plus d'objets lourds, on ne serre plus rien dans ses mains et on perd ainsi de la force. Plus on perd de la force, plus les doigts sont douloureux lorsque l'on prend des objets.

Il faut rompre ce cercle vicieux!

1. Une évaluation du problème en

physiothérapie s'impose car on peut enlever l'inflammation aux mains et renforcer les muscles.

2. Le laser dans les articulations permet de gagner du mouvement dès le premier traitement.

3. Le micro-courant assouplit les muscles, les tendons, les ligaments et diminue beaucoup l'inflammation.

4. Si les doigts sont enflés, on utilise la glace, mais pas n'importe comment.

5. Le massage assouplit.

6. Des exercices spécifiques et bien dosés sont essentiels pour assouplir

et renforcer.

Ce n'est pas parce qu'on fait de l'arthrite aux mains qu'on ne peut plus rien faire!

Nos physiothérapeutes peuvent vous aider, n'hésitez pas à nous consulter!

Nicole Bilodeau,
physiothérapeute



N'attendez pas que vos mains soient trop abîmées pour nous consulter



DOULEURS
CHRONIQUES
DOULEURS AIGÜES

Misez sur l'expérience
à votre service depuis 1985

* CSST * S.A.A.Q. * ASSURANCES
* accès direct avec ou sans prescription médicale

☎ 450 653-1880 ☎

**CLINIQUE de PHYSIOTHÉRAPIE
NICOLE B. DESROCHERS inc.**
210, rue Principale, St-Basile-le-Grand

visitez notre SALLE DE MONTRE intérieure LES SPÉCIAUX DU MOIS DE DÉCEMBRE

Ford
**QUALITÉ
CERTIFIÉE**

Windstar 98
3.0L, auto, air/c
7 pass.,
30 000 km
#2388
306 48\$ comptant

Escort SE 98
21 000 km
auto., air/c
#8796
240 48\$ comptant

Escort LX 97
Familiale
5 vit., air,
37 000 km
#90306-1
198 48\$ comptant

Explorer XLT 97
4 ptes., 4x4,
33 000 km, auto.,
air, t. équipé
#8931
399 48\$ comptant

F150 XLS 97
30 000 km,
c. rég., 5 vit.
#2367
287 48\$ comptant

Escort LX 97
4 pte, auto.,
air/c,
mir.élec.
#8906
240 36\$ comptant



**L'HIVER
AU
CHAUD
DÉMARREUR
GRATUIT**
avec chaque achat
ou location de
véhicule usagé

Safari SLX 95
48 000 km
7 pass.,
t. équipé
SPÉCIAL

Taurus SE 98
19 000 km
24 valves
t. équipé
**PRESQUE
NEUF**

Huynai Accent GSI 99
9 000 km
5 vit., toit,
mags,
aileron
12 400\$

Explorer XLT 96
V8 AWD,
auto.,
air/c,
t. équipé
**SUPER
AUBAINE**

Probe SE 94 Auto., toit, mags 7 947\$	Escort SE 98 Plusieurs air/c, 4 ptes, auto., 5 vit., à partir de 10 950\$	Explorer XLT 98 NEUVE 17 500 km, auto., air/c, t. équipé, CD 29 900\$	Tempo 94 Auto, air, V6 impeccable 7 900\$	Windstar GL 98 7 pass., auto., air/c, t. équipé 41 000km 19 900\$	T-Bird LX 97 V8, auto., t. équipé 47 000 km Salle de montre 14 900\$
---	--	--	--	--	--

MONT-BRUNO FORD
653-3613
Internet: www.montbrunoford.com
177, boul. Laurier, Saint-Basile-le-Grand

éconoPlan
c'est plus
Toujours plus bas chez Mont-Bruno Ford

200 canaux... Hô! Hô! Hô!



Bell ExpressVu™

- La plus petite antenne!
Seulement 18"
- Le plus grand choix!
Plus de 200 canaux
- Le plus vaste service de télé à la carte
- Des images numériques
étonnantes
et un son de qualité DC!

298\$
- 150\$ Certificat cadeau*
- 50\$ Crédit de programmation**

Seulement

98\$

Modèle: HTS1000

ATTENTION

SOIRÉE D'INFORMATION

Le mardi 7 décembre
19 h 00
au 559 boul. Laurier
à Beloeil
Représentant sur place.
**N'hésitez pas
à venir nombreux**

Du jamais vu!

Cellulaire+

Distributeur
autorisé

559, boul. Laurier, Beloeil **446-8895**

* Présentez votre facture du câble (de plus de 32\$ par mois) et vous économiserez 150\$ à l'achat d'un système Bell ExpressVu. Cette offre est applicable aux nouveaux abonnés du service Bell ExpressVu seulement. Si vous n'avez pas de facture, abonnez-vous pour un an au "spécial gros appétits". Détails en magasin. Modèle diffère de l'illustration. ** Détails en magasin.

Entre 4 et 6 millions \$ sont requis pour augmenter la production à la station d'eau potable

Dominic Hardy

■BELOEIL - Des investissements évalués entre 4 et 6 millions \$ sont nécessaires pour augmenter la capacité de production de l'usine d'eau potable afin d'éviter les interdictions d'utiliser l'eau à l'extérieur pendant les périodes de sécheresse, comme ce fut le cas l'an dernier, selon une étude de la firme Desseau-Soprin réalisée pour le compte de la Régie intermunicipale de l'eau de la Vallée-du-Richelieu (RIEVR).

La sécheresse a obligé à interdire deux années de suite pendant quelques jours, en mai, toute forme d'utilisation de l'eau à l'extérieur. Les huit municipalités qui s'approvisionnent à la station d'eau potable, située à Otterburn Park, sont, en plus de cette dernière localité, Beloeil, Mont-Saint-Hilaire, Saint-Basile, McMasterville, Saint-Jean-Baptiste, Sainte-Madeleine et Saint-Mathias. La chaleur inhabituelle et la sécheresse ont de plus menacé la saison des pommes en septembre dernier.

Les élus doivent en principe prendre leur décision ce printemps. Les travaux, dont la durée est estimée à quatre mois, seraient entrepris l'automne prochain afin de ne pas compromettre l'approvisionnement pendant la délicate période du printemps et de l'été. La capacité de l'usine peut être améliorée sans qu'il soit nécessaire de l'agrandir.

«Ce qui est très dur, c'est quand on en arrive à un avis d'interdiction dans le temps des aménagements paysagers et la mise à niveau des piscines. C'est toujours la même hantise. Il fait beau et on a toujours peur que

la chaleur ne revienne plus. En mai, le plus gros problème, c'est les piscines», explique Pierre Bélanger, secrétaire-trésorier de la régie.

«C'est toujours la même question: est-ce qu'on doit investir 4 millions ou 6 millions simplement pour quelques jours dans l'année?», se demande pour sa part le maire de Beloeil et président de la régie d'eau potable, Julien Bussière. «C'est un grand débat. Le problème, c'est l'arrosage et si les gens veulent arroser, il faut qu'ils soient prêts à payer plus.»

Il faut dire cependant que le projet vise aussi à faire face à l'augmentation prévue de la population au cours des prochaines années. La station construite en 1958 avait alors une capacité de production de 1 million de gallons par jour comparativement à 8,6 millions aujourd'hui ou 650,2 litres par usager. Elle a été agrandie trois fois depuis: en 1964, 1972 et 1977. Depuis cette dernière année, la station d'eau potable n'a subi aucune modification visant à augmenter sa production, alors que le nombre d'usagers est passé de 49 000 à 65 000 aujourd'hui. L'étude de Desseau-Soprin prévoit qu'ils seront près de 79 000, en 2020, et plus de 90 000 en 2040.

M. Bussière prend toutefois ces prévisions avec un grain de sel. «Il y a déjà eu une

étude qui disait qu'on serait 25 000 à Beloeil en 1985. On est 19 500 aujourd'hui...» Bien des experts consultés par L'Oeil Régional prévoient d'ailleurs une croissance démographique à tout le moins réduite en banlieue, au cours des prochaines années, voire une stagnation de la population.

«En 1992-1993, on était aussi en bas de la demande estimée en eau, poursuit le président de la régie. Notre programme de détection des fuites a permis de diminuer les pertes et la construction résidentielle a baissé.»

Quoi qu'il en soit, les élus devront choisir entre trois options. La première consiste à porter la capacité de la station à 14 millions de gallons par jour au coût de 3,8 millions \$. Une deuxième prévoit une capacité quotidienne de 19,9 millions de gallons avec un investissement requis de 4,7 millions \$. Le choix le plus coûteux (6,1 millions \$) serait de porter la capacité de la station à 24 millions de gallons par jour.

«On doit se demander s'il nous faut investir pour les dix prochaines années ou pour les 15 à 20 ans à venir, en fonction de la technologie qui sera la plus adéquate dans l'avenir», explique M. Bélanger.

Les élus prendront leur décision dans le contexte où des études révèlent que les Québécois figurent parmi les plus grands

Tableau Consommation par jour/ par habitant

- VALLÉE-DU-RICHELIEU *	: 650 litres
- ENSEMBLE DU QUÉBEC	: 800 litres
- ONTARIO	: 522 litres
- ALLEMAGNE	: 150 litres

* La consommation rapportée dans la Vallée-du-Richelieu est en réalité la capacité maximale de production de la station d'eau potable.



La station d'épuration de la Régie intermunicipale de l'eau de la Vallée-du-Richelieu, à Otterburn Park, approvisionne un peu plus de 60 000 personnes. (Photo L'Oeil Régional)

consommateurs d'eau potable des pays industrialisés. Selon des chiffres du Réseau Environnement, un organisme qui regroupe notamment 300 entreprises du secteur environnemental, chaque usager du Québec, incluant l'industrie, consomme 800 litres d'eau par jour. Ce taux est de 522 litres en Ontario. L'Allemagne se situe en tête des pays les plus économes avec 150 litres par habitant.

La SQAE ne met pas en cause la conception de l'usine d'épuration

Martin Archambault

■MONT-SAINT-HILAIRE - Malgré les différentes tuiles qui se sont abattues sur l'usine d'épuration, la Société québécoise d'assainissement des eaux (SQAE) ne met pas en cause la conception même de la station de traitement des eaux usées de la Vallée-du-Richelieu, actuellement paralysée pour au moins trois mois. Selon la société, qui est maître d'oeuvre du chantier, il s'agit uniquement d'un problème de pompes.

Depuis le début de la période de rodage de l'usine d'épuration, en novembre 1997, les six pompes, qui se trouvent dans les deux postes de pompage régionaux situés de chaque côté de la rivière, près de l'autoroute, tombent régulièrement en panne. Une quinzaine de pompes ont rendu l'âme depuis les premiers balbutiements de l'usine. Depuis le dernier bris, il y a plus d'un mois, l'usine a été complètement arrêtée. Les eaux usées vont à la rivière sans traitement en attendant un nouveau modèle de pompe.

Il semble par ailleurs peu probable qu'on installe un système de pompage temporaire

comme il avait été envisagé. C'est que la SQAE, qui devrait avancer les fonds nécessaires, craint de ne jamais être remboursée pour cet ajout.

Le groupe Consultants de la Vallée-du-Richelieu, un consortium responsable de la conception de l'usine, avait proposé deux types de pompes dans ses plans et devis.



La conception de l'usine d'épuration ne serait aucunement en cause dans les récurrents bris de pompes. Il s'agirait probablement du type de pompes employées. (Photo d'archives)

L'entrepreneur chargé de la construction des postes de pompage régionaux, Construction Harry Vie, a choisi un type, mais ces pompes n'ont pratiquement jamais fonctionné. «Nous avons donc adressé une mise en demeure au groupe de consultants et à l'entrepreneur pour qu'ils changent pour l'autre type de pompes», explique M. Desrochers. Une mesure qui coûtera approximativement 500 000 \$ de plus aux contribuables. La SQAE, qui avancera l'argent nécessaire, entend toutefois prendre les mesures pour se faire rembourser une fois la situation corrigée.

L'USINE NE SERAIT PAS EN CAUSE

«Nous n'avons jamais obtenu les résultats escomptés avec ce type de pompes. Ce n'est pas normal que des pompes brisent aussi régulièrement», a commenté M. Desrochers pour qui la conception de l'usine n'a jamais été en cause. «L'usine a toujours fonctionné. N'eut été des bris de pompes, elle serait toujours en marche. Ce même genre d'usine, de type physico-chimique, fait son travail à Saint-Jean-sur-Richelieu et à Longueuil notamment», a ajouté Gilles Desrochers.

RABAIS DE 200⁰⁰

32" STEREO

998⁹⁹

Chez

MAISON ETHIER

SONY

CANADIAN VCHIP TRINITRON

MONITEUR STÉRÉO TRINITRON 32"

- Contrôle parental utilisant 7 cotes d'écoute canadiennes
- Entrées audio/vidéo et S-VHS
- Télécommande universelle

Dernière chance

Vente se termine le 5 décembre

STEREO plus
ÉLECTRONIQUE

267, boul. Laurier (route 116)
Saint-Basile-le-Grand

653-1556



Billet

Ce soir-là

J'éprouve toujours du remords lorsque l'on parle de la tuerie de polytechnique. Lundi, 6 décembre, cela fera dix ans qu'un fou aura abattu quatorze jeunes femmes. Je n'ai pas vécu le drame, mais curieusement, je me trouvais ce soir-là à l'Université de Montréal, dans le pavillon principal, proche des locaux de médecine. Je suivais un cours d'économie à l'enseignement aux adultes dans le cadre d'un certificat en relations industrielles. C'était après l'obtention de mon bac en communication. Je me cherchais et me cherchais encore.

Durant la pause, ce soir-là, nous sommes descendus à la petite cantine. Une de nos collègues qui était arrivée en retard au cours nous disait qu'il y avait plein d'ambulances à côté. À côté, c'était Polytechnique. Les conversations allaient bon train sur ce sujet. On en parlait comme si l'événement s'était produit à l'autre bout du monde. Comme ces catastrophes que la télé nous rapporte de temps à autre. On en parle avec un léger pincement, mais sans plus, sans réellement être au courant des faits, de leur impact. On intellectualise notre discours sur ce qui vient de se passer, mais en fait on parle «à travers notre chapeau». Totale étranger au drame, mais aussi, curieusement, concernés. Nous avons croisé un gardien à la petite cantine. Je l'ai questionné sur ce qui se passait à côté, ce soir-là. Il nous a répondu qu'un tueur avait abattu au moins une dizaine de personnes, que c'était des femmes. Le drame venait de se jouer, mais nous étions dans l'anti-chambre, à l'abri.

Nous sommes retournés après la pause à notre cours d'économie, comme si rien ne s'était produit. Comme mes collègues de classe, j'étais sous le stress de l'examen de fin

de session. Notre cours portait sur l'ensemble de la matière abordée et c'était le temps où jamais de questionner notre prof sur certains chapitres difficiles. Polytechnique était loin, si loin de nous. Je nous ai entendus dire, ce soir-là, entre collègues, en remontant l'escalier, qu'après tout, cette mort n'était pas si affreuse. Que ces filles n'avaient pas souffert. On a poursuivi notre cours, comme plusieurs autres élèves dans les classes voisines, sans broncher, faisant fi de cette cassure qui venait de se produire. Personne dans la classe ne s'est levé pour demander d'interrompre le cours, ne fût-ce que pour comprendre ce qui se passait, par respect, pour respirer, pour ne pas demeurer passif, pour... pour... Je ne sais pas.

Quelqu'un d'entre nous aurait pu se lever en classe et crier «Pis fuck le cours!». Non. On est resté sagement assis, le prof aussi continuant ses explications. Nous demeurions égoïstement dans notre bulle, ne nous souciant plus des autres. Je suis parti après mon cours, sans me rendre à la Poly, les ambulances avaient quitté l'endroit depuis longtemps, du moins je le présume. Ce soir-là, dans mon appartement de Longueuil, aux allures staliniennes, c'est en écoutant la radio rapportant les dernières infos du drame que j'ai alors commencé seulement à saisir l'ampleur du geste. C'est aussi ce soir-là que ma foi envers les anges et l'univers a basculé.

Je suis resté amer et le remords que j'éprouve encore, mais qui en toute sincérité ne m'empêche pas de dormir, c'est que j'aurais pu crier ce soir-là, «Pis fuck le cours!»

David PenvenLes
Hebdomontérégiens



La boîte aux lettres

Le coeur de M. Brazeau bat-il encore pour le «Canadien»?

Laurent Handfield
Beloeil

Dans l'édition du 13 novembre dernier de *L'Oeil Régional* (page A32), au troisième paragraphe de sa chronique «Sur le Beat», M. Bill Brazeau nous fait (encore) part de ses options politiques, ainsi que de ses opinions sur les qualités de l'équipe de hockey «Canadiens» de Montréal.

M. Brazeau nous apprend que cette équipe perdante a été détruite par ses dirigeants québécois qui en ont évincé les joueurs québécois! (mots soulignés par M. Brazeau dans son texte).

Le corollaire de cet énoncé n'est-il pas que lorsque les joueurs québécois étaient majoritaires (ou presque) dans cette équipe, elle savait remporter coupe Stanley sur coupe Stanley? Équipe gagnante en leur présence; équipe perdante en leur absence!

Peut-être M. Brazeau a-t-il raison d'affliger les dirigeants québécois du «Canadien» de tous les péchés du monde, je n'en sais rien. Mais de là à mettre la faute de la déconfiture d'une équipe de hockey sur le dos du «peuple québécois» (dixit M. Brazeau), il y a un large fossé que tout être sensé ne saurait franchir si allègrement! Comme le dit si bien M. Brazeau au quatrième paragraphe de son «Beat»: «il est fini le temps où certains individus prénaient la population pour des nonos»!

M. Brazeau nous apprend aussi que «nous sommes facile à reconnaître, entre nous. Tout un peuple. S'il fallait que ...!» Là, je crois qu'il a raison; si on osait! Et j'ajouterais que d'autres peuples dans le monde nous reconnaissent eux aussi!

Par contre, si M. Brazeau, tout en prenant prétexte d'une équipe de hockey défaitiste, veut insinuer, par des points de suspension dans son texte, que le peuple québécois, dont il dit être lui-même, est un peuple de poltrons et de pleutres, M. Brazeau, dis-je, pourrait-il alors nous indiquer dans quelle catégorie il se classe lui-même?

Sportivement vôtre,
Bill Brazeau

Monsieur Handfield,
Je ne suis pas un journaliste mais un chroniqueur. Je peux laisser transparaître mes options politiques à l'occasion, c'est mon droit je pense. Par exemple, je suis très fier des citoyens de Beloeil, de Mont-Saint-Hilaire et d'Otterburn Park pour les trois décisions qu'ils ont récemment rendues. Ça va dans le sens de mes options et de 70 % de la population. Encore des options; je pense la même chose que vous de Preston Manning, Sheila Copps, Jean Chrétien et Stéphane Dion.

Vu que vous avouez ne rien savoir du dossier du Canadien, inutile d'en discuter. Par contre, informez-vous autour de vous sur ce qu'on fait de bons Québécois comme Jean-Paul Allier et Marcel Aubut avec les Nordiques, Claude Brochu avec les Expos et Ronald Corey avec le Canadien. Pour ceux qui nous prennent pour des «nonos», je parlais de certains politiciens, vous devez en connaître.

Quant à votre dernière phrase, je vous ferai remarquer qu'à tous les midis à CKAC, il y a un animateur ultranationaliste qui parle des Québécois et de ses gouvernants comme des «enfoués, pleutres, poltrons, ronds de cuir, fumeux de pipe, buveurs de bière, pas d'allure, gang de BS, décrocheurs de nez» et j'en passe. J'aime bien Gilles Proulx et jamais je ne me suis senti visé.

L'Oeil Régional est vraiment le seul journal des gens d'ici. Dominic Hardy, le rédacteur en chef, ne m'a jamais dicté un de mes textes. Il me respecte et moi aussi. Par contre, je dois vous avouer quelque chose; c'est vrai que je ne regarde jamais *Télé-Québec* et que je ne lis jamais *Le Devoir*.



Sans commentaire



Saint-Basile, en bordure de la 116

Une campagne électorale

C'était dimanche, le 7 novembre dernier, qu'avait lieu notre fameuse élection municipale. Ce fut, pour mon équipe de bénévoles et moi, un mois assez chargé tant au niveau physique que psychologique. En effet, le porte-à-porte, la distribution de dépliant et de pancartes, les nombreux appels, le stress et le peu d'heures de sommeil sont autant de facteurs qui auraient pu décourager bien des gens. Pour mon équipe et moi, ce fut un défi encore plus grand que ce que nous appréhendions, mais un défi que nous relèverions à nouveau.

La journée du 7 était sans aucun doute, l'une des journées les plus éprouvantes de ma jeune existence. Le stress m'accaparait d'une façon incroyable. La journée à rester debout et à donner des poignées de main pendant que tout se joue... Et finalement le scrutin. Nous remportons les 3 premières sections de vote sur sept. C'était un bon départ. Il en restait quatre. Quatre petits résultats et c'en était fait. J'allais pouvoir donner un souffle nouveau à cette ville.

Le résultat final: Jacques Turcotte: 271 votes, Sylvain Rochette: 373 votes et moi, Mario Labadie: 327. Malgré cette deuxième place au scrutin, nous étions vraiment fiers

de cette campagne. Une campagne qui a duré un gros mois pour nous. Nous avons aussi bien fait sinon plus que d'autres, et ce malgré le fait que leur campagne ait duré deux mois.

Je tiens à féliciter mes deux adversaires pour leur belle campagne électorale. Il est toujours agréable de livrer bataille quand tout se passe dans la propreté et le respect.

Je tiens également à sincèrement remercier tous les gens qui m'ont aidé et appuyé pendant cette course folle. Ce fut une expérience stimulante et enrichissante de côtoyer autant de gens qui ont à cœur le bien-être de Beloeil.

Ce fut une expérience que je crois répéter à nouveau dans environ quatre ans, je pense le devoir à tous les gens qui ont cru en moi, et il y en a eu beaucoup. Ces années de préparation m'apporteront un plus grand bagage d'expérience et je verrai encore mieux à résoudre les problèmes de la ville. Et il y en a! Alors j'invite les gens à faire comme moi et à participer activement à l'évolution de la ville.

Merci à tous et à bientôt.
Mario Labadie
Beloeil



393, boul. Laurier, Beloeil J3G 4H6 • Téléphone: 467-1821 Télécopieur: 467-3087

Fondé en 1970
Tirage certifié: 27 100 copies

Hebdomadaire édité par L'Oeil Régional inc., couvrant les municipalités de Beloeil, Mont-Saint-Hilaire, Otterburn Park, McMasterville, Saint-Basile-le-Grand, Saint-Mathieu-de-Beloeil, Saint-Jean-Baptiste, Saint-Marc, et Saint-Charles, Sainte-Madeleine, Saint-Denis et Saint-Antoine.



Éditeur/directeur général:
Guy Gilbert
Directeur général adjoint
Directeur des ventes:
Guy Gilbert Jr
Adjointe au directeur général:
Mireille Haché

Rédacteur en chef:
Dominic Hardy
Rédaction:
Bernard Blanchard
Martin Archambault
Line Néron (rédactrice)

Conseillers en publicité
Diane Gauthier, Danielle Cyr,
Jean Brillette, Sonia Dupré,
Guy Gilbert Jr

Projets spéciaux:
directeur: Gilbert Desrosiers
représentante: Sylvie Roussy

Caricature:

Yvon Roy

Photographe:

L'Oeil Régional

Prac Photo

Secrétariat:

Judith Loiselle, Natalie Marcoux,
Linda Collins

Infographie:

PCO inc. Communication visuelle
Directeur: Christian Bourgeois

Distributeur:

MPM Rive-Sud

3400, boul. Losch, local 46

Saint-Hubert

Imprimerie:

Imprimerie Transmag

10807, rue Mirabeau, Ville d'Anjou

Dépôt légal:

Bibliothèque nationale du Québec

L'Oeil Régional publiera avec plaisir, et gratuitement, tout commentaire ou nouvelle d'intérêt public pourvu que les conditions suivantes soient respectées.

Les communiqués d'information générale doivent être parvenus au journal avant le vendredi, 17 heures de la semaine précédente. Ils doivent être dactylographiés à double interligne et comporter le nom et le numéro de téléphone de leur auteur ou d'une personne responsable. Les commentaires ou les lettres ouvertes doivent comporter le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du signataire. Seuls le nom et la ville seront publiés.

L'Oeil Régional ne peut s'engager à faire paraître intégralement tous les communiqués qui lui parviennent, ni à renvoyer les textes ou photos. La priorité va aux textes traitant de sujets locaux ou régionaux. Pour les cas particuliers, n'hésitez pas à nous contacter.

Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

Les dépenses de Beloeil en avocats plus élevées que les demandes de ses syndiqués

Bernard Blanchard

■BELOEIL - Les 164 000 \$ payés à ce jour par la Ville de Beloeil à la firme Dunton Rainville pour mener les négociations et s'occuper des griefs avec les syndiqués cols bleus et cols blancs auraient facilement permis d'accéder aux demandes des employés municipaux.

C'est ce qu'a confirmé le maire Julien Bussière, en réponse à une question posée par L'Œil Régional au lendemain de l'intervention des employés syndiqués à la séance du conseil municipal, lundi.

Après avoir félicité les membres du nouveau conseil, Carole Gendron, secrétaire du Syndicat des employés municipaux de Beloeil, a alors rappelé aux élus que la nouvelle convention tardait un peu beaucoup à être conclue. Et elle a rappelé que la Ville avait déjà versé 164 643 \$ à la firme Dunton Rainville,

de Montréal.

Le maire Julien Bussière a confirmé que les sommes versées à Dunton Rainville étaient beaucoup plus importantes que les demandes des syndiqués, mais il a ajouté «que c'est d'abord une question de principe et d'équité».

«Je n'ai jamais voulu négocier sur la place publique et ce n'est pas aujourd'hui que je vais commencer, a-t-il dit en entrevue. Mais il serait impensable, par exemple, d'accorder des hausses salariales de 5 pour cent à un groupe d'employés dans le contexte actuel.»

«Nous avons fait des offres et nous ne savons pas exactement pourquoi les négociations perdurent de la sorte. C'est pourquoi nous aurons un tête-à-tête avec le syndicat la semaine prochaine. Sans négociateur et sans conciliateur, nous devrions être en mesure de voir ce qui se passe», a poursuivi le maire Bussière.

Le directeur général de la Ville de Beloeil, Daniel Desroches, ne nie pas non plus que la Ville a pu verser 164 000 \$ à la firme Dunton Rainville.

DÉPENSES RÉCURRENTES

M. Desroches précise cependant que cette dépense couvre les honoraires pour la préparation et l'audition des griefs des employés. Et il souligne de plus qu'il faut faire preuve de prudence en comparant les honoraires versés à cette firme et le coût des demandes des employés parce que ces dernières, dit-il, se traduisent par des dépenses récurrentes.

Les quelque 70 employés syndiqués de la Ville de Beloeil sont sans contrat de travail depuis le 31 décembre 1997. Après de longs mois de pourparlers, la partie patronale avait porté le dossier en conciliation en mai dernier.

Les syndiqués, qui ont déjà donné un mandat de grève à leur exécutif syndical, demandent 2,5 pour cent par année et une bonification de leur régime de retraite. La Ville exige de son côté un assouplissement dans les horaires et l'organisation du travail.

Au nom des employés cols bleus et cols blancs de la Ville de Beloeil, Carole Gendron a félicité les membres du nouveau conseil municipal pour leur élection. (Photo: Prac)



Le budget 2000 de Beloeil, «un défi gigantesque», selon le maire Bussière

Bernard Blanchard

■BELOEIL - Dans son discours sur la situation financière, le maire fraîchement réélu de Beloeil, Julien Bussière, souligne que la préparation du budget de l'année 2000 de la municipalité constitue «un défi gigantesque».

Pour donner suite à leurs engagements électoraux, le maire Bussière et son équipe ne devraient pas augmenter le taux de la taxe lors de l'adoption du budget, le 13 décembre.

«Le processus budgétaire est en cours, souligne M. Bussière. Le conseil a déjà fixé des orientations très exigeantes pour maintenir la qualité de nos services à la population, tout en assumant pour une troisième année des transferts gouvernementaux de 795 770 \$ imposés dans l'atteinte de l'objectif du déficit zéro.»

En entrevue, le maire Bussière a précisé que le conseil n'avait d'autre choix que de prévoir cette éventuelle dépense de 800 000 \$, même si la ministre Harel n'a toujours pas précisé les intentions de Québec dans ce dossier.

Comme il l'avait annoncé lors de la récente campagne électorale, le maire Bussière rappelle que «nos investissements en immobilisations sont réduits au strict minimum pour les prochaines années afin de dégager une marge de manoeuvre par la réduction du service de la dette.»

CAPACITÉ DE PAYER

«Par contre, poursuit-il, nos priorités continueront à être accordées aux travaux visant à éliminer les problèmes de refoulement d'égouts dans certains secteurs de la Ville et ainsi améliorer la qualité de vie de nos citoyens.»

Si aucun imprévu majeur ne vient perturber ses activités, l'administration municipale prévoit terminer la présente année à l'intérieur de son budget de 19 millions, estime M. Bussière.

À la fin de son «discours à la nation» (sic), le maire de Beloeil tient à rassurer la population. «Tout est mis à contribution pour que chaque dollar soit utilisé de façon optimale et de façon à respecter notre capacité de payer.»



Le maire de Beloeil, Julien Bussière, et son équipe devront présenter un budget sans hausse de taxes le 13 décembre prochain. (Photo d'archives)

Pas de diminution de taxes à Otterburn Park

Martin Archambault

■OTTERBURN PARK - Il faudra attendre le dépôt du budget d'Otterburn Park, le 20 décembre, pour savoir si les citoyens subiront une hausse de taxes ou, tout au mieux, s'ils verront leur compte de taxes gelé, car chose certaine, on ne prévoit pas de diminution pour l'an 2000.

C'est tout ce qu'a pu confirmer le maire, Guy Dubé, une semaine après la présentation de la situation financière d'Otterburn Park au 31 décembre 1998. «Nous sommes actuellement en train d'étudier des scénarios. Je ne peux pas me prononcer pour le moment, mais assurément, il n'y aura pas de diminution de taxes cette année», confirme Guy Dubé.

La dette de la municipalité a baissé d'un peu plus de 675 000 \$. D'un peu plus de 13 000 000 \$ qu'elle était au 1^{er} janvier 1999, on prévoit terminer l'année avec une dette d'un peu moins de 12 400 000 \$, soit environ 1660 par habitant.

«Malheureusement, nous ne pourrions

maintenir ce rythme de diminution de la dette indéfiniment. Des travaux d'infrastructures s'imposent si nous désirons ne pas hypothéquer nos acquis. Cependant, nous avons l'intention de garder nos emprunts en deçà de nos remboursements, ce qui nous permettra de ne pas augmenter notre dette», précise M. Dubé.

Le conseil a néanmoins l'intention de revoir à la baisse les projets d'immobilisations pour les années 2000 et 2001 pour lesquelles on avait prévu des dépenses de près d'un million \$. «Il y a des dépenses qui seront incontestables comme l'achat de certains équipements que nous reportons en attendant de connaître le résultat sur un regroupement et comme la réfection de certaines rues, mais il vaut mieux attendre le budget pour voir quels montants seront alloués aux infrastructures», ajoute le maire.

Les salaires des élus, par ailleurs, n'ont pas changé depuis 1996. Le salaire du maire est de 14 000 \$ plus une allocation de dépenses de 7000 \$. Celui des conseillers est de 4666,67 \$ plus une allocation de dépenses de 2333,33 \$.



Johanne Bédard

U ULTIMA

ASSURANCES
ET SERVICES FINANCIERS

UNE DES BONNES RAISONS DE FAIRE CONFIANCE À CHAPDELAIN ASSURANCES:
LA COMPÉTENCE

- Souscripteur sénior en assurances des particuliers
- Plus de 20 ans d'expérience
- Négocie pour vous les escomptes ou couvertures additionnelles
- S'assure que l'assurance est adaptée à vos besoins et selon les normes

Utilisez-vous votre véhicule pour le travail ou pour aller au travail?

Il est très important d'informer votre courtier afin d'éviter des difficultés lors d'un sinistre

SERVICE
URGENCE
24 HEURES
(514) 877-4900

Le Groupe Chapdelaine Assurances
(450) 464-2112 220, Brébeuf, Beloeil Bureau de Saint-Denis (514) 877-4900

LIQUIDATION NEUFS ET USAGÉES

Depuis plus de 30 ans, M. Pierre Deschênes président fondateur de Mont-Bruno Ford, a su mettre en place les éléments nécessaires pour satisfaire une clientèle toujours grandissante.

C'est pour demeurer #1 de la région que toute l'équipe met l'épaule à la roue.

«Avec une clientèle comme vous...
quoi souhaiter de plus!»

M. Pierre
Deschênes
président-fondateur de
Mont-Bruno Ford



Escort ZX2 98

-automatique

NEUF

stock #80629

14 395\$*



Escort LX 99

-4 portes
-air climatisé

NEUF

stock #90277

13 795\$* ou 0%



Taurus se 99

-Bien équipé
-Groupe sport

NEUF

stock #90458

19 895\$* ou 0%



Contour se 99

-Sport

NEUF

stock #90011

18 595\$* ou 0%



USAGÉES À BAS PRIX

92 Taurus V6, air	7 495\$
92 Chrysler Daytona es Automatique, V6, BIJOUX	3 995\$
94 Tempo sport V6, bas millage	7 495\$
94 Probe se Automatique	7 995\$
90 F150 XL V8 V9, air, 105 000 km, BIJOUX RARE	5 495\$

éconoPlan
c'est plus

Toujours plus bas chez Mont-Bruno Ford

177, boul. Laurier,
Saint-Basile-le-Grand

Internet: www.montbrunoford.com

Stéphane Dion pique Jean-Pierre Charbonneau en annonçant une subvention à la Maison des cultures amérindiennes

Ottawa accordera la moitié des 326 000 \$ consentis jusqu'à maintenant par Québec

Dominic Hardy

■ MONT-SAINT-HILAIRE - Tandis que le ministre des Affaires intergouvernementales canadien, Stéphane Dion, s'apprêtait à annoncer vendredi une subvention à la Maison des cultures amérindiennes de Mont-Saint-Hilaire, le député de Borduas, Jean-Pierre Charbonneau, répliquait en faisant valoir que Québec a jusqu'à maintenant accordé 326 000 \$ au projet du peintre André Michel.

La bête noire des souverainistes dans le conseil des ministres de Jean Chrétien avait convoqué hier, à 15 h, bien après l'heure de tombée de *L'Œil régional*, les représentants des médias au siège social de Breton Banville, à Mont-Saint-Hilaire. Cette annonce devait s'inscrire dans le cadre d'une tournée régionale et du programme de Partenariat du millénaire du gouvernement fédéral visant à préserver le patrimoine naturel et architectural.

Il était déjà entendu que le député péquiste Jean-Pierre Charbonneau devait faire le point avant Noël sur le financement consenti par Québec à la Maison des cultures amérindiennes. L'annonce du ministre Dion l'a devancé. M. Charbonneau a donc répliqué en émettant un communiqué mercredi, tard en fin d'après-midi.

«À mon bureau de comté, on a pris des mois et des mois à tricoter un maillage pour financer la Maison des cultures amérindiennes», commente le député de Borduas, visiblement piqué au vif. «Qu'il l'annonce, c'est correct. Il est normal de récupérer l'impôt qu'on paye à Ottawa. Tout de même, il n'était pas nécessaire qu'il vienne d'Ottawa pour annoncer la moitié de l'argent qu'on a mis là-dedans.»

«AGAÇANT ET OSTENTATOIRE»

Tout en se défendant de vouloir déclencher une autre guerre des drapeaux en matière de financement aux organismes sans but lucratif, M. Charbonneau juge «agaçant et ostentatoire qu'il vienne ainsi essayer de tirer la couverture.»

On se rappellera que le projet de Maison des cultures amérindiennes avait soulevé un tollé à ses débuts. M. Charbonneau croit malgré cela important que les gouvernements fassent savoir l'aide qu'ils y ont apporté, même s'il n'est pas certain que cela soit un élément qui permettrait d'améliorer leur image.

«Il y a un minimum de transparence à respecter, répond le président de l'Assemblée nationale. On ne peut pas investir des fonds publics sans que les gens le sachent. Si le gouvernement injecte

des fonds publics, c'est que l'analyse du projet s'est avérée positive à différents niveaux. Beaucoup de projets resteraient sans suite s'il fallait s'abstenir d'y participer parce qu'ils sont controversés.»

FINANCEMENT PUBLIC ET PRIVÉ

Le député admet d'emblée que trouver du financement pour un projet hors réserve d'un lieu amérindien «s'est révélé un défi de taille surtout dans le contexte actuel des finances publiques». Il estime néanmoins qu'un tel établissement représentera des retombées intéressantes pour la région, au plan touristique et culturel. Selon lui, il importe de soutenir ce genre d'endroit afin de renforcer la paix et la tolérance entre les communautés autochtones et non autochtones.

Le député tient par contre à préciser que la Fondation Ushket-André Michel a pour sa part recueilli un peu plus de 238 000 \$ en fonds privés. En plus d'un coup de pouce du Fonds d'intervention régional de 85 848 \$ déjà annoncé, 191 652 \$ additionnels proviennent de différents ministères et organismes du gouvernement comme l'entente spécifique de la Métropole pour la culture et les ministères des Régions, du Tourisme, de l'Environnement, de l'Agriculture et de la Métropole.

Le ministère des Ressources naturelles a par exemple versé 48 700 \$ pour l'aménagement de l'érablière et le nettoyage après le verglas. «Un magnifique boisé qui sera accessible par des sentiers à toute notre population», plaide le député Charbonneau.

Ce dernier précise que le gouvernement ne participera pas aux frais de fonctionnement, la Fondation Ushket-André Michel s'étant engagée pour les quatre prochaines années à y verser 50 000 \$ annuellement. Le peintre Jean-Paul Riopelle, un des artistes du *Refus global*, a de plus fait don de plusieurs gravures personnalisées pour aider au fonctionnement de l'établissement.



La Maison des cultures amérindiennes, à Mont-Saint-Hilaire, doit en principe être inaugurée dès la première coulée des érables ou au plus tard vers la fin juin. (Photo PRAC)

BASTIEN • MORAND • BLANCHETTE A V O C A T S



Me Éveline Morand

Plaide devant les tribunaux depuis 17 ans.
Pratique en droit civil et en droit de la famille.

Me Robert Bastien

• Droit commercial • Droit des affaires

Me André Blanchette

• Droit pénal • Droit criminel • Demande de pardon

Me Rachel Prévost

• Droit de la jeunesse • Droit de la famille • Pratique générale

Me Solange Létourneau

• Droit de la famille • Entente à l'amiable

PREMIÈRE CONSULTATION TÉLÉPHONIQUE GRATUITE • AIDE JURIDIQUE ACCEPTÉE

201, BOUL. LAURIER, BELOEIL 467-5849
URGENCE & DROIT CRIMINEL 24h (514) 949-5849



CENTRE
OPTOMÉTRIQUE
BELOEIL

537, boul. Laurier, bureau 100,
Beloeil
optométristes

Gratien Lemieux, o.d.
Chantal Pépin, o.d.

467-6221

PROMOTION DU
TEMPS DES

25% DE RABAIS

SUR TOUTE NOTRE COLLECTION SOLAIRE JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE 99



HEURES
D'OUVERTURE:

Lundi 9h à 21h
Mardi et vendredi 9h à 17h30
Mercredi et jeudi 9h à 21h
Samedi 9h à 12h30

Solde d'avant Noël! Écouteur sans fil 900 MHz OPTEX 98

Des milliers d'idées cadeaux à prix complètement fou!
Financement 90 jours sans AUCUN intérêt!

JVC L'inventeur du VHS Rég.: 229
Hi-Fi 198

• Enregistrement Hi-Fi • Recherche d'index • Programmation à l'écran • Entrée AV avant • Télécommande universelle

Pioneer **478**

DV525 • Sortie S-Video • Sortie numérique • Télécommande universelle • Fonction control parentale • Lecteur de CD audio et bien plus...

SONY 5^{ème} génération surround indusées! **544**

MHCX65AV • Récepteur AM/FM stéréo avec 100 watts & décodeur Pro-Logic • Lecteur CD 3 disques • Double platine cassette • Égalisateur et plus.

SONY Téléphone sans fil de 900 Mhz SPP901 **98**

• Interphone et appel conférence et bien plus.

HITACHI 50" Stéréo **2198**

55CX299 • Écran UltraNoir à pas étroit • Modules d'entrées Vidéo-composants • Ambiphonie Matricielle • Lentilles à 5 éléments • Télécommande

Écran protecteur inclus! valeur de 199\$

CENTRE HI-FI
NOUS BATTONS TOUS LES PRIX C'EST GARANTI!

600, boul. Laurier
Beloeil - (450) 467-8559

*Sur approbation de crédit. Sur tout items de 400\$ et plus, détails en magasin. Illustration à titre de référence.

Achetez directement
de l'importateur

Plus de
250 modèles
en montre et
en inventaire

Horloges grand-père
Coucous
Horloges de foyer
Baromètres
Réveils-matins
Ouvert du lundi
au vendredi
8h30 à 16h30

VENTE ET RÉPARATION

POUR LES FÊTES, OUVERT LES SAMEDIS
4 ET 11 DÉC. DE 9H00 À 13H00

Paul
hofer

3170, 1ère Rue Saint-Hubert, Fondé en 1946
Sortie 115 de l'autoroute 30 **443-4090**

MEILLEUR PRIX • MEILLEUR SERVICE • C'EST GARANTI

AMEUBLEMENT

Claude
Perreault

PRODUITS
D'ENTRETIEN LITERIE
**Lits
d'eau**

OUVERT 7 JOURS
Mardi au samedi
dès 9h30
Dimanche et lundi
dès 13h

127 boul. Laurier
St-Basile-le-Grand **653-7851**

VILLE DE
BeleilMUNICI-
parle

Un simple rappel...

CUEILLETTE SÉLECTIVE

La cueillette sélective, dans des bacs bleus, est effectuée le mardi ou le jeudi selon votre secteur. Lorsque la journée prévue est un jour férié, la cueillette a lieu la semaine suivante. On peut se procurer un bac de récupération (gratuitement, si c'est votre premier) à l'hôtel de ville, situé au 777, rue Laurier.

DÉNEIGEMENT

Le déblaiement débute dès que 5 centimètres de neige sont tombés. En ce qui a trait aux opérations d'épandage de fondants, celles-ci sont réalisées dans les rues principales ou collectrices et aux intersections seulement. En ce qui concerne les rues résidentielles, l'épandage est réalisé au besoin avec un mélange d'abrasifs (pierre et sable).

Par ailleurs, nous vous recommandons fortement d'informer votre déneigeur privé de ne pas pousser ou étendre la neige dans la rue car cette pratique est interdite.

STATIONNEMENT DE NUIT

Il est interdit de stationner dans la rue entre le 15 novembre et le 1^{er} avril, de 3 h à 7 h.

En dehors de ces heures, en cas de chute de neige de plus de 5 centimètres, nous vous demandons de ne pas stationner votre véhicule dans la rue, et ce, jusqu'à son déblaiement. Vous faciliterez ainsi le travail des employés des travaux publics.

ASSEMBLÉES DU CONSEIL

Les séances publiques du conseil municipal se tiennent régulièrement le deuxième et le quatrième lundi de chaque mois à 19 h 30, à l'hôtel de ville situé au 777, rue Laurier. Les résidents sont invités à assister à ces séances et à poser des questions aux membres du conseil durant la période réservée à cette fin. Les séances sont diffusées à la télévision communautaire TVR(9) le samedi suivant, et ce, vers 16 h 30 ou 17 h selon la longueur des débats.

Pour de plus amples informations au sujet de l'horaire, vous pouvez communiquer avec TVR(9) au 464-7605.

La prochaine séance ordinaire du conseil municipal aura lieu lundi le 13 décembre 1999; elle sera suivie d'une séance spéciale pour l'adoption du budget 2000.

POUR DE PLUS AMPLES INFORMATIONS

Vous pouvez vous procurer une pochette d'information contenant des renseignements relatifs aux principaux règlements et services municipaux, à la liste des établissements scolaires, aux services communautaires, gouvernementaux, publics, et aux établissements de santé. Cette pochette est disponible à la réception de l'hôtel de ville durant les heures d'ouverture.

HEURES D'OUVERTURE

Les bureaux de la Ville sont ouverts aux heures suivantes, à savoir :

Horaire d'été : de 8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h
 Horaire régulier : de 9 h à 12 h et 13 h à 16 h 30,
 du premier lundi d'avril jusqu'au vendredi qui suit la fête du Travail.



Récupération des huiles usées

Les citoyens peuvent se présenter au Centre de l'auto du magasin Canadian Tire situé au 500, boul. Sir-Wilfrid-Laurier, pour se départir de leur huile saine usée. Une preuve d'identification est demandée. Ce service est gratuit et n'est pas offert aux commerçants.

Prenez note que les huiles mélangées ou contaminées ne sont pas ramassées.

L'an 2000, nous sommes prêts et vous ?

À moins de 27 jours de l'arrivée du nouveau millénaire, êtes-vous préparés à faire face au défi du passage à l'an 2000. Nous vous proposons quelques conseils astucieux afin de passer le 31 décembre prochain en toute quiétude.

- avoir en votre possession des lampes de poche avec piles rechargées;
- prévoir des réserves d'eau potable;
- faire des provisions de cannage et autres produits hygiéniques, etc.

Certificat de bonne conduite

Un certificat attestant que vous n'avez aucun antécédent judiciaire peut être obtenu auprès de votre Service de police.

Vous devez vous présenter au 990, rue Dupré à Beloeil pour compléter un formulaire. Des frais de 10,00 \$ sont payables lors de la demande.

Après les vérifications d'usage, si votre demande est acceptée, le certificat vous est remis accompagné d'un reçu. Dans le cas contraire, le montant de 10,00 \$ vous est remis. Il faut prévoir un délai minimum de 48 heures pour obtenir le document.

Avis aux patineurs

Nous avons le plaisir de vous annoncer que la Ville entretiendra cet hiver toutes les patinoires extérieures et les surfaces glacées situées aux endroits suivants :

PATINOIRES AVEC BANDES

Parc De La Baronne via la rue d'Orléans, Parc Mélodie-Dufresne via la rue F.-X.-Garneau, Parc Albine-Gadbois via la rue Hertel, Parc école Saint-Mathieu via la rue Hubert ainsi que le terrain adjacent à la patinoire intérieure André-Saint-Laurent via la rue Lajeunesse.

Il est à noter que toutes ces patinoires sont éclairées et possèdent un local chauffé sauf en ce qui concerne le Parc De La Baronne.

SURFACES GLACÉES (POUR LE PATIN LIBRE SEULEMENT)

Parc Gédéon-Coursolles via la rue Gagnon, Parc des Trente via la rue Faessler, Parc De La Providence via la rue Champagne, Parc Galilée via la rue Galilée ainsi que l'anneau de glace de la polyvalente via la rue De Lévis.

Ces surfaces glacées sont aussi éclairées mais seul l'anneau de glace possède un local chauffé situé à la polyvalente.

Dre Caroline Cusson

MONT-SAINT-HILAIRE

JOUR • SOIR • SAMEDI
URGENCE

464-2442



SERVICES OFFERTS

- dentisterie générale pour enfants et adultes
- dentisterie esthétique • blanchiment
- facette, couronne et pont
- traitement de canal
- traitement des gencives
- prothèses complètes et partielles
- service d'orthodontie mineure

BIENVENUE AUX CLIENTS
DE TOUS ÂGES565, boul. Laurier
Mont-Saint-Hilaire

Conditionnement physique

Voeux de «Santé»!

59

jours =

59\$

Taxes en sus



Aucuns frais de départ

Énergie
Cardio

www.energiecardio.com

McMasterville BELOEIL

81, rue Laurier
(en face du Dupré Chevrolet)

446-7676

cardio-27-11
427024-4-12

Pierre Laguë

coiffure

Mesdames, messieurs
 il me fait plaisir de vous informer
 que dorénavant
 vous pourrez
 me rejoindre
 au Salon

Pierre Laguë
coiffure

467-0612

139, Messier
Saint-Hilaire

Pas de hausse de taxes en vue à McMasterville

Bernard Blanchard

■McMASTERVILLE — Même si McMasterville devait hériter pour une troisième année d'une facture de 140 000 \$ du gouvernement québécois, les contribuables s'en tireraient fort probablement sans hausse de taxes en 2000.

C'est ce qu'a fait savoir cette semaine le maire Gilles Plante. «Le défi de ce budget sera évidemment de limiter l'impact fiscal de ce transfert d'une partie du déficit provincial et de la hausse de certaines dépenses d'organismes régionaux, comme le Conseil inter-municipal de transport et la MRC.»

«Le but du conseil n'est pas d'augmenter les taxes. La préparation du budget n'est pas encore terminée, mais nous pensons pouvoir encore éviter une hausse cette année. Mais comme nous avons vidé les réserves, il est clair que nous ne pourrions pas recevoir une nouvelle facture en 2001 sans hausser les taxes», a précisé M. Plante.

Celui-ci n'a jamais promis en période électorale de geler ou de diminuer les taxes.

Dans son rapport sur la situation financière, M. Plante a souligné que l'année qui se termine devrait être marquée par un surplus budgétaire de quelque 150 000 \$.

«Nous avons profité de revenus un peu plus importants que prévu, notamment au chapitre des taxes pour les améliorations locales et pour les constats émis par les policiers.»

En 1999, l'administration municipale a réalisé quelques projets: la réfection des rues Camélia, Monloisir et Comtois; l'installation d'un module de jeux au parc Ensoleillé, la plantation d'arbres dans divers parcs et l'installation d'une passerelle pour les piétons et les cyclistes au-dessus du ruisseau Bernard, etc.

Pour le maire Gilles Plante, il ne fait aucun doute que la situation financière de McMasterville «est saine et établie sur des bases solides».



Parmi les améliorations réalisées par McMasterville en 1999, il y a eu à la fin de l'été l'installation d'une passerelle au-dessus du ruisseau Bernard pour relier le nouveau développement «des élus» au reste de la municipalité. Sur la photo: le maire de McMasterville, Gilles Plante, Camil Blanchet de la compagnie Camfab, Gaétan Robitaille, de la municipalité de McMasterville, et Normand Angers, conseiller municipal. (Photo d'archives)



CLINIQUE DENTAIRE BRIZARD MEUNIER



**Pour toute la famille
jour • soir • samedi
urgences acceptées**

- Prévention • Restauration esthétique
- Blanchiment • Prothèses fixes et amovibles
- Soins de gencives • Traitement de canal
- Chirurgie

365, boul. Laurier, bureau 100, Mont-Saint-Hilaire
(voisin des Arpents verts)

446-4141

L'expérience à votre service

DORÉ TOURIGNY Fiset & ASSOCIÉS



Me François Doré

Droit de la famille
Droit civil
Droit commercial

Me Anne Tourigny

Droit de la famille
Ententes à l'amiable
Médiation

Me Isabelle Fiset

Droit civil
Droit commercial
Droit de la famille

Me Julie Piché

Droit civil
Responsabilité
Protection du consommateur

Me Isabelle Boulianne

Droit civil
Droit des assurances
Droit du travail

Première consultation
téléphonique gratuite

AVOCATS 446-8474
535, boul. Laurier, bureau 314

* Aide juridique acceptée
Rendez-vous soir et samedi

1952



Kia fabrique des bicyclettes.
Belles, solides, avec malle arrière très petite!

1961



Kia se lance dans la fabrication des motos. L'équivalent des bicyclettes, mais en beaucoup plus rapide

1971



Kia passe aux quatre-roues en construisant la première voiture sud-coréenne, la Brisa

1976



Pour ceux qui n'aiment ni les vélos ou les motos ni les autos, pourquoi pas un camion?

1995



À 1,5 million de véhicules Kia sur routes. Il est temps de rendre les routes optionnelles: voici la Sportage, une utilitaire sport

1999



Nouvelle Sephia 2000 est lancée au Canada. Forte d'un test routier de 2000 kilomètres. Abordable, très bien équipée, elle a belle allure.

Historique Historique

KIA EXISTE DEPUIS PLUS LONGTEMPS QUE VOUS NE LE PENSEZ. NOUS SOMMES PEUT-ÊTRE LES DERNIERS ARRIVÉS AU CANADA, MAIS NOUS FABRIQUONS DES VOITURES ET AUTRES MERVEILLES MOTORISÉES PARTOUT DANS LE MONDE. DEPUIS PLUS D'UN DEMI-SIÈCLE! VOICI QUELQUES INFORMATIONS AU SUJET DE KIA MOTORS CORPORATION:

KIA EST LA 8E SOCIÉTÉ LA PLUS IMPORTANTE EN CORÉE DU SUD ELLE VEND DES VÉHICULES DANS PLUS DE 150 PAYS À TRAVERS LE MONDE ET EST CLASSÉE 16E CONSTRUCTEUR AUTOMOBILE AU MONDE

KIA A REÇU DE NOMBREUX PRIX EN RÉCOMPENSE POUR SES RÉUSSITES DANS LES DOMAINES DU SERVICE À LA CLIENTÈLE ET DU CONTRÔLE DE LA QUALITÉ

- LE PRIX CORÉEN POUR LE CONTRÔLE DE LA QUALITÉ TOTALE (L'ÉQUIVALENT DU PRIX AMÉRICAIN MALCOLM BALDRIDGE)
- LE GRAND PRIX CORÉEN POUR LA GESTION GÉNÉRALE DES INSTALLATIONS

KIA EST HAUTEMENT RESPECTÉE DANS L'INDUSTRIE AUTOMOBILE

INTELLICHIOCE A CHOISI LA SPORTAGE DE KIA PARMIS L'UNE DES 10 MEILLEURES VALEURS GÉNÉRALES POUR LES 4 ROUES MOTRICES EN 1997 ET 1998 FOURWHEELER MAGAZINE A ÉGALEMENT CHOISI LA SPORTAGE PARMIS L'UN DES 10 MEILLEURS ACHATS DE 4 ROUES MOTRICES EN 1996, 1997 ET 1998

FINALEMENT ET CE N'EST PAS PEU DIRE. KIA S'EST MESURÉE AVEC LES MEILLEURS DANS LES RALLIES AUTOMOBILES ET A DÉCROCHÉ DES MÉDAILLES D'OR

LA SPORTAGE DE KIA A GAGNÉ LE CHAMPIONNAT DE LA CATÉGORIE 3 DANS LA SÉRIE LAUGHLIN SCORE DESERT, 2 ANNÉES DE SUITE EN 1997 ET 1998 LA SPORTAGE A AUSSI DÉCROCHÉ LE CHAMPIONNAT CLASSE 3000 DANS LA SÉRIE SILVER STATE EN 1998

KIA CANADA APPARTIENT À KIA MOTORS AMÉRIQUE KIA MOTORS CORPORATION (EN CORÉE) EST UNE DIVISION À ENTITÉ INDÉPENDANTE DE HYUNDAI CORPORATION

Enfin, la qualité accessible à tous!

Offre ce terminant le 31 décembre 1999

* Les modèles offerts peuvent différer de l'illustration. Transport, préparation et taxes en sus.

KIA ST-HYACINTHE Sortie 130, tout de suite à droite
3455, Boul. Laframboise, St-Hyacinthe Tél.: (450) 774-3444 • (514) 739-3444

OCCASION À NE PAS MANQUER!

ACHAT À PARTIR DE

20 995\$*

KIA



POUR LA SPORTIVE UTILITAIRE
424
5 VITESSES
VITRES ET SERRURE ÉLECTRIQUES
SYSTÈME DISSUASION DE VOL
RADIOCASSETTE & HAUT-PARLEURS
VOLANT AJUSTABLE, ETC.

**A L'ACHAT OU LOCATION D'UNE SEPHIA OU SPORTAGE 2000
NOUS PAYONS VOTRE PREMIER VERSEMENT**

LA COMPACTE SEPHIA ACHAT À PARTIR DE
MOTEUR 1,8 LITRE
125 CHEVAUX
TRANSMISSION 5 VITESSES

12 995\$*

**UNE ÉCONOMIE
DE 350\$ À 500\$**



Qui a dit
mieux?!

Une équipe
gagnante

À ST-HYACINTHE

KIA

427014-4-1288

La démutualisation des compagnies d'assurance

- *Quelques sociétés mutuelles d'assurance sur la vie complètent actuellement un processus de démutualisation. Ceci consiste à transformer la compagnie d'assurance vie mutuelle détenue par les titulaires de police, en une société par actions.*

Êtes-vous client d'une de ces compagnies ?

Votre compagnie d'assurance vie vous offrira bientôt, si ce n'est déjà fait, de choisir entre recevoir un montant d'argent ou devenir détenteur d'actions de la compagnie, ou encore une combinaison des deux options.

Comme les options qui sont offertes peuvent avoir des conséquences (fiscales et autres) sur votre patrimoine financier, nous vous invitons à communiquer avec votre caisse Desjardins avant d'effectuer votre choix.

Si vous avez déjà choisi de recevoir une somme d'argent, consultez votre conseiller pour voir de quelle façon vous pouvez faire fructifier cette somme à l'abri de l'impôt.

Pour des conseils judicieux afin de faire fructifier ce nouvel apport dans votre patrimoine financier, communiquez avec votre caisse Desjardins



Desjardins

Les GRANDES vedettes cette semaine

Profitez de nos **RABAIS INSTANTANÉS** de **25\$ ou 30\$** sur les produits WHIRLPOOL sélectionnés. Cette offre se termine dimanche le 5 décembre 1999.



Whirlpool Gold

RÉFRIGÉRATEUR 21,8 PI³. Tablettes ajustables en verre antidébordement, bacs à légumes et à fruits à humidité contrôlée, bac à viande. Service et livraison gratuits.

1449⁹ MOINS
25⁹ RABAIS

1424\$

APRÈS RABAIS



Whirlpool
Série Imperial

CUISINIÈRE 30 PO. Four à nettoyage facile, surface de cuisson en vitrocéramique, éléments radiants à rubans, cuisson différée. Service et livraison gratuits.

889⁹ MOINS
25⁹ RABAIS

864\$

APRÈS RABAIS



Transmission à entraînement direct (aucune courroie ni poulie à remplacer)

Prix rég. : 519\$

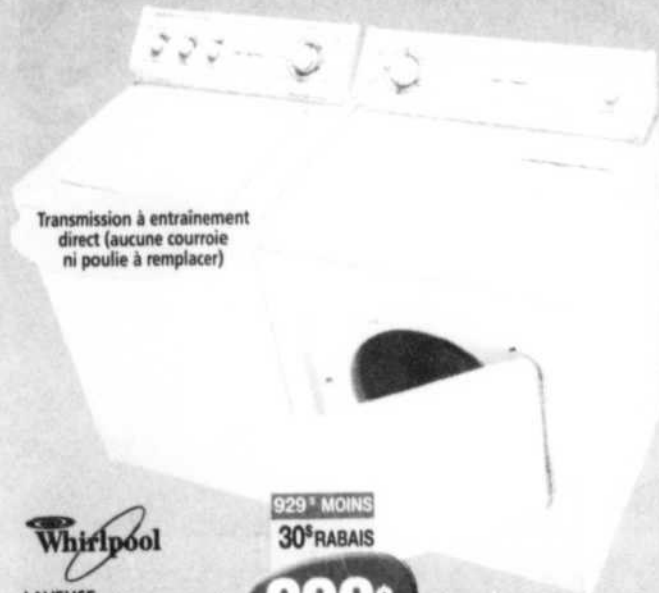
Rabais de
70\$

449\$

APRÈS RABAIS

Whirlpool

LAVEUSE. 6 programmes, 3 choix de température, 2 niveaux d'eau, super capacité. Service et livraison gratuits.



Transmission à entraînement direct (aucune courroie ni poulie à remplacer)

929⁹ MOINS
30⁹ RABAIS

899\$

POUR LA PAIRE
APRÈS RABAIS

Whirlpool

LAVEUSE. 8 programmes, 4 choix de température, 3 niveaux d'eau, rinçage supplémentaire, distributeur de produits javellisants et assouplissants, super capacité. Service et livraison gratuits.

SÈCHEUSE. 4 programmes, 3 choix de température, séchage automatique, porte réversible. Service et livraison gratuits.

Whirlpool

CUISINIÈRE 30 PO. Four à nettoyage facile, minuterie électronique. Service et livraison gratuits.

Sans serpents à l'arrière facilite l'entretien et permet d'encastrer l'appareil



Payez en novembre 2000
AUCUN DÉPÔT, PAIEMENT, NI INTÉRÊT!
Sans frais d'administration, sans supplément.
LIVRAISON GRATUITE dans un rayon de 200 km.

* Si payé en entier en novembre 2000.

Whirlpool

Achetez les certificats-cadeaux Brault & Martineau... et offrez un cadeau original pour Noël!



Whirlpool

RÉFRIGÉRATEUR 18,1 PI³. Tablettes ajustables, bac à viande, bacs à légumes et à fruits avec dessus en verre. Service et livraison gratuits.

549\$

759\$

Whirlpool

LAVE-VAISSELLE À ENCASTRER. 4 programmes, lavage DuraWash[®] à 3 niveaux, commandes Clean Touch[®], mise en marche différée. Service et livraison gratuits.



Prix rég. : 489\$

Rabais de
150\$

339\$

APRÈS RABAIS

BRAULT & MARTINEAU

là où la qualité n'est pas un obstacle aux bas prix!

HORAIRE DES FÊTES
Lundi au vendredi
9h30 à 21h
Samedi
9h à 17h
Dimanche
11h à 17h

LAVAL
1770, boul. Des Laurentides
(coin St-Martin)
Tél.: (450) 667-3210

LASALLE
7272, boul. Newman
(près du Carrefour
Anglophone)
Tél.: (514) 364-6110

ST-HUBERT
1351, Montée Sabourin
(près des Promenades
St-Bruno)
Tél.: (450) 676-1911

ST-LÉONARD
6700, Jean-Talbot Est
(près des Gal. d'Anjou)
Tél.: (514) 254-9455

BROSSARD
8220, boul. Taschereau
(coin Pelletier)
Tél.: (450) 465-5544

POINTE-AUX-TREMBLES
12605, Sherbrooke Est
(près de Tricentenaire)
Tél.: (514) 640-6446

GATINEAU
500, boul. De la Gappe
(face aux Promenades de
l'Outaouais)
Tél.: (819) 561-5007
1-877-755-2555

ROCK FOREST
4275, boul. Bourque
(coin Grégoire)
Tél.: (819) 562-4242
1-800-267-4240

KIRKLAND
3150, boul. St-Charles
(sortie 50, Transcanadienne)
Tél.: (514) 697-9228

STE-THÉRÈSE
125, boul. Desjardins Est
(coin Curé Labelle)
Tél.: (450) 430-0555



PROCUREZ-VOUS LA CARTE DE CRÉDIT BRAULT & MARTINEAU



Quantité limitée sur certains articles. Achat minimum requis de 500\$ meubles/électroménagers et 300\$ électroniques. Ne payez que les taxes de vente. Sujet à l'approbation du crédit. Valable pour les produits en inventaire seulement. Prix en vigueur jusqu'au mardi 7 décembre 1999. Non valable aux C.D.L. *Aucun dépôt, paiement, ni intérêt si payé en entier en novembre 2000.



Fruits Légumes
PLUS
QU'UNE
FRUITERIE

Semaine du
6 au 12 décembre 99

TROIS
SPÉCIALISTES
SOUS UN MÊME
TOIT

*Qualité
et fraîcheur*

Info DÉGUSTATION

BELOIL:
Vendredi et samedi 10 et 11 décembre 99
Tourtière produit maison
Fromage St-Morgon

ST-HILAIRE:
Jeudi, vendredi et samedi
9, 10 et 11 décembre 99
Tourtière produit maison
Fromage Brie Claudel

Le temps des Fêtes arrive

Nous vous proposons des paniers cadeaux originaux
et variés qui seront adaptés à votre goût et à votre budget



~ Depuis 1940 ~

Vous désirez vous démarquer avec vos cadeaux et menus du temps des Fêtes et vous voulez des suggestions... Passez à la Pâtisserie Rolland.

On vous présentera tout plein d'idées-cadeaux avec de succulents montages en chocolat, de magnifiques paniers-cadeaux, de délicieux gâteaux aux fruits et autres.

Quant à vos menus et buffets, notre personnel se fera un plaisir de vous conseiller pour faire un succès de vos réceptions. Demandez nos dépliants cadeaux, des Fêtes et Menus de Noël et du millénaire.

Nous sommes fiers de partager avec vous la joie de faire plaisir!

*Confiez vos achats des Fêtes
et du millénaire à Rolland!*



POITRINE DE POULET
désossée fraîche

4 99\$
lb
10,99\$ kg

FILET DE GOBERGE
FRAIS DÉOSSÉ (ALASKA)

5 89\$
lb
12,99\$ kg

MÉLANGE À TOURTIÈRE
(veau, porc, boeuf)

1 79\$
lb
3,95\$ kg



*Faites vos
réservations
pour le temps
des Fêtes*

Charenterie

JAMBON CUIT
BITTNER

500 g et plus Moins de 500 g
3 97\$ 4 37\$
lb lb
8,75\$ kg 9,63\$ kg

SIMILI-POULET
CUISINES GASPESIENNES

500 g et plus Moins de 500 g
2 37\$ 2 77\$
lb lb
5,22\$ kg 6,11\$ kg

BRIE FRANÇAIS
CLAUDEL

500 g et plus Moins de 500 g
7 87\$ 8 27\$
lb lb
17,36\$ kg 18,23\$ kg

ST-MORGON
Prod. France

12 37\$
lb
27,28\$ kg

Produits naturels

TISANES "STASH TEA"

Sans caféine, saveurs assorties
20 sachets

2 99\$
ch
Rég.: 3,49\$



BEURRE D'ARACHIDES "YUM"

crèmeux ou croquant 500 g

2 99\$
ch
Rég.: 3,49\$



CÉRÉALES "BARBARA'S"

O's grillé miel et noix ou pommes et cannelle
284 g

3 49\$
ch
Rég.: 4,49\$



Boulangerie

GÂTEAU
AUX
BANANES
COUSIN

2 99\$
ch

BAGUETTE
FOUGASSE
blanc ou blé

NOUVEAU

1 19\$
ch

Produit maison

TOURTIÈRE
Format
familial

5 97\$
ch

Les Arpents Verts 245, DUVERNAY, BELOIL 467-2140

BELOIL:
lundi à mercredi de 8h à 20h
jeudi à vendredi de 8h à 21h
samedi 8h à 19h
dimanche 8h à 18h

**LAITUE FRISÉE
ICEBERG
OU ROMAINE**

Prod. de la Californie Can #1 Gr 24

95¢
ch



**ORANGES SUNKIST
SANS PÉPINS**

Prod. de la Californie Can #1 Gr 138

10/99¢
SUCRÉES ET JUTEUSES

TOMATES ROUGES

Prod. de la Floride Can #1 Gr 6 X 6

95¢
PRÉ-EMBALLÉES
lb 2/09\$kg

KIWIS

Prod. Italie Can #1 Gr 42

6/97¢

ZUCCHINIS (COURGETTES)

Prod. du Mexique Can #1 Extra de fantaisie

77¢
lb 1,70\$kg

MANGUE

Prod. du Brésil Can #1 Gr 12

97¢
ch

CONCOMBRES

Prod. du Mexique Can #1

3/97¢

ST-HILAIRE:
lundi à mercredi de 8h à 20h
jeudi à vendredi de 8h à 21h
samedi et dimanche
de 8h à 19h

365, BOUL. LAURIER, MONT-SAINT-HILAIRE 536-3131

Les qualités essentielles de la tuile

NOUVEAU

Time Squares

vous laisse découvrir
non seulement l'apparence
mais aussi la sensation
et la texture de la tuile
et du mortier

expansol **COUVRE-PLANCHERS BELOEIL INC.**
 PEINTURES **Moore** 225, boul. Cartier, Beloeil
 467-5249

Votre EXPERT en recouvrement de sol et décoration

**REMBOURRAGE
ET DÉCORATION
MEUBLEX**

• VASTE CHOIX DE TISSUS
• PRIX COMPÉTITIF
• DÉCORATION À DOMICILE

15% de rabais
sur tous les tissus et mousses en magasin

55, boul. Laurier, McMasterville 464-9333

Concept Du Meuble Enr.

DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER



Produits de qualité à prix compétitif

Fabrication et installation

Armoires de cuisine - salle de bain

SUR RENDEZ-VOUS

Propriétaire
M. Pierre Tardif

Estimation
GRATUITE

464-7697

820, chemin Benoit, Mont-Saint-Hilaire

Chemin Benoit

route 116

conseil2-06-11db



LES CONSEILS

«Réno-Déco»

du mois

ARMOIRES DE CUISINE

L'achat d'armoires de cuisine est un grand projet, c'est pourquoi il est important d'acheter un produit de qualité. Concept du Meuble est spécialisé dans ce domaine et offre à sa clientèle des matériaux de qualité à des prix du manufacturier. Que vous désiriez de l'information ou une estimation gratuite pour vos futurs projets, n'hésitez pas les appeler au 464-7697.

COUVRE-PLANCHERS

Pour connaître le dernier cri en ce qui a trait aux revêtements de planchers, Couvre-Planchers Beloeil est l'endroit tout désigné. On y trouve tout un choix de tapis, bois franc, céramique, prélares ainsi que de la peinture Benjamin Moore et le tout à des prix incomparables. Faites appel aux professionnels de Couvre-Planchers Beloeil, 225, boul. Cartier, Beloeil, 467-5249.

LUMINAIRES ET ASPIRATEURS

Du choix et du service chez Beaulieu et Lamoureux. Que ce soit pour vos luminaires d'intérieur ou d'extérieur, vous aurez l'embarras du choix. Le commerce offre également une large gamme d'ampoules selon vos besoins. Venez constater sur place l'expertise de ses conseillères et conseillers qui sauront bien vous guider. Les coin cadeaux et coin aspirateurs valent aussi le détour. Beaulieu et Lamoureux, 283, boul. Laurier, Saint-Basile-le-Grand, 653-1752.

REMBOURRAGE

Vous aimez votre divan ou fauteuil et vous ne pouvez vous en séparer malgré son piteux état ? Rembourrage et Décoration Meublex vous propose plus de 5000 tissus différents en plus de vous faire profiter de bons prix. On peut y remettre à neuf vos meubles selon vos plans ou encore vous offrir le service de décoration à domicile sur rendez-vous. Pour plus d'information, vous pouvez les joindre au 55, boul. Laurier, McMasterville, 464-9333.

PENSEZ CADEAU... PENSEZ ASPIRATEUR.

SYSTÈMES CENTRAUX D'ASPIRATION

BEAM

DES PRIX JAMAIS
vus!

Modèle 060172

139\$

Ensemble de luxe à air.
Inclut un boyau anti-écrasement de 30 po avec commande à distance et poignée tout confort, un support et un jeu de 8 accessoires de luxe.

Modèle 2100

Système central d'aspiration. Le modèle le plus silencieux sur le marché. 137 po en col. d'eau 485 watts-air. Système d'insonorisation Quiet-Pak.

479\$
(Accessoires en sus)

BEAULIEU ET LAMOUREUX

283, Laurier, Saint-Basile 653-1752



TARIFS DES PETITES ANNONCES

Petite annonce simple 15 mots ou moins: **8,00\$**
T.P.S. et T.V.Q. non incluses

20¢ chaque mot additionnel

Petite annonce encadrée

2X10 **17,00\$**
2X15 **23,00\$**
2X20 **32,00\$**
2X25 **38,00\$**

Maximum 35 mots
T.P.S. et T.V.Q. non incluses

Les annonces sont payables d'avance avant 17h le jeudi. Les cartes de crédit sont acceptées par téléphone ou sur place



INTERAC à l'essai pour 3 mois
Les chèques personnels ne sont pas acceptés.

INDEX

#100 À 390 À VENDRE

- 100 Ameublement
- 110 Animaux
- 115 Antiquités
- 120 Articles ménagers
- 125 Articles de jardinage
- 130 Articles sport
- 140 Artisanat
- 150 Bois de chauffage
- 155 Bureau (articles de)
- 160 Divers à vendre
- 165 Matériaux de construction
- 170 Musique
- 175 Ordinateurs
- 180 Outils
- 190 Vêtements
- 195 Viande pour congélateur
- 200 Chalets à vendre
- 210 Commerces
- 215 Condos à vendre
- 220 Edifices commerciaux
- 230 Maisons à vendre
- 240 Maisons mobiles à vendre
- 250 Propriétés à revenus
- 255 Motorisés
- 260 Roulottes à vendre
- 270 Tentées-roulottes
- 280 Terrains
- 290 Terres et fermes
- 300 Automobiles
- 310 Bateaux / Chaloupes
- 320 Camions
- 330 Machines agricoles
- 340 Motocyclettes
- 345 Motomarines
- 350 Motoneiges
- 355 Véhicules récréatifs
- 360 Pièces; autos / camions
- 380 Remorques

#400 À 490 À LOUER

- 400 Bureaux
- 410 Chalets à louer
- 420 Chambres
- 425 Condos à louer
- 430 Foyer pour retraités
- 435 Entrepôts / garages
- 440 Locaux commerciaux
- 445 Logements à partager
- 450 Logements
- 451 1 1/2
- 452 2 1/2
- 453 3 1/2
- 454 4 1/2
- 455 5 1/2 et plus
- 460 Maisons à louer
- 465 Maisons à partager
- 470 Maisons mobiles
- 480 Roulottes à louer

#500 À 590 OFFRE ET DEMANDE

- 500 Emploi demandé
- 520 Employés demandés
- 525 Médecine douce
- 530 Occasion d'affaires
- 535 À la recherche
- 540 On demande
- 545 Gardien(ne) demandé(e)
- 550 Collectionneurs
- 560 Services offerts
- 580 Transport: demande/offre
- 590 Voyages

#600 À 690 SERVICES DIVERS

- 600 Argent à prêter
- 610 Cours
- 630 Divers
- 650 Garderie
- 670 Impôt
- 680 Perdu ou trouvé

#700 À 900

- 700 Vente de garage / Encan
- 800 Amitié / Rencontre
- 900 Astrologie

avec nos petites annonces ça fait vendre!

tél.: 467-1821 fax: 467-3087

AVIS à nos ANNONCEURS-COMMERÇANTS: toute petite annonce classée publiée par un commerçant, devra inclure le nom du commerce. L'omission de celui-ci est passible d'amende selon la loi.

POUR VOS PETITES ANNONCES DÉCOUPEZ ET APORTEZ!

PETITE ANNONCE SIMPLE

15 mots ou moins: 8,00\$ TPS et TVQ non incluses
chaque mot additionnel: 20¢

POUR VOS PETITES ANNONCES DÉCOUPEZ ET APORTEZ!

PETITE ANNONCE ENCADRÉE

Maximum 35 mots

100 AMEUBLEMENT

\$\$\$ ACHAT ET VENTE D'AMEUBLEMENT
usagé de la cave au grenier.
Antique ou récent, successions,
surplus et autres. Quasiment tout? Ameublement
Chicoine, 341 B, rue Principale, St-Thomas d'Aquin,
1-450-796-5440, sans frais 514-720-0820.

**"A MATÉLAS DE QUALITÉ"
A BAS PRIX**
Ressorts, mousse, air, lit capitaine,
plate-forme, magasin mobile, 7/7 jours,
467-0905.

CAUSE DÉMÉNAGEMENT. Faut vendre! Divan-lit, table de
salon vitrée, pied en fer forgé, meuble pour
téléviseur pivotant. Le tout état neuf. Prix à
discuter. 536-7773.

CUISINIÈRE BLANCHE. 24". Kenmore, 225\$. 10 fauteuils
turquoises, 50\$/chacun. 10 bases de lit double,
10\$/chacune. Motel St-Hilaire, 467-2891.

LAVEUSE, SÈCHEUSE,
frigo, cuisinière Jenn-Air.
Congélateur 11 pi cu.
Mobiliers de cuisine.
Lit 39" et matelas neuf, bureau 4 tiroirs.
446-0629.

1001 ANTIQUITÉS EN BOUTIQUE tout pour meubler,
décorer et collectionner. Venez voir nos
spéciaux d'avant Noël (achat, vente et
consignation). Achetez bijoux, or, argent, diamant
et œuvres d'art. 949C, Bernard-Pilon à Belloil,
464-8510.

120 ARTICLES MÉNAGERS

CUISINIÈRE GE avec four autonettoyant, amande
et noir, comme neuve, 464-2635.

CUISINIÈRE, RÉFRIGÉRATEUR et sècheuse (Inglis).
Très bon état, 450\$, 450-446-3162, soir.

ENSEMBLE FRIGO, CUISINIÈRE, laveuse, sècheuse,
amande, 790\$. Frigo, 175\$. Cuisinière, 75\$. Laveuse,
190\$. Sècheuse, 90\$. Lave-vaisselle, 175\$.
Congélateurs 12, 13, 16 pi cu., verticaux, 225\$.
275\$. Mini-laveuse-sècheuse, 375\$. Micro-ondes, 75\$.
Aspirateur Electrolux, 275\$. Télé couleurs, 95\$.
Livré, installé, garanti, 450-464-9843.

LAVEUSE, SÈCHEUSE superposées, Maytag, blanches,
électroniques, en excellent état, 725\$.
450-536-0691.

LAVEUSE, SÈCHEUSE, en bon état, 225\$/ensemble.
584-3536.

LAVEUSE, SÈCHEUSE, Inglis Sterling, blanches, comme
neuves, 625\$/la paire, 446-2900.

BOIS FOYER R.C.

95% érable de montagne sec 15 mois
1 cordon 32 pi cu. Aussi bois d'allumage

LIVRAISON GRATUITE.
TÉLÉPHONE SANS FRAIS

514-990-7399.

BOIS FRANC D'ÉRABLE fendu, 16", 65\$/corde.
Livraison, 467-3848.

BOIS SEC ENTREPOSÉ depuis 1 an. Livré, 12" ou 16".
467-5070.

160 DIVERS À VENDRE

2 PNEUS D'HIVER Uniroyal, 185/60R14, 1 hiver
d'usure, 40\$/ch. 446-0743.

4 PNEUS General Grabber AP P205/75R15, M+S, 100\$,
464-4280.

4 PNEUS D'HIVER avec clous, 195/14", 4 mois d'usure,
464-2165.

À VENDRE, quadriporteur, en très bon état, 2
paniers, miroirs, rechargeur à batterie, 467-7391.

ACCORDÉON SOPRANO, 120 basses, 5 registres, 450\$.
Manteau vision noir long, 16/18 ans, 650\$.
450-584-3752.

LOCATION DE COSTUMES. Party du Millénaire, costumes
d'époque, Père Noël, soirée Meurtre & Mystère.
Réservez tôt. Daniel, 467-1526.

MANTEAU DE FOURRURE renard, grandeur 10/12,
comme neuf, 300\$. Pelisse pour homme, gris, grandeur
moyen, comme neuf, 150\$. Chaise bergante noire,
25\$. 450-536-7760.

MATELAS LÉGÈREMENT endommagés dans le transport,
matelas double, Queen et King disponible. Prix
incroyablement bas, faites vite. Tél. 514-995-1855.

MATÉRIEL D'ARTISTE:

- Porte-document 24x34", 75\$.
- Porte-folio 17x24", 75\$.
- Cahier à croquis 11x14", 8\$.
- Peinture Design Master, 2,50\$/cannette.
Gabrielle, (450) 464-6771.

MICRO-ONDES TOSHIBA, 1,5 pi cu., parfait état, 75\$.
2 bureaux d'administration, avec chaises,
25\$/chacun. Humidificateur, 10\$. Cause déménagement.
2 manteaux d'hiver: 1 court, jaune, avec capuchon,
grandeur large, 20\$. 1 long, jade, avec capuchon,
14-16 ans, 25\$. Presque neufs. 467-0053.

OFFREZ À VOTRE ENFANT,

NEVEU OU NIÈCE.
DE BEAUX LIVRES À COLORIER.
Pour 3\$/chacun.
faits et assemblés à la main.
INFO: NICOLE, 467-9044.

PLAYSTATION: INSTALLATION de modchips. Fonctionne
avec tous les jeux. Expérience de plus de 80
Playstation. Installation garantie, 40\$/ch.
450-795-3112.

PLAYSTATION: VENTE et installation de "modchips",
10\$, 922-0986.

PNEUS D'HIVER RADIAUX Good Year, ceinturés d'acier.
P215/70R15, F-32 ww, 4 jantes, 4 enjoliveurs,
excellent état, prix ferme 250\$, valeur 600\$.
450-446-5812.

PNEUS D'HIVER, 4 pneus avec jantes et enjoliveurs,
P185/75R14, usure 10,000 km, accepterait offre
raisonnable, 450-464-5575.

POÈLE À BOIS 28" de façade, 2 portes, accessoires
complet, 4 ans d'usure, 350\$, 446-3218.

POÈLE À COMBUSTION LENTE, FX Drolet, modèle Petit
Seur, prix: 225\$. Tél.: 464-8954.

POÈLE À L'HUILE 30 modèles, chauffez et cuisinez
sans électricité, cheminées 5 pc SS, 1100 degrés,
gaine 5 pc inox, etc. Poêle combustion lente,
réservoir à l'huile, 100, 150, 200, 250 gallons,
livré et installé de A à Z. Financement disponible.
Numéro de licence 8234 297343. Poëles Lesage,
450-246-2851.

SCIERIE PORTATIVE 4895\$. Sciez des bûches et obtenez
des planches, des madriers et des poutres. Capacité
large. La scierie la plus avantageuse n'importe où.
Renseignements gratuits. Les Industries Norwood Inc.
1-800-408-9995.

TABLE DE BILLARD "Gendron" et accessoires, 200\$.
Table "Mississipi", 508, 461-0796.

TABLE DE PING-PONG, 5x9, avec accessoires, 75\$.
Densie, 446-3089.

TAPIS PRÉLART SURPLUS d'inventaire. Vaste sélection.
En affaires depuis 35 ans. Excellente réputation.
Livraison & installation. Satisfaction garantie. Il
vous sera impossible de trouver moins cher ailleurs.
Appelez-nous pour une estimation gratuite, (514)
995-1855.

TARTES MAISON

Tourtières. Bûches de Noël.
Le bon goût de la cuisine d'autrefois!
Commandez-les pour le temps des Fêtes
1130, boul. Laurier (Rte 116), Mont-St-Hilaire
(450) 464-2654.

165 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

BOIS DENIS DE JORDY

BOIS, PRODUITS FORESTIERS
St-Charles-sur-Richelieu
(450) 584-2813. Page: 514-201-9370
ACAJOI, CHÊNE SELECT 4/4, 10S 4/4-6/4, #1 ET 2
SPECIAL CEDRE CLAIR DU #1 ET 2

LIQUIDATION PEINTURE au latex en 5 gallons, 59,95\$.
H.M. Inc. au 450-467-5732.

170 MUSIQUE

AMPLI ROLLAND, Jazz Chorus 120, très bon ampli de
guitare, 2x12", 500\$, 467-0183, Tom.

AMPLI TRACE ELLIOT, boxer-65 pour guitare basse,
275\$. Module de son Roland, SC-55 MKII, 325\$,
446-4453.

BATTERIES, CYMBALES Grand choix kit neuf à partir
349\$. Usagé à bon prix. Financement 3 mois sans
paiement ni dépôt. Achetez 80,000\$ d'inventaire.
Livraison. Percussion Rive-Sud, 450-442-2363.
Percussion Rive-Nord 450-622-5335.

CLAVIER ÉLECTRONIQUE Yamaha, 100 rythmes, 149
voix, avec support, housse et banc, 450-653-6104

ORGUE HAMMOND 13 pédales, pour débutant, 400\$.
Ensemble de ski, large, avec bottines de ski
italienne, grandeur 10 1/2, 464-7776.

PIANO "BALDWIN", impeccable, hauteur 46", 8 ans,
teinté chêne, piano coffre inclus, 3100\$,
450-584-3512.

PIANO DROIT ACAJOI, solide, sonorité exceptionnelle,
excellent état, 1875\$, 584-3536.

175 ORDINATEURS

AUCUN PAIEMENT PENDANT 6 MOIS. Crédit
immédiatement Un vrai système maison 32" TV, HiFi
VCR, 5 haut-parleurs "Surround Sound" stéréo,
ordinateur, vidéo, caméras. Appelez maintenant
1-888-722-9009, poste 301. www.avenisdirect.com

CHERS CLIENTS,

pour l'édition du 26 décembre 1999

nous devons devancer notre heure de tombée à

16 H LE MERCREDI 22 DÉCEMBRE

*Merci pour votre compréhension et nous vous
souhaitons de très joyeuses Fêtes.*

LA DIRECTION

MOBILIER CUISINE style antique, 1 table, 4 chaises,
bois naturel et vert, valeur 900\$, demande 475\$,
464-4499.

MOBILIER DE CHAMBRE 250\$, matelas double 250\$,
fauteuil pivotant 50\$, table salon 25\$.
450-653-4059.

MOBILIER DE CUISINE en bois, miel et vert, table, 6
chaises, buffet en coin, valeur 2500\$, prix 950\$.
Mobiliers de cuisine laqué blanc, table, 6 chaises,
buffet, valeur 4000\$, prix 925\$. 446-4643 ou
592-8451.

MOBILIER SALLE À MANGER, chêne laqué blanc, 6
chaises très propre, 325\$. Boîte à ski Thule,
support, serrure, condition A-1, 300\$. 450-441-4846.

MOBILIER SALON 1 causeuse, 2 fauteuils très propres.
Mobiliers chambre 1990, lit simple, mélamine et bois,
3 bureaux. Mobilier chambre 1955, lit simple, 2
tables de nuit, 2 bureaux. Table de cuisine GIARD,
6 chaises + bahut. Clavier Yamaha avec meuble,
795-3452, 446-2501.

TRÈS BEAU FAUTEUIL, style Louis XV et Ottoman,
1500\$. Mobilier salle à manger, table bois massif et
quatre chaises capitaines, 800\$, au 450-467-5814.

110 ANIMAUX

BERGER ALLEMAND, femelle, 2 ans, opérée, provenance
brigade canine, cours obéissance, douce,
affectueuse, 450-464-2813.

CAGE BLANCHE pour cocktail, 19"X19"X28" haut.
450-584-3995.

CHERCHÉ FAMILLE POUR chienne type Labrador. Opérée,
vaccinée, propre, affectueuse, habituée avec jeunes
enfants. 446-3366.

PENSION CANINE à St-Marc. Chenil neuf, parc
d'exercice, privé et très propre. Pour visite,
Sophie, 450-584-3561.

YORKSHIRE, CHIHUAHUA, shih-tzu, berger anglais, pug
(carlin), esquimaux américain, caniche, teckel,
shnauzer nain, husky, labrador, golden,
bichon maltais, pékinois, bouvier bernois, bull dog
anglais, Jack Russell, beagle, collie (Lassie),
Bergers Allemands dressés. S.G.L. Tél. 450-649-6909.

115 ANTIQUITÉ

\$\$\$ACHÈTE ANTIQUITÉS 1800-1940 au meilleur prix.
Meubles, lampes, fixturs, vaisselle, horloges,
gramophones, cadres bombés, tableaux, argenterie,
couteillerie sterling, poupées Barbie, rouets,
damiers, raquettes à neige, coffre de cèdre,
machine à sous, vitraux, etc. 514-891-0699. Service
à domicile.

"A LA CAPUCINE" antiquités achat et vente, 460,
chemin des Patriotes, St-Charles-sur-Richelieu,
450-584-3349.

LES ÉLECTROS SYLVAIN INC.

Réfrigérateur à partir de 97\$. Cuisinière à partir
de 97\$. Laveuse à partir de 165\$. Sècheuse à partir
de 97\$. Ensemble laveuse, sècheuse à partir de 299\$.
Service à domicile 19\$.
ESTIMATION GRATUITE, TEMPS EN SUS.
467-4115

Je ramasse les électroménagers en bonne ou mauvaise
condition "gratuitement"
795-3299.

130 ARTICLES DE SPORTS

ENSEMBLE (SET) de 330 livres (150 kilos) de poids en
fonte "York" et "Weider", incluant 1 barre longue de
7". Prix de débarras, 255\$. Demander Claude au
464-3877.

MAGNIFIQUE ENSEMBLE de 204 livres (92 kilos) de
poids en fonte "chromée" standard "Weider", avec 1
barre longue de 5", 1 barre EZ-Curl de 4", 1 barre à
triceps de 3", 4 barres courtes de 15", tous les
collets se vissent, et 1 support de rangement
pour les disques. Prix spécial de débarras, 525\$.
Demander Claude au 464-3877.

PLANCHE À NEIGE Atlantis, modèle Daniel Frank,
145 cm, Freestyle, avec fixations, 175\$, 446-0087.

RECHERCHE PLANCHES À NEIGE,

SKI ALPIN JUNIOR USAGÉS.
Aussi articles de sport usagés.
Sports aux puces, St-Hyacinthe,
450-771-7119.

150 BOIS DE CHAUFFAGE

100% BOIS FRANC érable, merisier, cerisier, hêtre,
frêne, livré ou pris sur place, prix à partir de
42\$/la corde. 450-349-2406.

16" FRANC 50\$/CORDE, 16" tremble 35\$/corde. BOIS
SEC. Livré. Téléphonez 450-794-2519.

BOIS DE CHAUFFAGE 90% érable de montagne, sec,
aussi bois d'allumage. 1 cordon = 32" cu. Livraison
immédiate. Tél. sans frais: 514-808-6807.

BOIS DE CHAUFFAGE 100% franc sec, possibilité de
livraison, 584-2030.

BOIS DE CHAUFFAGE

POUR FOYER

12" ET 16"

450-467-8844

BOIS DE CHAUFFAGE, 95% érable de montagne sec de 16
mois, corde de 16", 42.6 pi cu. Appeler au 464-3213.

BOIS DE FOYER 12" et 16" sec, 90% érable, livraison
gratuite 2 cordes et plus. S'adresser à Georges
Burelle 464-2910.

ACHATS MEUBLES, BIBELOTS, vaisselle, outils,
jouets usagés ou anciens. Aussi, décapage et
finition de meubles, 464-3373.

APPAREIL MINOLTA maxum 3000 I lentille 50 mm F1.7 +
doubleur Temron + étui, 450\$ nego., Marie-Josée,
450-795-3293.

ASPIRATEURS NEUFS et usagés, conventionnels et
centraux. Electrolux, laveuses à tapis, service à
domicile, 467-9864.

ASPIRATEURS NEUFS et remis à neuf à partir de 45\$, 1
an de garantie, 464-1014

ATTENTION!! J'achète tout ce dont vous ne vous
servez plus. Meubles, antiquités, balance de laine
phentex ou polyn ainsi que livres usagés. N'hésitez
pas à m'appeler, je paie les meilleurs prix
possible. Info: 795-3747, laissez message.

BAS PRIX, DÉMÉNAGEMENT: crèche Noël, personnages
lumineux extérieur & intérieur jusqu'à 2' hauteur,
poinsettias, lanterne, divers décors. Bain
fourbillon Kohler neuf, 1000\$. Meubles, piano
Cuerrier, 1700\$. Peintures, pneus 13", gratte-neige.
Vaisselle Staffordshire 1940. Huitères.
Humidificateur Electro

175 ORDINATEURS

BESOIN D'AIDE installation, configuration de logiciel ou d'accessoires. Services et cours individuels à domicile, Michel Dupras, 467-1598, 467-8283.

190 VÊTEMENTS

MANTEAU DE CHAT SAUVAGE pour homme, grandeur large, très bon état, 100\$, 464-1045.

210 COMMERCES

A VENDRE, restaurant en opération, 30 places, bien situé, rentable, fond de commerce et équipements, 25.000\$, 795-6673.

ST-HILAIRE

A vendre ou à louer
Salon de Bronzage
Aussi disponible local de 900 pi ca
(450) 467-2221

230 MAISONS À VENDRE

A DEUX MINUTES DE ST-DENIS, maison modulaire avec garage double, grand terrain. Pour vente rapide. 450-792-3726 (boîte vocale).

À ST-BASILE, 7 RUE MÉNARD, SUCCESSION

Bungalow, 3 cac, 89.900\$,
libre immédiatement
Robert Hill, Remax Longueuil, (514) 594-2014.

A STE-MADELEINE maison à paliers avec garage, 4 chambres, construction récente, au 115, Morier, prix négociable, 795-3243.

BELOEIL beau bungalow, bien entretenu, près de tout, coin de rue, grand terrain privé, taxes basses, 4 cac, 2 sdb, salle familiale, foyer. A voir, prix intéressant, 467-1759.

BUNGALOW 1956, avec garage, solarium, plancher bois franc, armoires neuves, thermopompe, près école, village Ste-Madeleine, après 18h, 795-3452 ou 446-2501.

HYPOTHÈQUE + TAXES environ 455\$/mois seulement pour être propriétaire! Maison mobile avec terrain, combustion lente, 2 chambres, secteur Ste-Madeleine, 58 500\$. Linda Hélie 464-1000 Remax extra inc.

MCMASTERVILLE BUNGALOW 1996, clé en main, 3 cac, lattes de merisier, climatisé, cabanon, Prix réduit: 99 900\$. Micheline Côté, (514) 948-1154 L.B. Ctr.

MONT-SAINT-HILAIRE au bord de la montagne, construction 1996, plus de 10 pièces, prix en dessous évaluation municipale. Faut voir page web <http://www.netrover.com/~briden/> Tél: 514-951-7593.

OTTERBURN PARK bungalow 1992, 4 cac, 2 sdb, sous-sol fini, tout briqué, 95 000\$. Agent s'abstient. 446-8682, cell. 514-978-5751.

SAINT-BASILE, construction 1998, jumelé, près lac, montagne, piste cyclable, école, 2 chambres, 2 s.d.b. Bois franc, 85.800\$. 514-979-2141, 418-878-3826, Michel.

SAINT-BASILE, BUNGALOW, secteur lac et montagne, 3 cac, 2sdb, combustion lente, solarium, haie 9', arbres matures, 97.000\$, 441-1225.

SAINT-HILAIRE, BUNGALOW RÉNOVÉ,

3 chambres, sous-sol fini avec lattes,
piscine creusée, terrain très privé, près du golf.
Dans les 90 000\$.
Sophie 514-820-2434

ST-HILAIRE, 817, du Château, secteur La Pommerai, maison à paliers avec garage. A vendre par le propriétaire, sur rendez-vous seulement, 467-7506.

ST-HILAIRE, BUNGALOW 45X25 à vendre, sur grand terrain, vue sur la montagne, secteur de choix, thermopompe, combustion lente, sous-sol fini, piscine avec plusieurs patios, grand cabanon, taxes basses, beaucoup d'améliorations apportées, 113.000\$ négociable, 446-1969.

ST-HILAIRE, MAISON DE VILLE 2 cac + 1, 2 sdb, plancher de lattes, garage, aménagée par un 'designer', 89.000\$, 446-4374.

250 PROPRIÉTÉS À REVENUS

À BELOEIL, maison à revenus, 2 x 5 1/2 et 2 x 3 1/2, très propre et bien située. Revenus 22.450\$/année. Directement par le propriétaire. 467-7656.

BELOEIL IMMEUBLE 6X4 1/2, revenu 36 000\$. Évaluation 235 000\$. 446-9703.

BELOEIL, 10 LOGEMENTS, 1978, directement du propriétaire, bien entretenu, toujours loué, toit refait 1998, 464-1565.

RECHERCHE PROPRIÉTÉ À REVENUS, 3 ou 4 logements. Représentant immobilier s'abstient. Téléphoner après 18h, 464-7984.

TRIPLEX TOUT BRIQUE, (3 X 5 1/2) au 20 Morier, Ste-Madeleine. Deux 3 1/2 à louer (en construction), 795-3243.

280 TERRAINS

A BELOEIL terrains dans plusieurs secteurs, et à St-Basile terrains résidentiels pour 2 logements, infra 100%. 464-6524, 446-6657.

À ST-HILAIRE, boisé, dans la montagne, grands terrains. 464-6524, 446-6657.

BEAUX GRANDS TERRAINS à vendre: secteur paisible à St-Basile-le-Grand. Information, (450) 461-2755.

GRANDS TERRAINS 15 000 P.C., infrastructures payées, prix demandé 24 900\$. Réservez le vôtre! Linda Hélie 464-1000 Remax extra inc.

SAINT-MATHIAS-SUR-RICHELIEU

DOMAINE LE FÉVIER
TERRAINS AVEC SERVICES
ET SELON VOTRE BUDGET

SUPERFICIES VARIANT DE 5700 À 11700 PI.CA.,
POUR CONSTRUCTION IMMÉDIATE OU FUTURE
À 2 PAS DE L'ÉCOLE PRIMAIRE.

AUSSI: SECTEUR PARTICULIER POUR CONSTRUCTION
D'IMMEUBLES À LOGEMENTS

COBRI-CONCEPT INC.,
450-461-1464.

SAINTE-JULIE SECTEUR recherché, Domaine des Hauts-Bois, très bien situé, 11 430 pi ca. Prêt à construire. 450-539-2616.

ST-BRUNO, ST-BASILE, excellent choix de terrains, 6000 à 12000 p.c. prêt à construire. Inf. 441-0411.

VOUS CHERCHEZ UN TERRAIN BOISÉ

avec services prêt à construire?
Prix à partir de 25.500\$ négociable.
Beleil, Otterburn Park et aussi à St-Hilaire.
Prix raisonnables, faite une offre.
467-8373
SECTEUR AAA.

300 AUTOMOBILES

!!!! DE 1 À 10.000\$!!!!!

ACHAT AUTO DE TOUTE CONDITION
Réparons. Service rapide.
Allons chercher 7 jours.
Paie meilleur prix comptant chez toi!
514-945-0711.

1+A ACHETONS AUTOS/CAMIONS

EN BON OU MAUVAIS ÉTAT.
PAYONS MEILLEUR PRIX EN VILLE
REMORQUAGE GRATUIT.
JOUR OU SOIR
943-0989.

À CEUX QUI ONT FAIT faillite + mauvais crédit +
insolvabilité, une solution s'offre à vous pour
l'acquisition d'une voiture, financement maison.
Quelques conditions obligatoires. Transit Location
R.M. (1998). Tél. 450-347-5622.

ACHAT AUTOS CAMIONS

Pour pièces ou route.
De 50\$ à 3.000\$

Cellulaire (514) 594-3256.

ACHAT D'AUTO CASH

450-446-3983

514-572-9625.

ACHÈTE ET RAMASSE autos et camions, en n'importe quel état, pour pièces, route ou ferraille. Payons comptant, remorquage gratuit. Michel au 450-672-3544.

ACHETONS + VENDONS pièces et voitures usagées. Payons comptant, service livraison, N.J. Pièces d'auto, 649-2955.

AEROSTAR 1988, (camionnette), 170.000 km, très propre, pneus d'hiver neufs, 1600\$, 450-653-7870.

ATTENTION FINANCEMENT de véhicules: autos et camions disponibles sur place, véhicules 1990 et +, sans endosseur, sans enquête de crédit. Aucun cas refusé. Conditions: dépôt minimum, permis de conduire valide du Québec, assurance 450-446-2800.

AU PRIX DU GROS Pneus neufs et usagés, alignement par ordinateur, équilibrage électronique, Sanco 467-8209.

AUTO FINANCEMENT

Aucun crédit refusé.
Véhicules de 1992 à 1998.

441-1076.

CHEVROLET BLAZER LT, 1995,

4x4, tout équipé,
excellent état,
jamais été accidenté.
125.000 km, 16.000\$.
450-536-7770.

CHRYSLER CONCORDE 1995, tout équipée, 5800\$, 450-446-4598.

DODGE CARAVAN 1988, automatique, 7 passagers, radiateur, alternateur, etc. neufs, demande 1400\$ négociable, 450-446-0654.

DODGE COLT, 1988,

4 portes,
très bon état,
1200\$.
446-8821.

FORD TAURUS FAMILIALE, 1994, 102.300 km, air, vitres électriques, pas de rouille, traitée à la cire, 467-2603.

FORD TEMPO 1987, propre, bon état, antirouille tous les ans, 5 vitesses, 1300\$, 464-3807.

HONDA ACCORD 1998 4 portes, automatique, air, vitre, Honda Civic EX 1998, 4 portes, automatique, air, vitre, Honda Civic D 1998, coupé 2 portes, automatique, Firefly 1996, 4 cylindres, 2 portes, automatique, camions GMC 1996, 4 X 4, 3/4 tonne, automatique, avec air, diesel 6.5 turbo, GMC S15, 1995, 4 X 4, extra cab, V6, 4.3 automatique, F.M. Morissette inc. inspection faite, balance de garantie, 450-799-4444.

HONDA CIVIC 1988, mécanique A-1, bon état. 1000\$ négociable, 464-5677.

HONDA CIVIC LX, 1992, 155.000 km, noire, vitres teintées, 4 mag, roues d'hiver, aileron arrière, propre, 5000\$, 467-5159.

HYUNDAI EXCEL 1989, 2 portes, automatique, sport, rouge, 125.000 km, échappement complet, démarreur neufs, demande 1200\$ négociable, 450-446-3215.

HYUNDAI SCOUPE 1992, 5 vitesses, très propre, mécanique A-1. Aubaine 1650\$. Auto R.P. 464-8420.

MAZDA 323 1988, 2 portes, "hatchback", automatique, bon état, prix demandé 1000\$, 450-446-3983.

MERCEDES 500 SEL 1984, bon état, 175 000 km. Cause de vente, maladie. 8500\$, 464-9020.

MERCURY SABLE familiale 1986, 165 000 km. 800\$, 450-467-5168.

NISSAN PULSAR NX 1986, automatique, noire, 83.000 km, originale, très bon état, 1400\$ négociable, 450-446-8940.

PLYMOUTH COLT GL, 1994, manuelle, 4 pneus d'hiver, achetée neuve, excellent état, 4800\$, 446-5909.

PONTIAC 6000, 1988, 4 portes, automatique, 650\$. Échange accepté. 441-1076.

PONTIAC GRAND AM SE 1991, tout équipée, 144 000 km. 450-446-8415.

PONTIAC SUNBIRD 1989, 2 portes, manuelle, en bon état, 4 pneus d'hiver, 700\$, 446-1704.

PONTIAC TEMPEST 1990, blanche, 4 portes, automatique, air, reg.vitesse, propre, A-1. Aubaine 1500\$. Auto R.P. 464-8420.

POUR ROUTE OU PIÈCES Hyundai Sonata 1989, 200\$. Ford Aerostar 1989, 300\$, 446-7795.

PULSAR NX 1987, "T-Top", manuelle 5 vitesses, 174.000 km, rouge, A1, 1500\$ nego., 446-3709.

SUZUKI SWIFT 1998, noire, 2 portes, 34.000 km, manuelle, toit ouvrant, vitres teintées, 6700\$, 584-3653.

TOYOTA TERCEL 1989, DX coupée, silencieux, freins et pneus neufs. (factures). Prix 325\$. 464-3697, message.

TOYOTA TERCEL 1989, 2 portes, "hatchback", manuelle, très propre, demande 950\$, 450-446-3983.

L'OEIL RÉGIONAL

TOYOTA TERCEL DX 1990, 2 portes, noire, automatique, radio, antirouille, radiateur neut, propre. 1950\$. 467-8386.

TOYOTA TERCEL DX 1992, 4 portes, 5 vitesses, très propre, mécanique A-1. Aubaine 2650\$. Auto R.P. 464-8420.

VOLKS FOX 1987, 187.000 km, prix négociable, 446-3753.

VOLKS PASSAT 1998, 4 portes, 5 vitesses, 3800\$. Volks Jetta 1990 1/2, 5 vitesses, A1, 3500\$. GMC Tracker, 1989, 4x4, décapotable, 3000\$. Pneus assortis, 1305/4. 514-204-1791.

320 CAMIONS

CAMION CHEVY-VAN, 1989, V6, automatique, boîte intérieure fermée, 225.000 km, 2300\$. 467-5781, 514-497-1374.

CAMION GMC 1500, 1998, 40.000 km, boîte 8', cabine allongée, Richard, 467-9831.

FORD BRONCO 4X4, 1985, à vendre, 400\$, 584-3193.

FORD RANGER 1989, à vendre, freins neufs, système d'échappement 1 an, plusieurs autres pièces récentes, 4 pneus d'hiver, 500\$, 467-2378.

GMC SONOMA 1991, 2.8 litres, 100.000 km, mécanique, peinture A-1, kingcab, 5 vitesses, 4700\$, 467-0574.

PICKUP MAZDA 4X4, 1987, 144.000 km, peinture neuve, boîte fibre, bedliner, 2000\$, 441-1671.

350 MOTONEIGES

ARCTIC CAT 5000 Free Air 1988 avec toile. Très bon état, 800\$, 446-4787.

BOMBARDIER FORMULA STX 1994, moteur 583, poignées et poutres chauffants, 10 000 km. Condition A-1. 2800\$, 467-6325.

MOTONEIGE NORDIC 399-71, avec carrie, 467-4416.

360 PIÈCES AUTOS/CAMIONS

PIÈCES BLAZER 1988: aile avant gauche, "tail gate", vitre arrière, amortisseur arrière, manuel service, très bon état. Prix: 175\$. 464-3966, 514-232-6340.

400 BUREAUX

3108, BERNARD-PILON

1360 pi ca., incluant 5 bureaux.
Très belle vue, balayuse
centrale, thermopompe.
Libre immédiatement.
Christian ou Louise, 446-2182, cell. 514-913-7369.

535 BOUL. LAURIER

1081 pi ca., libre immédiatement
500 à 3400 pi ca., libre le 1er sept. 1999.

365 BOUL. LAURIER, BELOEIL

933 pi ca., libre immédiatement.

991, RUE RICHELIEU, BELOEIL

"Vieux Moulin"

1100 pi ca., libre immédiatement.

DEMANDEZ A. GODIN AU 467-4456.

BORD DE L'EAU bungalow, 600\$/mois, stationnement pour 6 voitures. 464-9934 après 19h.

BUREAU D'UNE SUPERFICIE DE 850'

incluant espace commun à l'étage
au-dessus du B.V.A. et Chambre de commerce,
climatisé, chauffage, grand stationnement.

464-2112.

BUREAUX COMMERCIAUX à louer, rue Bernard-Pilon, St-Mathieu-de-Beloil. Stéphane, 514-823-1579.

SITUÉS SUR LA 116 à St-Basile, bureau de 720 pi ca. 653-5982.

410 CHALET À LOUER

MAGOG, ST-ADÈLE condo tout équipé, weekend, semaine, foyer, piscine intérieure, super prix. Réservez tôt pour le ski, 450-632-2876.

420 CHAMBRES

1 CHAMBRE + FRIGO 75\$/sem., climatisée, meublée et câble, s.d.b., douche privée, très propre, 467-2891. Motel St-Hilaire, coin 116. Denise Mathieu, proprio.

À ST-HILAIRE, TRÈS GRANDE chambre avec vue magnifique de la montagne, 2nd privée, câble, téléphone, boîte vocale, usage de toutes les commodités de la maison, 446-7030.

BELOEIL

DERRIÈRE JEAN COUTU

AVEC DIFFÉRENTS SERVICES

LIBRE

COMMUNIQUER AU

450-464-0596 514-580-2862 (PAGETTE)

BELOEIL, secteur Maria-Goretti personne sérieuse et autonome dans maison familiale, pour homme, libre, 50\$/semaine, 464-7707.

CHAMBRES DE MOTEL, St-Hilaire, avec réfrigérateur, meublées, avec s.d.b. (douche), entrée privée, piscine, cuisine, téléphone, chauffées, éclairées. Vue de la montagne, 75\$/sem., 464-6836, 514-997-4611.

425 CONDOS À LOUER

FLORIDE CONDO À LOUER, 2e et 3e semaines de janvier. Bord de la mer. Appelez au 467-8400.

430 FOYER POUR RETRAITÉS

À LA RÉSIDENCE ENSOLEILLÉE

138, RUE RICHELIEU À BELOEIL. 1 chambre, bienvenue

aux couples. Hébergement pour personnes âgées.

Ascenseur, surveillance 24h, médecin, coiffeuse,

pastorale, loisirs. Gratuit: Vidéotron, visite

transport aller-retour, déménagement (admission).

Face au Richelieu, M. ou Mme Baron, 446-4949.

DOMAINE DU BEL ACCUEIL résidence bilingue

pour personnes âgées autonomes et semi-autonomes,

chambre et pension avec tous les services à partir

de 750\$, 467-3491.

RÉSIDENCE ST-CHARLES-SUR-RICHELIEU belles

chambres avec toilette, vue sur la rivière,

incluant 3 repas, collations, entretien ménagé.

Pour couples ou personne seule. Pour information,

450-584-3995 ou 584-2612.

435 ENTREPÔT / GARAGE

CHARIOT ÉLEVATEUR RAYMOND à louer, élévation 19',

capacité 2500 lb. Stéphane, 514-823-1579.

ENTREPOSAGE B.C.G.M.

St-Jean-Baptiste

- Mini-entrepôts

- Entreposage général

- Entreposage hivernal

Disponibilité de 30 000 pieds carrés

Téléphones: (450) 46

520 EMPLOYÉS DEMANDÉS**TOILETTEUR(EUSE) CERTIFIÉ(E)
OU EXPÉRIMENTÉ(E).**

Horaires souples,
salaire selon qualifications.
Jour: 446-1046.

UNE CARRIÈRE, UN EMPLOI.

Vous désirez un emploi pour l'an 2000?
Nous avons un programme de garantie d'emploi.
Établissement d'enseignement reconnu.
Formation temps plein ou partiel, jour ou soir.
Alliance des massothérapeutes du Québec, 446-1786.

VOUS AIMÉRIEZ un petit surplus d'argent à votre paye régulière, vous avez 17 ans et plus, honnête, travaillant, en bonne santé, ponctuel et lève tôt. Nous sommes une compagnie d'entretien ménager et recherchons de l'aide, quelques heures par semaine. Si intéressé, envoyez CV à P. Bourgeois, C.P. 62, Beloeil, J3G 4S8.

VOUS SOUHAITEZ UN travail lucratif dans le domaine de la nutrition cellulaire! (pagette) 514-981-7951.

525 MÉDECINE DOUCE

LE CENTRE DE MASSOTHÉRAPIE bio-massage vous offre soins thérapeutiques et massages de détente. Satisfactions garanties, 446-0645.

**MAIGRIER PROGRESSIVEMENT
ET DURABLEMENT.**

Louise Létourneau,
technicienne diététique,
(514) 803-5882.

MAL DE DOS OU DE JAMBES

Je peux vous aider!
(450) 536-1263.

MALADIES DÉGÉNÉRATIVES (asthme, diabète, cancer...): Les prévenir ou en améliorer les symptômes. Pagette 514-981-7951.

MASSAGE DE DÉTENTE. Un doux moment de relaxation à domicile, priorité à la femme, 50\$. Gérald, 450-658-3192.

MASSOTHÉRAPIE, drainage lymphatique, suédois, thérapeutique et de détente, certificats-cadeaux. Émet des reçus pour assurances. Appelez Monique Boies au 467-0711.

MOMENTS À PARTAGER avec un être cher. Faites-vous masser ensemble. Offrez-vous un cadeau mémorable. Bio-Massage 446-0645.

POUR VOTRE BIEN-ÊTRE, massage suédois: détente ou thérapeutique, shiatsu (aucune connotation sexuelle). Reçus d'assurances. Line 536-1922.

530 OCCASION D'AFFAIRES

SSBESOIIN D'ARGENTSS Mettez vos REER, CRI, Fonds de pension ex-employeurs à votre service maintenant. Aucune enquête de crédit, transaction rapide et sérieuse, 450-359-6711, 450-542-1524.

CHAUFFEUR DE CAMION classe 1 USA/Canada. Nouveau plan de location avec aucun comptant. Devenez propriétaire de ton camion. Drummondville 819-395-4213. Extérieur, 800-363-4216 poste 2233.

COUPLE RECHERCHÉ pour reprise d'un Bed & Breakfast (Gîte du passant). Téléphonnez après 17h au 446-2552.

FAITES BEAUCOUP D'ARGENT en vendant nettoyant à vitres pour organismes à but non lucratif, 514-990-2054 livraison partout.

TERRAIN À LOUER sur boulevard Laurier pour vente d'automobiles ou autres, 536-0757.

535 À LA RECHERCHE

CHERCHE MAISON pour accueillir mon labrador du 24 décembre au 6 janvier, 50\$/semaine, 461-1821.

JE RECHERCHE

SIÈGE D'AUTO POUR ENFANT
DE 20LB À 40LB, PROPRE ET EN BON ÉTAT
536-0380.

JE SUIS À LA RECHERCHE

DU GUIDE DE L'AUTO
DE JACQUES DUVAL 1967 À 1985.
PAYE BON PRIX,
467-4469.

MÈRE PORTEUSE DEMANDÉE pour aider un couple à avoir un enfant. Sérieuse, honnête, bonne santé. 8000\$. Sam ou Jasmine, 514-865-7244.

RECHERCHE PERSONNES qui aimeraient perdre du poids, 536-0748.

545 GARDIEN(NE) DEMANDÉ(E)

CHERCHE DAME pour garder chez moi bébé 18 mois et 2 enfants d'âge scolaire. Horaire varié. 446-2614.

CHERCHE DAME de confiance, pour garder chez moi, 3 ans et 7 ans. Horaire varié. 441-9715 Natasha.

CHERCHONS DAME non fumeuse, pour garder bébé de 6 mois, de 20 à 30 heures par semaine, 467-5242.

CHERCHONS DAME POUR GARDER

à notre domicile (Otterburn Park),
nos trois enfants.
EXIGENCES:
non fumeuse, automobile.
Laissez vos coordonnées sur notre boîte vocale,
536-0030.

DEMANDE GARDIENNE à la maison, 5 jours/semaine de 8h30 à 12h30 à compter du 10 janvier. Stéphanie, 536-0882.

GARDIENNE À DOMICILE, pour enfants, 3 mois, 10 ans, 7 ans et 2 ans, 3 jours/semaine. 467-3535.

GARDIENNE DEMANDÉE

à notre résidence,
pour des nuits de semaine et fin de semaine,
(10 nuits/mois),
entre 22h et 8h30.
16 ans et plus.
467-1447, après 18h.

GOUVERNANTE - ÉDUCATRICE

recherchée pour 2 enfants,
1 et 3 ans
non fumeuse, avec voiture, 5 jours/semaine,
horaire flexible, à St-Hilaire,
Izabelle, 446-9433, 442-6197.

PERSONNE DYNAMIQUE POUR fille (11) et garçon (12). Devoirs, souper, lunch, ménage. Lundi au jeudi, 16h30 à 21h, vendredi 16h30 à 18h30. 450-536-3626.

PERSONNE RECHERCHÉE POUR garder dans le secteur Les Villas, Beloeil. 2 enfants 4 ans et 15 mois, de 15h à 19h, 4 jrs/sem. Non fumeuse. 450-464-7727.

RECHERCHE DAME de 25 ans ou plus, garderait à la résidence 2 enfants du lundi au vendredi. Téléphoner fin de semaine ou après 19h sur semaine. 446-6935.

RECHERCHE DAME FIABLE, discrète, dévouée, disponible du lundi au vendredi de 15h à 19h. Pour entretien ménager léger et accueillir 3 jeunes enfants après l'école, préparer souper et lunch du lendemain. 514-576-9274.

RECHERCHE GARDIENNE, pour 3 jeunes garçons, 8 ans, 5 ans, 18 mois, de 8h à 18h, non fumeuse, 4 jours/semaine, à St-Bruno. 441-5081.

560 SERVICES OFFERTS**"A1 SOS RÉNOVATIONS A1"**

EXT. ET INT. MENUISERIE, PEINTURE, GYPSE,
PLÂTRE, CÉRAMIQUE, TOITURE, BALCON,
SOUS-SOL, SALLE DE BAIN, CUISINE
QUALITÉ À PRIX IMBATTABLES.
ESTIMATION SINISTRES ASSURANCES
446-5348 Gilles, pag.(514)599-2306.

"CHAISES TRESSÉES OU CANNÉES"

Réparation des sièges faits
de: corde, babiche, foin de
mer, cuir aussi, sièges faits
de cannage (rotin ou paille)

L'ARTISAN CHAISIER
BROSSARD
1-450-659-2998.

+ DÉMÉNAGEMENT LA CAPITALE

Local et longue distance. Entreposage.
Assurances complètes. Permis C.T.Q.
Boîtes garde-robots gratuites.
ESTIMATION GRATUITE
446-6063, 10% âge d'or.

A BAS PRIX Peinture intérieur / extérieur, professionnel, 25 ans d'expérience, 446-7795.

AA PRÉRETRAITÉ, travaux de rénovation, réparation, peinture, pose de céramique, etc. Travail soigné à bas prix. Michel, 464-8848.

AARION DÉMÉNAGEMENT: prix compétitifs, assurances complètes, MasterCard et Visa acceptées, membre: Bureau d'éthique commerciale, 679-7869.

AIDE-MÉNAGÈRE ferait entretien ménager de votre domicile, avec références, libres les jeudis et vendredis, 795-6947.

BONJOUR, je fais entretien ménager. Clientèle déjà établie. Très bonnes références. S.V.P. me contacter, 464-3240.

COMPTABILITÉ INFORMATISÉE et formation sur Fortune 1000, rapport TPS - TVQ, remise DAS, salaires CCO, fermeture de mois. Louise 446-2427.

CONSULTATION À DOMICILE pour vos plantes d'intérieur, Mario Ménard, jardinier, 450-467-0335.

COUTURIÈRE diplômée domiciliée à Otterburn Park, offre ses services pour confection et altérations de tout genre, Myriam 467-2107.

DÉCAPAGE ET FINITION de meubles et armoires de cuisine (antiques et modernes). Spécialités: reproduction antique sur bois et mélamine. Estimation gratuite et travail garanti. 467-0475.

DÉNEIGEMENT résidentiel et commercial, estimation gratuite, \$ compétitifs, 514-217-0970 cellulaire.

ENTREPRENEUR PEINTRE Laurent Bernier, tireur de joints, pose de tapisserie, réparation de gypse, 467-1928, cell: 238-1275.

FERAIS LAVAGE DE VOS murs et plafonds, ménage régulier, commerce et résidentiel, à bons prix, 446-1651, demandez Hélène.

HOMME À TOUT FAIRE. Rénovations de tous genres, peinture, plomberie, etc. 536-3458, 514-803-3458 (cell.).

JE FAIS VOS COURSES (épicerie, nettoyeur, pharmacie, etc.) et prépare vos délicieux repas. Line, 464-7926.

JEUNE FEMME DYNAMIQUE et responsable, ferait entretien ménager, 5 ans d'expérience, très bonnes références. 464-8297.

LES ENTREPRISES Jean-Marc Larose enr. Peinture d'intérieur d'extérieur - Réparation de joints - Travail soigné, références. License R.B.Q. 3134-8782-18, 536-0748.

M PEINTURE. Peinture d'intérieur & d'extérieur, estimation gratuite, travail garanti. M.D. Côté, 441-4270, (514) 865-6859 (cell.).

MARLAIN RÉNOVE

FINITION SOUS-SOL,
JOINTS, PEINTURE,
SALLE DE BAIN, ETC.
CELL.: 514-992-8269, ALAIN.

MÉNAGE RIVE-SUD

À VOTRE SERVICE DEPUIS 13 ANS
RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL
Ménage résidentiel: 50\$/sem
pour une maison de 6 1/2 pièces
Personnel couvert par la C.S.S.T.
450-653-6077 ou 514-998-5589 (cell)

PEINTURE LEONARD et Adalbert Bernier. Peinture résidentielle, commerciale, intérieur, extérieur, tirage de joints. Estimation gratuite, 447-4215, bureau 460-4783.

RÉNOVATIONS F. CHARBONNEAU. Rénovations tous genres: finition/sous-sol, peinture, joints, installation céramique, etc. Estimation gratuite. François 446-1468.

RÉNOVATIONS SANSOUCY. Rénovation. Ébénisterie. Peinture résidentielle. Gypse, joints. Estimation gratuite. Patrick Sansoucy, 922-2771.

RÉPARATION DE PLÂTRE, tireur de joints, plâtre décoratif. Roland Delorme 464-2561.

SABLAGE DE PLANCHER

POSE, SABLAGE, FINITION
ESTIMATION GRATUITE
ENTREPRISES DUCLOS
653-7407.

SABLAGE P.A. ENR., spécialiste en plancher de bois franc. Pose, sablage, teinte, vernis au choix. Résidentiel, commercial. 450-464-8252, paget: 514-890-9972.

SABLAGE, LES PLANCHERS Cristallin Inc. Finition cristal, estimation gratuite, tél./fax: 653-1928, pagette: 514-480-3121. Licence R.B.Q. 2747-3701-28.

TROP DE PAIEMENTS mensuels? Notre solution: 1 seul paiement par mois. Consolidation, paiements en retard, saisie, impôts, avis de 60 jours, TVQ, TPS. Consultation gratuite, aucuns frais d'ouverture de dossier, 7 jours sur 7, 8h à 20h. Évitez les intermédiaires. Gestion Laurentides, 514-342-0444 ou 819-429-5550.

580 TRANSPORT: DEMANDE/OFFRE

URGENT! Recherche quelqu'un pour me voyager, lundi - vendredi, quartier industriel de Brossard, boul. Matte et Illinois. Kim, 446-3709.

590 VOYAGES**VOYAGE DU 16 AU 30 JANVIER 2000**

Walt Disney & Daytona.
Transport en autocar de luxe,
14 nuits d'hébergement.
Passe de 4 jours pour Walt Disney.
(Permis de Québec). Réservation au plus tard
le 15 décembre 1999.
Nicole ou Ronald 450-795-0075.

600 ARGENT À PRÊTER

"ARGENT À PRÊTER!" Comptant Mobile, nous nous déplaçons, prêtons sur objets de valeur. Tél. 446-2880, 231-2268.

610 COURS

À L'ÉCOLE DE MUSIQUE TESSIER piano, clavier, guitare, basse, classique, jazz, populaire. Entrevue gratuite. 446-6884.

APPRENEZ FACILEMENT à danser. La Salsa, Claquette, Rumba, Rock, Samba, Merengue, Cumbia, Valse, Reggae, Charleston, Cha-cha, Tango, Swing, Mambo, Fox-trot etc. Cours sur cassette vidéo expliqué pas à pas et dansé sur musique. Écrivez-moi pour recevoir l'inventaire de plus de 500 danses différentes, Country, Ligne ou Folklore, Sociale. Droit d'auteur enregistré à la Régie du Cinéma #11568, Gérard Contant, 2021, Aywin, Montréal, H1W 3C4 (514) 523-1010 ou visitez www.canad-a-merica.com.

COURS DE BAR INTENSIF (idéal pour un nouvel emploi), un bar par étudiant, pratique seulement, formation supérieure, attestation. Institut National Brossard, Promotion 225\$, (450) 444-7785 ou sans frais 1-877-204-4780.

COURS DE MAQUILLAGE dispensé par des professionnels du milieu de la mode et de la télévision. Cours de groupe ou cours individuel et cours pour adolescentes. Tél. 514-858-5552.

COURS DE MUSIQUE. Piano-Orgue-Chant. Matières théoriques aussi guitare, accordéon et flûte à bec. Professeure affiliée à l'école Vincent-D'Indy. Plus de 25 ans d'expérience. Enseignement bilingue. Denise Dekosko, 536-2537.

COURS DE POSE d'ongles, atelier privé, bâtissez votre carrière et devenez manucure professionnelle. Informations 514-676-6676.

COURS PRIVÉS EN FRANÇAIS

Bacheliers en enseignement du français.
Disponible en tout temps pour donner
des cours privés. Peut se déplacer.

(450) 536-5315.

DEVENEZ UN AUTEUR à succès avec notre cours d'écriture par correspondance. Appelez pour obtenir gratuitement notre brochure, 1-800-267-1543. L'école de rédaction, 581-38e, av. McArthur, Ottawa, Ontario, K1L 6R2.

INTERNET. FORMATION à domicile sur votre ordinateur. Installation, courrier électronique, naviguez sur Web. Session de 2 heures pour 20\$. 450-584-2770.

630 DIVERS

MERCI MON DIEU pour faveur obtenue. Dites 9 fois Je vous salue Marie durant 9 jours, publiez cet article le 9e jour, votre faveur sera obtenue même si vous ne le croyez pas. Merci mon Dieu. J.P.

REMERCIEMENTS AU SACRÉ-CŒUR pour faveur obtenue. N.R.

650 GARDERIE

À ST-HILAIRE, GARDERIE éducative en milieu familial est à la recherche de petits mousses de 2 ans et + pour combler son groupe. Chantal, 446-9663.

BELOEIL, GARDERIE FAMILIALE bons soins, repas chauds, jeux et bricolage, Nathalie, 446-0932.

ÉDUCATRICE DEMANDÉE, avec formation, Garderie Les contes de fée. Renseignements: 461-1245, entre 8h et 13h.

GARDERAIS CHEZ MOI, bébé moins d'un an, Otterburn Park, non-fumeuse, sans reçus, 446-5887.

SERVICE DE GARDE en milieu familial reconnu, grande salle de jeux et des activités qui sauront plaire à votre petit. 1 place disponible P.C.R. à compter du 6 décembre. Sylvie, 450-446-7198.

670 IMPÔT

REÇUS DE CHARITÉ en échange de marchandises de toute sorte: maison, chalet, hypothèque, assurance, 514-990-3331.

690 PERDU OU TROUVÉ

TROUVÉ CHAT le 25 novembre, rue Blain à St-Hilaire, tigré, ton de gris, 446-4562.

700 VENTE DE GARAGE / ENCAN

SUPER VENTE Jouets + livres usagés. Cafétéria école St-Mathieu, 225, Hubert, Beloeil. 4 décembre 1999 de 8h à 17h.

800 AMITIÉ / RENCONTRE

DÉJEUNER-RENCONTRE chaque dimanche à 10h au restaurant chez Félix, sortie 113, autoroute 20, St-Hilaire. Bienvenue à l'âge d'argent... 40 à 60 ans. Information: 450-464-6292, 446-8130.

HOMME DE 64 ANS non libre recherche compagne, confidente pour rencontres occasionnelles. Entre 45 et 60 ans. 676-6676.

LES SERVICES de rencontre professionnels Marie-France De L'Étoile. À l'écoute de vos besoins pour une recherche sérieuse. 9 ans de succès. Information: 676-6676.

QUILLES RENCONTRE pour personnes célibataires, 18 et plus. Demandez Eric, 450-464-8836.

900 ASTROLOGIE

ASTROLOGUE, voyante réputée, tarot, 17 ans service qualité, Junon DeGaspé. Pour info, sans frais appelez au 1-877-239-4779, 18+.

CARTOMANCIENNE Mme Jennie vous revient, 653-9588.

JO SOLEIL, L'AVENIR le préoccupe? Amour, santé, argent. Tarot. Numérologie. Guide. Consultation privée sur rendez-vous, 450-584-3890.

MINI SALON DIVINATOIRE.
Tarot, cartes énergies, mains (Raiki).
Que vous réserve l'an 2000.
Vendredi 10 décembre, 11h à 21h,
samedi 11 décembre, 13h à 21h.
Chez Arthur Café Glacier,
621, rue Ozias Leduc, Otterburn Park.

Avec

nos

petites

annonces

classées,

ça

fonctionne!

467-1821

Les spécialistes

Administrateur agréé



Servigestion Inc.

Luc Ducharme,

Adm. A., C.M.C.

(450) 446-0149

1-877-446-0149

- Plan d'affaires, préparation de budgets et pro forma
- Tenue de livres informatisée et états financiers
- Service de paies et D.A.S.
- Gestion T.P.S. et T.V.Q.
- Rapports d'impôts personnels et de compagnie

Avocats

Me ANDRÉ WILLIAMS
AVOCAT
CRIMINALISTE
ADHÉRANT À L'AIDE JURIDIQUE
773-8421 JOUR
584-3414 SOIR

BASTIEN, MORAND, BLANCHETTE

AVOCATS

467-5849

Urgence et Droit Criminel (24 h) 949-5849

PREMIÈRE CONSULTATION
TÉLÉPHONIQUE GRATUITE

AIDE JURIDIQUE ACCEPTÉE

Me Pierre Blain
Me Anne Thibaut
Me Sonia Bilodeau

DROIT DU TRAVAIL
DROIT MUNICIPAL
DROIT MATRIMONIAL
DROIT CIVIL ET LITIGE
DROIT DES AFFAIRES
DROIT DE LA FAILLITE
PROTECTION DE LA JEUNESSE
DROIT MÉDICAL
DROIT DE L'IMMIGRATION
DROIT PÉNAL ET CRIMINEL
URGENCE 24 H. 851-5937

BLAIN, THIBAUDEAU
SOCIÉTÉ EN NOM COLLECTIF
AVOCATS

535, Wilfrid-Laurier
Bureau 306
Beloeil (Québec) J3G 5E9
Téléphone : (514) 467-4999
Sans frais : 1-888-467-4999
Télécopieur : (514) 467-4199

Chauffage

Boutique
au gaz

• POÊLE • FOYER • BARBECUE

Service de pièces et réparations

464-5222

425, boul. Sir Wilfrid-Laurier Beloeil Tél.: (450) 464-5222

Chiropraticiens

CLINIQUE CHIROPRATIQUE

MONT-SAINT-HILAIRE

Dr Jean-Claude Marcoux D.C.

642, Des Patriotes Nord

467-1666



**NOS SPÉCIALISTES
DES VRAIS PRO!**

Comptables

ESTELLE LEMIEUX

COMPTABLE AGRÉÉE

Membre de l'ordre des C.A. du Québec

41, rue St-Charles, suite 101
Beloeil (Québec) J3G 4L2
(514) 464-9970

Construction

TOITURE

CONSTRUCTION DANIEL COURTEMANCHE

Bardeau et membrane

élastomère

446-6907 / 953-6986

Estimation gratuite et travail garanti

#R.B.Q. 8007-5773-35

Les constructions
NORMAND BEAULIEU INC.
RÉNOVATIONS
464 2586

Saint-Jean-Baptiste

R.B.Q. # 2390-4337

423430-4-120P

Déneigement

PAYSAGEMENT



• aménagement paysager

• fermeture de terrain

• déneigement

résidentiel / commercial

DANNY bureau : (450) 464-0786

JASON cellulaire : (514) 820-1592

ESTIMATION GRATUITE

e-mail: m&mpaysagement@videotron.ca

667, du Repos, Beloeil J3G 6H7

**LOUIS-ANDRÉ
CADIEUX ENR.**



DÉNEIGEMENT

467-4874

Page 1: (514) 988-8895

Beloeil • Mc Masterville

Résidentiel • Commercial

3 unités avec souffleur

ASSURANCES COMPLÈTES

Dentistes

CD DENTAIRE

303, rue Duvernay, Beloeil

chirurgien dentiste

Dr. Pierre Gascon

464-0305

chirurgien dentiste

Dr. Benoît Legault

464-3368

orthodontiste

Dr. Robert Ledoux

464-1558

denturologiste

Patrick Vergobbi

461-2265

Voisin du CLSC

Denturologistes

Tél.: 464-4670

Richard

Perreault, d.d.

Denturologiste



1033 Faessler, Beloeil J3G 5W2
(Près du Provigo boul. L'Heureux)

Garage



Garage

Julien

Perreault inc.

Freins - Suspension - Silencieux
Injection - Système électronique

727, boul. Laurier, Beloeil

467-8404

Émondage

Émondage
Georges Burelle

ARBRES:

Taillage, abattage

Nacelle 48'

Déchiquoteuse à branches

Estimation gratuite

Assurances complètes

464-2910



Graphiste pigiste

Graphiste pigiste

édition • étiquette • mise en page
publicité • papeterie • logo

441 • 4744

Mazout

LES HUILES BELOEIL

ST-HILAIRE INC.

MAZOUT & CARBURANT

*Faites le plein
avec des gens d'ici*

PRIX CONCURRENTIELS - PLAN BUDGÉTAIRE
SERVICE DE LIVRAISON AUTOMATIQUE
SERVICE DE BRÛLEUR 24H

VENTE ET INSTALLATION D'APPAREILS DE CHAUFFAGE

Jules et Yves Chicoine

243, rue Bernard Pilon, Beloeil • Tél.: 467-2828

Optométriste

Dr Lucille Colette

OPTOMÉTRISTE

L'art d'habiller nos yeux

EXAMEN VISUEL • LUNETTES • LENTILLES CORNÉENNES

19, rue Du Cinquantenaire,

Ste-Madeleine (450) 795-3224

461, boul. St-Joseph, suite 213,

Ste-Julie (450) 649-0133

Prothèses

Luxa Contact Nouvelle prothèse adhérente



Figaro

AMOENA

PERRUQUES, Turbans
PROTHÈSES MAMMAIRES
EXTERNES

Soutien-gorge et maillots

Nora Hamelin sur rendez-vous Tél.: (450) 467-8447



Psychothérapeutes

Suzanne Morin

psychothérapeute,

sexologue,

conférencière

Ateliers et rencontres

individuelles

446-8180



413646-carten

*Je t'offre une écoute attentive
dans le respect de ta différence*

- Pour te connaître davantage
- Pour identifier la cause de tes échecs relationnels
- Pour apprendre à vivre tes émotions en relation
- Pour reprendre le pouvoir sur ta vie

422768-carten

Nicole Rougeau, TRA

Thérapeute en Relation d'aide

Mont-Saint-Hilaire

464-0998

Soins des pieds



CLINIQUE SOINS DE PIEDS

BELOEIL

JACQUES LESSARD

INFIRMIER

Soins professionnels

SOINS: Cors - Callosités - Durillons - Verrues
plantaires - Ongle incarné, épais, coupe d'ongles - Massage

Service à domicile s'il y a lieu

Sur rendez-vous: 464-2114

1109, des Pinsons, Villa Beloeil

Vente et service

ÉLECTROMÉNAGER

TOUCHE-À-TOU

Ghislain Duchesne

Réparation de toutes marques

• Cuisinière • Micro-ondes

• Réfrigérateur

• Sécheuse • Laveuse à linge

• Lave-vaisselle • Climatiseur

LUNDI-SAMEDI-JOUR ET SOIR

20 MINUTES GRATUITES

618-0660 Cell.

(514) 837-6311 Pag.

446-9305 Rés.

446-9305 Rés.

446-9305 Rés.

446-9305 Rés.

446-9305 Rés.

446-9305 Rés.

446-9305 Rés.

446-9305 Rés.

446-9305 Rés.

446-9305 Rés.

446-9305 Rés.

446-9305 Rés.

446-9305 Rés.

446-9305 Rés.

446-9305 Rés.

446-9305 Rés.

446-9305 Rés.

446-9305 Rés.

446-9305 Rés.

446-9305 Rés.

446-9305 Rés.

446-9305 Rés.

Les petites annonces *plus*

ÉLECTROLYSE

Travail fait par infirmière
15 ans d'expérience
20\$/heure

PAULINE GARDNER
464-3421 426-730-0078

Sexuelles anonymes 489-5105

Dépandants affectifs anonymes 464-0011

Alcooliques Anonymes 774-1511

Al-Anon / Alateen 866-9803

Narcotiques Anonymes 525-0333

Problème de cocaïne? 849-9999

Outremangeurs anonymes 768-3939

Émotifs anonymes 464-7227

Problème de dépendance 679-0978

E.A.D.A. 729-7185

Anxiété, stress, phobies... G.E.M.E. 653-9535
423-332-20-03

NOUVEAU ALLERGIES

R. Roy m.d.

Diagnostic et traitement
des allergies
sur référence médicale

Longueuil
Clinique 1746
646-2900

St-Julie
Clinique des-Hauts-Bois
649-2490

Clinique Médicale
POIDS SANTÉ



**Voire santé nous
tient à coeur !**

46 A. Brunelle, Beloeil
(450) 467-6365

Également à Montréal, Laval et Sherbrooke

Renseignez-vous sur notre méthode
éducative d'amaigrissement

«Maigrir par la chimie alimentaire»

- avec suppléments protéinés
- avec aliments
- programme de maintien

MONTÉRÉGIE

2525, Ste-Anne, Ste-Hyacinthe (450) 774-6467

624, boul. du Séminaire Nord, #204

Saint-Jean-sur-Richelieu (450) 359-6423

RIVE-SUD

460, rue St-Charles Ouest, #203

Longueuil (450) 442-1711

68, rue Ste-Anne Varennes (450) 929-4009

0203.0596

J.P. Marcoviller inc.

piscines et billard

LIVRÉE, INSTALLÉE, ÉQUIPÉE ET
TOUTES TAXES INCLUSES!

À partir de **39 99\$**
/mois*



- Tables de billard fabriquées au Québec
- Vaste choix de baguettes
- Jeux de poches
- Jeux de fléchettes, etc...
- Accessoires

* Financement 60 mois au taux actuel du marché
en vigueur, sujet à l'approbation du crédit.



4240, Montée Saint-Hubert 678-7219

1314286

prêtons
main-forte



Centraide

LE DON DE CHANGER LES CHOSES

Le timbre qui fait du bien !



Émile Genest
Comédien

En souscrivant
généreusement à
la campagne du Timbre de Noël, vous aidez à combattre
les maladies telles que le
cancer du poumon, l'em-
physème, l'asthme et la
bronchite chronique.

Pour vous procurer vos
timbres de Noël, compo-
sez un des numéros suivants:

Région de Montréal:

(514) 596-0805

En province: 1 800 295-8111



Votre appel est important !
Soyez généreux !



Association
pulmonaire
du Québec

Sans frais: 1 800 295-8111
Montréal: (514) 596-0805

Carrières et professions

(Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes)

MAXI BELOEIL

est à la recherche d'employé(e)s à temps partiel pour son département d'épicerie de jour et/ou de nuit

Veuillez déposer votre c.v. directement au magasin à l'attention de Alexandre Jodoin ou Pierre Lavallée
175, boul. Laurier
Beloeil

425991-4-12SL

GUILBAULT ET ASSOCIÉS

Conseil, Recherche et Stratégie marketing

Situé à Saint-Bruno, notre cabinet conseil se compose d'une trentaine de personnes dont huit conseillers et conseillères en marketing. Pour répondre aux besoins de notre clientèle en forte croissance, nous recherchons

CHARGÉ(E) DE PROJETS

sondages et groupes de discussion
Relevant du président, vous réaliserez et coordonnerez des sondages, préparerez et animerez des groupes de discussion et superviserez une équipe de travail. Vous élaborerez et présenterez les rapports aux clients en plus de participer aux activités conseil et au développement de la clientèle.

À votre maîtrise en marketing (M.Sc.) ou M.B.A. s'ajoutent 5 ans d'expérience pertinente en cabinet conseil, un parfait bilinguisme (parlé et écrit) ainsi que la maîtrise des analyses statistiques et du logiciel SPSS.

Voir Repère-Emplois: www.lesaffaires.com

ANALYSTE EN MARKETING

(pigiste)
Vous participerez à la réalisation de plusieurs mandats et études marketing. Nous demandons un B.A.A. en marketing et un parfait bilinguisme.

Faites parvenir votre curriculum vitae d'ici le 10 décembre 1999 à notre partenaire d'affaires pour le recrutement:

Yves Brouillard
Yves Brouillard PARTENAIRE inc.
Cabinet conseil en ressources humaines
567, rue Victoria, bureau 110-4
Saint-Lambert QC J4P 3R2
Télécopieur (450) 923-4547
y.b.partenaire@videotron.ca

67800-4-12V



Cuisinier(ère) et aide-cuisinier(ère) demandés (es)

- avec 5 ans d'expérience minimum
 - temps plein
- Se présenter au
129, boul. Laurier, McMasterville

* AUCUNE EXPÉRIENCE * REQUISE

JOURNALIERS demandés pour travail sur chaîne de production dans une imprimerie. Horaire de 22 h 45 à 2 h 00 (3 heures/soir) du dimanche soir au vendredi soir.

Envoyez C.V. ou se présenter entre 13 h 30 et 16 h 00 chez
Rapidex Ltée.
525, Louis-Pasteur, Boucherville
Québec, J4B 7X4

424889-04decG

Pâtissier de nuit à temps plein demandé

Se présenter au
TIM HORTONS
16, boul. Laurier
à Beloeil

427038-4-12d



POSTES SUR LA RIVE-SUD

Fabriqueur d'étagères de métal et d'entrepôtage lourd. Équipement Boni Inc. est à la recherche de personnels pour les postes suivants :

SOUDEUR TRAVAILLEUR SUR PUNCH PRESS OPÉRATEUR DE PLIEUSE

- (postes de jour et de soir)
- aptitude à lire des plans
 - facilité à travailler en équipe
 - dynamique et autonome
 - 1 an d'expérience

S.V.P. faire parvenir votre C.V. par télécopieur au (450) 653-5391 ou l'adresse suivante :

a/s Département - production métal
Équipement Boni Inc.
1299, Marie-Victorin
St-Bruno Qc J3V 6B7

(Seules les personnes retenues seront convoquées en entrevue).

611741-04decG

Vous souhaitez obtenir une équivalence de 5e année du secondaire afin de répondre aux exigences du marché du travail...

OUI, C'EST POSSIBLE!

Une formation permettant de bien se préparer aux tests d'équivalence de 5e secondaire vous est offerte.

Programme de sept semaines axé sur:

- gestion du temps, prise de notes, préparation aux examens;
- français, mathématiques, économie, anglais (base).

Critères d'admissibilité

- Priorité accordée aux prestataires actifs de l'assurance-emploi.
- 18 ans et plus
- Disponibilité: temps plein de jour

Formation débutant le 17 janvier 2000 à Mont-Saint-Hilaire

Information et inscription DOC Formation

370, boul. Laurier, bureau 113
Mont-Saint-Hilaire, Québec, J3H 5V3
Téléphone: (450) 464-5950
ou 1-888-464-5950 (appel de l'extérieur)

Initiative financée par Emploi-Québec Montérégie
Pour la clientèle du Centre local d'emploi de La Vallée du Richelieu

Emploi-Québec

423465-27-11db

OFFRE D'EMPLOI

Le Groupe Beaugard, une entreprise en restauration et en immobilier, est à la recherche d'un(e)

TECHNICIEN(NE) EN COMPTABILITÉ

Pour ce poste, vous devez détenir un diplôme d'études collégiales en technique administrative, ainsi qu'un minimum de 5 ans d'expérience en comptabilité. Ce poste sera d'une durée de 9 mois et il y aura possibilité de permanence au sein de l'entreprise. De plus, vous devrez prendre en charge la comptabilité informatique, analyser les différents postes du grand-livre, préparer le dossier de vérification de fin d'année, produire les états financiers périodiques, gérer les comptes fournisseurs et préparer les remises gouvernementales.

Vous êtes une personne débrouillarde ayant un bon sens de l'organisation, autonome et vous connaissez les logiciels Accpac, Plus et Excell.

Nous vous offrons un salaire concurrentiel, ainsi qu'un environnement de travail agréable dans une entreprise dynamique.

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae en toute confidentialité avant le 31 décembre 1999 à :

Groupe Beaugard
A/S Manon Lortie
1240 rue Gauvin
SAINT-HYACINTHE, (QUÉBEC) J2S 7X5
Télécopieur (450) 774-3414
E-Mail grbelcor@ntic.qc.ca

620725-04decG

RÉNO/DÉPÔT

Joignez-vous à notre équipe gagnante!

LA RÉVOLUTION DANS LA RÉNOVATION^{MC}

1000 emplois à temps partiel!

DES EMPLOIS À TEMPS PARTIEL SONT DISPONIBLES POUR DES PERSONNES DYNAMIQUES QUI DÉSIRENT OFFRIR UN SERVICE À LA CLIENTÈLE DE PREMIÈRE QUALITÉ :

- ▲ CAISSIERS ▲ PRÉPOSÉS AU SERVICE
- ▲ PRÉPOSÉS À L'ENTRÉE (JOUR/NUIT)
- ▲ CONSEILLERS VENDEURS DANS LES DÉPARTEMENTS SUIVANTS :

- ▲ PEINTURE
- ▲ ÉLECTRICITÉ
- ▲ DÉCOR
- ▲ LUMINAIRES
- ▲ SAISONNIER
- ▲ MENUISERIE
- ▲ PÉPINIÈRE ET CENTRE DE JARDINAGE
- ▲ PORTES ET FENÊTRES
- ▲ CENTRE DE COUPE
- ▲ PLOMBERIE
- ▲ CUISINES
- ▲ COUVRE-PLANCHER
- ▲ MATÉRIAUX
- ▲ QUINCAILLERIE ET OUTILLAGE

Les candidats devront avoir complété leur secondaire V, posséder une expérience de travail pertinente et être disponible à travailler le jour, le soir et la fin de semaine. Bienvenue aux personnes ayant de l'expérience dans le domaine de la rénovation et de la construction. Les postes sont offerts également aux hommes et aux femmes. Seules les personnes retenues seront contactées.

Présentez-vous dans l'un de nos magasins pour remplir un formulaire de demande d'emploi ou faites parvenir votre curriculum vitae en inscrivant le numéro de dossier (9700) à l'adresse suivante:

Réno-Dépôt Inc.
Service des ressources humaines
7240, rue Waverly
Montréal (Québec), H2R 2Y8
Télécopieur: (514) 270-8141
Consultez notre site
www.renodelpot.com

▲ BROSSARD : 7410, boul. Taschereau O.
▲ ST-HUBERT : 5035, boul. Cousineau
▲ ANJOU : 10200, Renaude-Lapointe
▲ MARCHÉ CENTRAL : 1011, rue du Marché Central
▲ POINTE-CLAIRE : 400, boul. Brunswick
▲ ROSEMÈRE : 1, boul. Bouthillier (Pl. Rosemère)
▲ LAVAL : 1505, boul. Le Corbusier
▲ LASALLE : 2199 rue Lapierre
▲ HULL : 95, ch. du Lac-Leamy, (Près du Casino)
▲ QUÉBEC : 999, rue du Marais



L'IMPRESSION DE L'AVENIR

Située à Sainte-Julie aux abords de l'autoroute 20, nous sommes une entreprise dynamique, performante et en pleine croissance. Titulaire du prestigieux prix Les 50 sociétés privées les mieux gérées au Canada et comptant déjà plus de 150 employés permanents, Teckn-O-Laser est devenu rapidement le leader nord-américain dans la fabrication de cartouches d'impression réusines.

Nous recherchons une personne pour combler un poste de COMMIS AU CLASSEMENT à temps partiel. Ce poste demande environ 3 heures de travail par jour, 5 jours par semaine. Par contre, de façon occasionnelle, il se pourrait que plus d'heures de travail soient demandées afin d'effectuer certains travaux spéciaux.

- Vous êtes:
- Conscientieux (euse);
 - Minutieux (euse);
 - Ordonné (e);
 - Rapide;
 - Organisé (e).

Vous aurez pour responsabilités:

- Classement des factures;
- Ouverture des dossiers clients et fournisseurs;
- Divers travaux de bureau (à déterminer).

Vous avez jusqu'au 10 décembre 1999, pour soumettre votre candidature à:

TECKN-O-LASER
2101-N, Nobel, Sainte-Julie, Qc J3E 1Z8
site web: www.teckn-o-laser.com courriel: cv@teckn-o-laser.com

611340-04-12db



**Ville
de Mont-
Saint-Hilaire**

**OFFRE D'EMPLOI OCCASIONNEL
SURVEILLANT-ANIMATEUR
(Ouvert aux femmes
et aux hommes)**

La Ville de Mont-Saint-Hilaire, comme à chaque saison hivernale, rend accessible aux citoyens, trois sites de patinoires extérieures avec local chauffé pour le patinage et le hockey libre. Les sites sont les patinoires : parc Michel, école Au-Fil-de-l'Eau Pavillon Hertel et école de la Pommeraie.

La Ville est donc à la recherche de candidat(e)s pour animer les jeunes et surveiller les facilités. Ce travail conviendrait à des personnes ayant le statut d'étudiant avec une certaine expérience en animation.

EXIGENCES: 18 ans et plus, responsable, bon jugement, dynamique, aimant bouger. Une expérience en animation ainsi qu'un cours de base en premiers soins seraient un atout.

SOMMAIRE DE L'EMPLOI: Responsable de l'accueil du public, de la sécurité, d'animer des jeunes, de procurer les premiers soins.

DISPONIBILITÉ: Fin de semaine et le soir, entre 15h et 22h (partage de l'horaire à plusieurs en fonction de la disponibilité de chacun).

CONDITIONS DE TRAVAIL

- Nombre d'heures/semaine : selon votre disponibilité, la clientèle et la température;
- Lieux de travail : dans les trois sites possibles ci-haut mentionnés;
- Salaire : 8,28\$/heure.

Toutes personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae ou compléter un formulaire «Offre de service» disponible au comptoir de la piscine municipale, au plus tard le **8 décembre 1999**, en le déposant au Comptoir de réception de la piscine, ou par la poste à l'adresse mentionnée ci-dessous.

**Offre d'emploi «Surveillant-animateur»
Ville de Mont-Saint-Hilaire
100, rue du Centre-Civique
Mont-Saint-Hilaire (Québec)
J3H 3M8**

423476-4decv

Pour les jeunes qui cherchent un emploi
Jeunes Stagiaires Canada

Ce projet s'adresse aux jeunes:

- ➔ **De 18 à 30 ans**
- ➔ **Qui n'ont pas obtenu de diplôme d'études secondaires**
- ➔ **Qui possèdent peu ou aucune expérience de travail**
- ➔ **Qui n'ont aucun revenu**
- ➔ **Qui sont disponibles à temps plein**

**Projet permettant aux jeunes d'acquérir de l'expérience
de travail afin de faciliter leur insertion à l'emploi**

- ➔ **4 semaines d'ateliers de recherche d'emploi
(c.v contact aux employeurs) allocation: 185\$/semaine**
- ➔ **15 semaines d'expérience en entreprise rémunérées**



PLACES LIMITÉES

**Pour information
et inscription
(450) 446-7636**

**Corporation Aide et Intégration Jeunesse au Travail de La Vallée-du-Richelieu
370, boulevard Sir Wilfrid Laurier, local 105, Mont-Saint-Hilaire (Québec) J3H 5V3**



Financé par



Développement des
ressources humaines Canada

426297-4-12ai



Les Centres Butters Savoy et Horizon

**BESOIN URGENT
de familles d'accueil de répit**

Les Centres Butters Savoy et Horizon sont à la recherche de personnes désirant héberger chez elle une ou deux personnes multihandicapées (qui utilisent un fauteuil roulant) lors des fins de semaine de répit et durant les vacances des responsables des « Foyers communautaires ».

Les candidats doivent offrir un milieu de vie chaleureux et doivent avoir une grande disponibilité. Ils auront à donner beaucoup d'assistance pour l'accomplissement de leurs activités dans la vie quotidienne (hygiène, alimentation, habillement, etc).

Si vous désirez offrir vos services, veuillez communiquer avec:

**Josée Péroquin
Les Centres Butters Savoy et Horizon
au: (450) 446-7477 boîte vocale 246**

423408-27nov99

**JOURNALIER/ÈRE
Travail dans
l'alimentation**

**Produits
congelés
de jour, de soir**

**S.V.P.
envoyer votre C.V.
au 5450 TRUDEAU
ST-HYACINTHE
J2S 7Y8**

425227-27-1188

offre d'emploi

**Commission scolaire
des Patriotes**



OFFRE D'EMPLOI TEMPORAIRE

La Commission scolaire des Patriotes dispense des services éducatifs dans les vingt et une (21) municipalités des M.R.C. de Lajemmerais et de la Vallée-du-Richelieu. Sa clientèle est répartie dans soixante-dix (70) écoles primaires ou secondaires, un centre d'enseignement professionnel et un centre d'enseignement aux adultes. La Commission scolaire recherche des personnes intéressées, sur appel, à remplacer, pour une période de courte durée ou de longue durée, le personnel régulier absent.

SECTEUR

Services professionnels

Animateur de pastorale:
Orthophoniste ou agent
de correction du langage:
Psychologue ou conseiller
en rééducation:
Psychoéducateur:

Services à l'élève

Surveillance du midi:
Soutien aux élèves handicapés:
Service de garde:

Interprète oraliste ou gestuel:

Éducation spécialisée:

Services administratifs

Secrétariat-travail de bureau:

Conciergerie:
Électricien, menuisier:

Pour que leur candidature soit considérée, les personnes intéressées doivent faire parvenir, **sous enveloppe identifiée au secteur d'emploi visé**, leur curriculum vitae accompagné des pièces justificatives de scolarité et d'expérience de travail. Au moment approprié, les personnes retenues seront invitées à une entrevue et pour certains emplois, devront se soumettre à des tests de classement.

Seules les personnes présélectionnées recevront une communication verbale ou écrite.

Commission scolaire des Patriotes
Service des ressources humaines, **recrutement personnel temporaire**
1740, rue Roberval, Saint-Bruno-de-Montarville (Québec) J3V 3R3, télécopieur: (450) 441-0851

r403L05rec

EXIGENCES

Diplôme universitaire de premier cycle.
Diplôme universitaire de premier cycle ou membre de la corporation professionnelle.
Diplôme universitaire de premier cycle ou membre de la corporation professionnelle.
Diplôme universitaire de premier cycle.

Diplôme de secondaire V.
Diplôme de secondaire V et expérience pertinente.
Diplôme de secondaire V et expérience pertinente, ou attestation, ou diplôme d'études collégiales notamment en service de garde, loisirs ou éducation spécialisée.
Diplôme d'études collégiales en éducation spécialisée et connaître un ou des modes de communication: le français signé, le langage parlé complété (L.P.C.) la langue des signes québécoise (LSQ), la pidgin et «l'oralisme».
Diplôme d'études collégiales en éducation spécialisée.

Secondaire V, bonne connaissance du français; expérience dans l'utilisation des nouvelles technologies informatiques (traitement de texte, chiffrier, courrier électronique)
Connaissances et expérience pertinente en entretien ménager.
Détenir un certificat de compétence approprié.



**VILLE D'
OTTERBURN
PARK**

**OFFRE D'EMPLOI
OFFER OF EMPLOYMENT**

**BRIGADIERS SCOLAIRES
SCHOOL CROSSING GUARDS**

La Ville d'Otterburn Park est à la recherche de personnes pour combler un poste permanent et un poste de remplaçant comme brigadiers scolaires.

En conséquence, nous tenons à lancer une invitation particulière à toute la population d'Otterburn Park intéressée à assurer la sécurité de nos jeunes et disponible durant les heures de l'entrée et de la sortie des écoliers, soit le matin, le midi et l'après-midi.

Une formation de base sera offerte aux candidats choisis par la Ville d'Otterburn Park.

Toute personne intéressée à ce poste devra faire parvenir sa candidature au plus tard pour le **vendredi 10 décembre 1999 à 16h30**, à:
Graham Quick, Directeur de la sécurité publique
Ville d'Otterburn Park
150, Prince Arthur
Otterburn Park (Québec), J3H 1J7

Donné à Otterburn Park, ce 4 décembre 1999

The Ville d'Otterburn Park is currently seeking persons to fill a permanent position and a replacement position as school crossing guards.

Consequently, we especially invite the Otterburn Park citizens, interested, in assuring the safety of our young persons and who are free during school children's entry and exit hours, morning, noon and afternoon.

A basic formation will be given to the chosen candidates by the Ville d'Otterburn Park.

Interested candidates should forward their application by **4:30 p.m., Friday, December 10th, 1999**, to:
Graham Quick, Directeur de la sécurité publique
Ville d'Otterburn Park
150, Prince Arthur
Otterburn Park (Québec), J3H 1J7

Given at Otterburn Park, this December 4th, 1999

**Jean Tremblay
Directeur général-greffier
Town General Manager-Town Clerk**

423478-4decv

Carrières et professions

(Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes)

TECHNICIEN(NE) COMPTABLE

Bureau de comptables recherche un(e) technicien(ne) ayant un DEC et un min. de quatre à cinq ans d'expérience.

Doit effectuer la comptabilité mensuelle et les dossiers de fin d'année. Connaître les logiciels Fortune 1000, Excel et être bilingue seraient des atouts. Rémunération en fonction de l'expérience. Possibilité semaine de travail de 4 jours durant l'été.

Blain, Joyal, Charbonneau CA
1410 rue Principale #201
Ste-Julie (QC) J3E 1S6
Télécopieur (450) 922-5380

CONTREMAÎTRE DE MAINTENANCE

Une entreprise de la région de Sorel est à la recherche d'un contremaître de maintenance. Le candidat sera responsable de planification des tâches pour l'équipe de maintenance, gestion de la maintenance préventive, planification des arrêts de travail, participation à la résolution de problèmes, participation à la réalisation de nouveaux projets.

Faire parvenir votre C.V. à :
C.P. 130, St-Ours, Québec, J0G 1P0

Centre Sportif Paul-Lemieux

RECHERCHE

Professeur d'aérobic

pour information
467-2731

LES ENTREPRISES

CHAMPOST inc.

DIVISION DE CHAMBER

RECHERCHE PERSONNEL POUR CUEILLETTE DE CHAMPIGNONS

- Travail à l'année
- Cueillette à l'intérieur dans des chambres de culture
- Salaire de base plus boni de volume

Se présenter au
34 ch. des Vingt
St-Basile-le-Grand
entre 9h et 14h



POSTE

Agent(e) responsable des entretiens et des réparations de camions

DESCRIPTION DU POSTE

- gérer le registre des véhicules
- prévoir et assurer le suivi des entretiens

- recevoir et traiter toutes les demandes de réparation

- autoriser les bons de travail pour réparation et entretien
- faire respecter les garanties

- effectuer autres tâches connexes au département de location

QUALIFICATIONS

- secondaire V - bilingue
- connaissances en mécanique et/ou 2 ans d'expérience dans un domaine connexe au transport
- dynamique, autonome et bon (ne) communicateur (trice)

Ce poste vous intéresse, vous possédez les critères de base, communiquez avec Mme Nathalie Hallé au numéro suivant (514) 493-8930 entre 8h et 12h du lundi au vendredi.

423481-4-12d



POUR LES 35 ANS ET PLUS

à la recherche active d'un emploi

93, boul. Laurier
Mont-Saint-Hilaire, Qc J3H 3N3

446-3269

Ministère de l'Emploi et de la Solidarité
Emploi-Québec

6 SOUDEURS - TIG RIVE-SUD, 11 \$ / h +



Minimum 1 an expérience
Carte de soudeur un atout

Quart de jour

Prière d'appeler
Dominique Alarie
dalarie@quantum.ca

Tél.: (450) 651-1313 #204
Fax: (450) 651-9769

quantum

RIVE-SUD

22 COMMIS DE NUITS
CHARGEMENT-DÉCHARGEMENT
BOUCHERVILLE, 8 \$ / h



Expérience similaire un atout
Force et endurance
physique, fiabilité.
Accès à une voiture
ESSENTIEL !!!

Guillaume Genest
Tél.: (450) 651-1313 poste 213
Fax: (450) 651-9769

quantum

JOURNALIER /JOURNALIÈRE

Travail aux tables de poulet
Bonne dextérité manuelle exigée
Salaire 8,00\$/heure + bonus

Veuillez se présenter pour
remplir une demande d'emploi:
Les Aliments Infiniti inc.
3480, rang des Trente
Saint-Jean-Baptiste

Avis publics



VILLE DE
Beloeil

ADOPTION DU BUDGET 2000 ET DU PROGRAMME TRIENNAL DES IMMOBILISATIONS 2000 - 2001 - 2002

AVIS PUBLIC est donné que le conseil de la Ville de Beloeil adoptera lors d'une séance spéciale qui sera tenue le lundi 13 décembre 1999, à 19h45, à la Mairie de Beloeil, située au 777, rue Laurier, le budget de la Ville pour l'année 2000, ainsi que le programme triennal des immobilisations pour les années 2000 - 2001 - 2002.

Les délibérations du conseil et la période de questions porteront exclusivement sur le budget et le programme triennal des immobilisations.

DONNÉ à Beloeil, ce 4 décembre 1999.

La greffière,
SYLVIE PIÉRARD, avocate

777, rue Laurier, Beloeil (Québec) J3G 4S9 • (514) 467-2835

Avis publics

DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie COMMUNICATION JEAN DE SEVE INC., ayant son siège social au 4846, rue Sherbrooke Ouest, Westmount, Qc, H3Z 1G8, demandera à l'inspecteur Général des institutions financières la permission de se dissoudre. Le 26 novembre 99.

423433-04decG

Jean De Sève, Président



Le 20 novembre 1999 à l'Université du Québec à Montréal avait lieu la collation des grades 1998-1999. M. Alain Harbec de Beloeil, conjoint de Louise Giroux et fils de M. et Mme Marcel Harbec d'Otterburn Park, y a reçu son diplôme de maîtrise en administration des affaires (MBA).

Une fête surprise à laquelle étaient conviés parents et amis s'est tenue le 27 novembre au restaurant l'Armada du 878, chemin des Patriotes à Saint-Mathias. Le souper et la soirée, au son de la disco de M. Réal Prévile de Sainte-Émilie-de-l'Énergie, se sont terminés aux petites heures du matin. Encore toutes nos félicitations à maître Alain Harbec, MBA.



REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR POUR FAVEUR OBTENUE.

Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication, quand la faveur sera obtenue.

Y.B.

ENCAN ENCEN ENCEN ENCEN SPÉCIAL COMMERCIAL

LE SAMEDI 11 décembre 1999 à compter de 12h30.
POUR ANDRÉ BOURGAULT

L'encan se tiendra à l'intérieur de l'entrepôt chauffé et confortable de MASKA FIBRE enr. au 6230 Frontenac, St-Hyacinthe à un mille du pont de Douville, direction St-Damase. SERONT VENDU: Quelques lots de fer - Lot Pièces d'autos - Lot "racking" - 2 armoires de métal - 1 photocopieuse Xerox - 1 moteur 10 HP, 575 volts - 1 moteur 10 HP, 207 volts avec "brake-clutch" - 1 pompe à eau 1 1/2 - Lots de "bearings", mixtes - conteneur de métal 4' X 4' - Lot de tôle gaufree - 40 feuilles aluminium, 17 gage - Tapis - Lots de petits prélatrs - Lots de toiles blanches pour fenêtre - 1 service de vaisselle en poterie - 4 tables pliantes, 8' - 1 lot de meubles en mélamine, bureaux, étagères - 2 ensembles de conditionnement physique - et beaucoup d'autre matériel, trop long à énumérer.

Pour information: André Bourgault,
tél.: (450) 774-6188
Rolland Lavigne, encanteur licencié,
tél.: (450) 774-2427



Ville
de Mont-
Saint-Hilaire

Bureau du greffier
Hôtel de ville de Mont-Saint-Hilaire
100, rue du Centre-Civique

AVIS PUBLIC - REGISTRE

ADOPTION D'UN RÈGLEMENT D'EMPRUNT MODIFICATION À LA CLAUSE DE TAXATION DU RÈGLEMENT NUMÉRO 942 CONCERNANT L'OUVREMENT D'UN TERRE-PLEIN ET LA POSE DE FEUX DE CIRCULATION SUR LE BOULEVARD LAURIER

AUX PERSONNES HABILES À VOTER ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la ville de Mont-Saint-Hilaire.

AVIS PUBLIC EST DONNÉ DE CE QUI SUIT :

TITRE ET OBJET

Lors d'une séance tenue le 15 novembre 1999, le conseil a adopté le règlement numéro 942-1, intitulé : "Règlement amendant le règlement numéro 942, "Règlement autorisant l'ouverture du terre-plein route 116, ainsi que la pose de feux de circulation et travaux connexes sur le lot 648 au cadastre officiel de la paroisse de Saint-Hilaire, et prévoyant un emprunt de deux cent quarante-neuf mille dollars (249 000,00 \$) nécessaire à cette fin", afin de modifier la clause de taxation aux riverains aux fins d'imposer l'ensemble de la population".

Ce règlement décrète une modification à la clause de taxation (article 3), à savoir que la taxation des immeubles riverains situés de chaque côté du boulevard Laurier (route 116), portant les numéros 350, 365 et 370, sera supportée par l'ensemble de la population.

Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la ville de Mont-Saint-Hilaire peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.

Ce registre sera accessible le 13 décembre 1999, de 9 h à 19 h, à l'hôtel de ville situé au 100, rue du Centre-Civique, dans la ville de Mont-Saint-Hilaire.

Le nombre de demandes requis pour que le règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire est de cinq cents (500). Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

Le résultat de cette procédure sera annoncé dès que possible après la période d'enregistrement au Service du greffe.

Le règlement peut être consulté à l'hôtel de ville pendant les heures d'ouverture.

CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE HABILE À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITE SUR LA LISTE RÉFÉRENDIAIRE DE L'ENSEMBLE DE LA MUNICIPALITÉ

Est une personne habile à voter de la municipalité

toute personne qui, le 15 novembre 1999, n'est frappée d'aucune incapacité de voter et remplit une des deux conditions suivantes :

1. être domiciliée sur le territoire de la municipalité et, depuis au moins six mois, au Québec;
2. être, depuis au moins 12 mois, le propriétaire d'un immeuble ou l'occupant d'un lieu d'affaires, au sens de la Loi sur la fiscalité municipale (chapitre F-2.1) situé sur le territoire de la municipalité.

Une personne physique doit également, le 15 novembre 1999, être majeure et de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

CONDITION SUPPLÉMENTAIRE PARTICULIÈRE AUX PROPRIÉTAIRES UNIQUES D'UN IMMEUBLE ET AUX OCCUPANTS D'UN LIEU D'AFFAIRES

L'inscription à ce titre est conditionnelle à la réception par la municipalité d'un écrit signé par le propriétaire ou l'occupant et demandant cette inscription.

CONDITION SUPPLÉMENTAIRE PARTICULIÈRE AUX COPROPRIÉTAIRES D'UN IMMEUBLE ET AUX COOCCUPANTS D'UN LIEU D'AFFAIRES

Si un immeuble appartenant à des copropriétaires, ou si un lieu d'affaires est occupé par des cooccupants, seule la personne désignée au moyen d'une procuration par l'ensemble peut faire une demande. (Cette personne ne doit pas être habilitée à voter à un autre titre).

CONDITION SUPPLÉMENTAIRE PARTICULIÈRE AUX PERSONNES MORALES

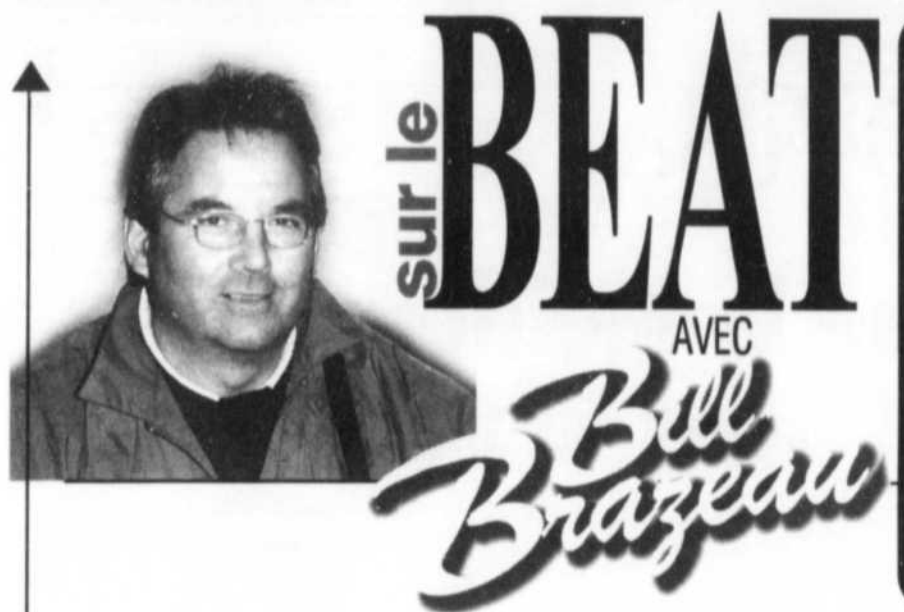
La personne morale qui est habile à voter désigne, par résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 15 novembre 1999, et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

Les personnes voulant faire enregistrer leur nom au registre doivent présenter une carte d'identité avec photo (R.A.M.Q., permis de conduire ou passeport).

DONNÉ À MONT-SAINT-HILAIRE, ce
4e jour de décembre 1999.

ESTELLE SIMARD, LL.L., D.D.N.
GREFFIER

423482-04decG



sur le **BEAT**
AVEC
Bill Brazeau

Une présentation de

VITRO PLUS

VITRES ET
ACCESSOIRES
D'AUTO

Démarrez l'hiver
du bon pied
avec l'installation
d'un démarreur
à distance

276, boul. Laurier
Beloeil

536-3061



Carl Pépin, propriétaire

Chronique du dalot

Cette semaine, dans la Ligue de quilles des Chevaliers de Colomb de Beloeil, le Garage Denis Malo a dépassé Nettoyeur Chatel pour s'emparer de la tête. Voici le classement:

Équipes	Victoires
Garage Denis Malo	32,5
Nettoyeur Chatel	30,5
Auto Rap	28,5
Reno Bizz	23,5
Vitro Plus	22
Assurances Chapdelaine	22
Quilles L'Entracte	18
Brasserie Duvernay	15

Le plus haut simple et le plus haut triple, cette semaine, reviennent à Daniel Vary qui a respectivement obtenu un total de 235 et 582 quilles.

La Brasserie Duvernay est au dernier rang, mais elle a tout de même réussi à surprendre le Nettoyeur Chatel 3-1.(MA)

CHRONIQUE D'accord ou pas

J'ai tenté de parler à JEAN SAVARD, le professionnel du Club de golf La Seigneurie Saint-Hilaire, le mardi 23 novembre et j'en fus incapable car il a passé la journée à jouer au «marshall» parce qu'il y avait beaucoup de joueurs sur le terrain. Au Club La Madeleine également, c'était plein. Plus de 160 golfeurs dans l'avant-midi seulement. Ça termine bien une saison qui a d'ailleurs été excellente à tous les points de vue à ces deux endroits.

Toutes mes excuses à DENIS ROY, directeur des projets spéciaux de la Ringuette de la Vallée-du-Richelieu. Je n'ai pu assister à votre soirée spaghetti du 20 novembre ayant pris possession des invitations seulement le 23. J'espère que cette activité a connu le même succès que par les années passées.

L'AHMB n'a plus de président. Par contre, elle a un excellent conseil d'administration. La grande famille de l'AHMB peut compter sur un président par intérim MICHEL COSSETTE assisté de DANIEL PILON, ALAIN PHANEUF, GINETTE DUBOIS, JEAN CHARPENTIER, SUZANNE GAGNÉ et MARIE-JOSÉE LAPOINTE. Le dernier président SYLVAIN ROCHETTE, après avoir redressé l'association, a été élu conseiller de Beloeil récemment. Le maire JULIEN BUSSIÈRE est aussi un ex-bénévole de l'AHMB.

On nous apprend qu'au moment où la SAINTE-FLANELLE gagne avec ses joueurs russes en vedette, les petits malades de l'hôpital Sainte-Justine, en quête de héros, veulent rencontrer les joueurs des ALOUETTES, leurs nouvelles idoles. Les enfants veulent se faire comprendre cette année. Je vous le dis, quand ça va mal...

Ne soyez pas surprises, mesdames, si les trois gérants des supermarchés IGA Pepin emploient de nouveaux mots et un nouveau langage plus raffiné pour vous parler. C'est que JACQUES LUSSIER, LUC BENOIT et RÉGIS LAVOIE ont suivi une formation de la Chambre de commerce qui se donnait au Club de golf La Madeleine la semaine dernière. Des gérants bien élevés.

N'oubliez par la GUIGNOLÉE de la ville de Mont-Saint-Hilaire qui se tiendra tout le mois de décembre. Vous pouvez apporter vos denrées non périssables en tout temps au «vieux» poste de police sur la rue Provencher.

La Société des alcools du Québec (SAQ) offre des rabais de 15 à 20 % sur les bouteilles d'alcool grand format pendant que la SÛRETÉ DU QUÉBEC double les barrages pour les alcootests sur toutes les routes importantes du Québec. Le gouvernement vous saoule puis vous fait les poches. Belle mentalité...

Monsieur YVON ADAM, président de la Ligue des grosses quilles des Chevaliers de Colomb de Beloeil, est à la recherche de joueurs substituts pour la deuxième session qui débute le 28 décembre. Les parties se jouent le mardi soir à compter de 18 h 45. Monsieur Adam peut être joint au 467-5944...

Une amie aimerait que je porte à votre attention le fait qu'elle a dû se rendre à trois reprises à la salle d'urgence du Centre hospitalier Honoré-Mercier de Saint-Hyacinthe la semaine dernière et qu'à chaque fois, elle a reçu des soins impeccables. Elle a trouvé le personnel courtois et le temps d'attente très raisonnable. Je peux dire qu'à toutes les fois où je me suis rendu à cet endroit, j'y ai remarqué les mêmes choses. Mettons que les hôpitaux en région ne se font pas étrangler comme à Montréal. La clientèle est très différente aussi. Félicitations à tout le personnel d'Honoré-Mercier.

RENCONTRE



NOM: Jacques NOISEUX

ÂGE: 54 ans

OCCUPATION: Facteur

ORIGINAIRE: Mont-Saint-Hilaire

LIEU DE RÉSIDENCE: Otterburn Park

PLUS BELLE QUALITÉ: Franc-parler

AVEZ-VOUS UN DÉFAUT? : Impatience

ARTISTE PRÉFÉRÉ: Claude Blanchard

PASSE-TEMPS: Horticulture

TALENT CACHÉ: Décoration

ROUTINE DÉTESTÉE: Me faire beau le matin

AVEZ-VOUS UN REGRET?: Avoir manqué de temps pour ma famille

COMMENTAIRES: Monsieur NOISEUX, en plus d'être un excellent facteur, est un actif membre des Chevaliers de Colomb local 2905 de Beloeil où il fait d'ailleurs du bénévolat tous les vendredis soir. Capitaine de son équipe dans la Ligue de grosses quilles des Chevaliers de Colomb, semble-t-il qu'il aurait commencé la saison en lion mais, que depuis quelques semaines, son équipe se rapprocherait de plus en plus de la dernière position. Même que l'été prochain, il devra peut-être signer plusieurs contrats de terrassement afin de rembourser ses paris de la ligue de quilles. Bon vivant, il adore l'horticulture. D'ailleurs, il a suivi des cours pour se perfectionner dans l'art d'aménager terrasses et rocailles. Passez un blanc mois de décembre cher ami avec votre gros sac plein de cartes de bons souhaits.

sports flashes

Depuis dimanche dernier et ce, jusqu'à épuisement des stocks, il y a une super vente de sapins de Noël, cultivés SVP, au Supermarché IGA Pepin du boulevard l'Heureux à Beloeil. Tous les profits serviront à confectionner des paniers de Noël pour des familles démunies. Le prix est le même pour tous les sapins peu importe la hauteur.

Marcel Clermont, Richard Pepin, Maurice Clermont, Bernard Pepin des Supermarchés IGA Pepin et Yvan Harvey de la Boulangerie Demers ont eu cette excellente idée afin de réconforter des familles dans le besoin. Venez les encourager. Bravo les gars!

Patinage libre à Beloeil

Il y aura du patinage libre à l'aréna André-Saint-Laurent, le 6 décembre de 13 h à 15 h, à l'occasion de la journée pédagogique, et ce gratuitement pour les citoyens de Beloeil.

CONCOURS



Voyez les Canadiens de Montréal grâce
à la Maison Victor-Gadbois

Courez la chance de gagner une paire de billets pour un match des Canadiens de Montréal au Centre Molson tout en aidant financièrement la Maison Victor-Gadbois.

Pour participer, il suffit de remplir le bulletin de participation et de l'envoyer avec un don à la Maison Victor-Gadbois. Plus le montant du don est élevé plus vous avez de chances de gagner. Par exemple, un don de 2\$ vous donnera une chance de gagner. Un don de 5\$ vous en donnera trois, tandis qu'un don de 10\$ vous procurera six chances de gagner.

Les tirages auront lieu 48 heures avant chacune des rencontres des Canadiens qui seront diffusées dans L'Œil Régional.

Le prochain tirage sera effectué pour le match du 11 décembre alors que les Kings de Los Angeles seront à Montréal.

Lise Jutras a pour sa part gagné la paire de billets du 1^{er} décembre entre les Canadiens et les Stars de Dallas.

Pour plus de renseignements, contacter Guylaine Sauter ou Suzanne Martel au 467-1710.

BONNE CHANCE!

À DÉCOUPER

NOM: _____

ADRESSE COMPLÈTE: _____

CODE POSTAL: _____

NO TÉLÉPHONE: _____

MONTANT DU DON: _____

Retourner à La Maison
Victor-Gadbois au
1000, rue Chabot,
St-Mathieu-de-Beloeil
(J9G 4S5)
Chèque fait à l'ordre de
La Maison Victor-Gadbois

Cette publicité est rendue
possible grâce à la
collaboration de

L'Œil

Sports

Viromax reconnu comme le meilleur club de développement pour le vélo

Martin Archambault

■ OTTERBURN PARK – Fort actif dans le milieu du vélo au Québec, le club d'Ottburn Park Viromax a dernièrement été honoré par la Fédération québécoise des sports cyclistes à titre de meilleur club de développement du vélo de montagne.

Lors d'un gala dernièrement organisé au mont Sainte-Anne, qui a réuni la plupart des amateurs de vélo au Québec, Viromax s'est vu remettre le Mérite cycliste québécois 1999.

«Habituellement, ça prend près de cinq ans avant qu'un club de vélo reçoive un tel honneur», indique Claude Savard, cofondateur du club, avec son épouse, Hélène Bouchard. Le club de vélo de montagne d'Ottburn Park n'a que deux ans.

Claude Savard attribue le prix à la campagne de sensibilisation de Viromax auprès des jeunes. «Les camps de jour d'initiation au vélo que nous avons organisés pour les jeunes âgés entre 6 et 12 ans ont certes joué en notre



Viromax prévoit organiser prochainement une épreuve de vélo de montagne dans la neige.

faveur», explique M. Savard. Mais beaucoup d'autres critères ont été pris en considération comme le nombre de membres, les activités organisées par le club,

le nombre de participants à ces activités et la visibilité du club toujours en relation avec ces mêmes activités.

Créé il y a deux ans, Viromax, un organisme sans but lucratif, s'était donné comme mission de développer la pratique du vélo dans la région en organisant diverses activités.

UNE COURSE SUR NEIGE EN VÉLO DE MONTAGNE?

Cette année, la mission du club a changé. «Nous organisons davantage d'activités récréatives. Nous voulons que le club soit accessible pour tout le monde», précise Claude Savard.

Viromax ne prend pas de repos en saison morte. Cet hiver, on est déjà à planifier les activités pour l'été prochain bien sûr, mais aussi pour cet hiver! «Nous voulons organiser une course sur neige en vélo de montagne. Nous travaillons là-dessus», confie M. Savard qui entend livrer plus d'information dans les prochaines semaines.



Hélène Bouchard est bien fier du prix remporté par le club de vélo Viromax. (Photo L'Oeil Régional)

De mal en pis pour les Éclaireurs du Richelieu

■ VALLÉE-DU-RICHELIEU – En huit rencontres lors du dernier week-end, les Éclaireurs du Richelieu AA n'ont pu faire mieux que de récolter une seule victoire et un match nul contre les Patriotes du Haut-Richelieu et les Dynamiques du Collège Charles-Lemoyne.

Samedi, face aux Patriotes, à Saint-Hyacinthe, les Éclaireurs n'ont amassé qu'un maigre point grâce au match nul du midget au compte de 4-4. N'eut été de la performance de Francis Charbonneau devant son filet, le midget n'aurait pu espérer livrer un verdict nul.

«Les Éclaireurs ont dominé la rencontre au début. S'ils n'avaient pas cafouillé en troisième période, ils auraient gagné», résume André Malo, porte-parole de l'organisme. Patrick Marchessault, Julien Laplante, Simon Poulin et Dave Therrien ont enfilé les buts pour les Éclaireurs.

L'atome a amorcé cette série en pliant l'échine 4-0. Le pee-wee a quant à lui perdu 5-4. «Le manque de discipline a coulé les atomes», commente M. Malo. Steve Bellefleur, Steven Beauregard, Frédéric Grisé et Jonathan Gaulin ont compté pour les Éclaireurs.

Le bantam n'a pu faire mieux en concédant la victoire aux Patriotes au compte de 4-3. «Ce qui devait s'avérer une victoire de 3-2, ce qui aurait constitué un premier gain face aux Patriotes pour le bantam, s'est transformé en défaite. Un manque de concentration en défensive à la fin du troisième engagement, dans les deux dernières minutes de jeu, a coûté deux buts aux Éclaireurs. Les Éclaireurs ont eu la chance à plusieurs reprises, en troisième période, de sortir les Patriotes. Ils

n'ont qu'eux à blâmer», tranche André Malo. Olivier Blanchard, Samuel Auclair et Antony Deraps ont compté pour les Éclaireurs.

Dimanche, le bantam a enfin permis aux Éclaireurs de goûter à la victoire en défaisant les Dynamiques 3-1 à Saint-Rémi. «Les Éclaireurs ont joué trois bonnes périodes», indique M. Malo. Samuel Auclair, avec deux buts, et Éric Noël ont fait bouger le cordage.

Auparavant, l'atome a baissé pavillon 4-3. «Les Éclaireurs ont connu deux bonnes périodes, la première et la troisième. Les punitions nous ont fait mal alors que les Dynamiques ont inscrit trois buts en avantage numérique», raconte M. Malo.

Kevin Gariépy, Étienne Archambault et Bernard Samson ont marqué les buts pour les Éclaireurs.

Le pee-wee s'est aussi incliné. Il a perdu 5-3. Steve Bellefleur, David Laliberté et Steven Beauregard ont fait scintiller la lumière rouge pour les Éclaireurs.

Finalement, le midget a plié l'échine 7-4. Mais selon M. Malo, le pointage n'indique pas l'allure du match. «Le midget a dominé en première et troisième périodes, mais un relâchement dans les huit premières minutes de jeu en deuxième a permis aux Dynamiques d'enfiler trois buts, certains chanceux, qui nous ont sortis de la partie.»

Simon Poulin a été le meilleur des siens avec trois buts, l'autre a été l'oeuvre d'Alexis Ouellette.

Les Éclaireurs ne jouent qu'une fois, soit samedi à l'aréna André Saint-Laurent de Beloeil où ils accueilleront le Collège Français dès 16 h.(MA)

Le patineur de vitesse Étienne Lussier troisième à Sainte-Foy

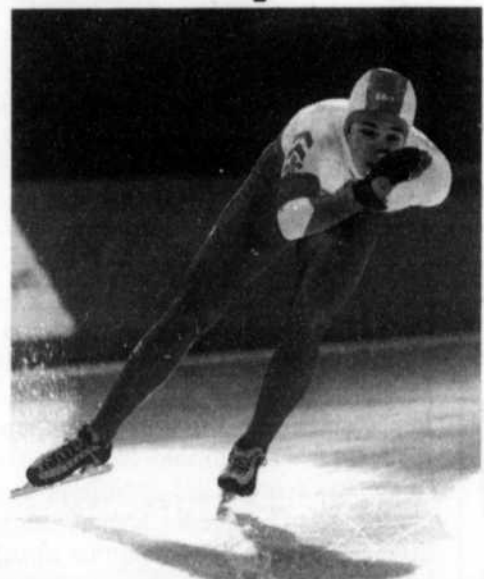
Martin Archambault

■ MONT-SAINT-HILAIRE – Le patineur de vitesse en longue piste de Mont-Saint-Hilaire, Étienne Lussier, a entamé la saison du bon pied en prenant le troisième rang, au cumulatif, lors de la première compétition provinciale disputée dernièrement à Sainte-Foy.

Le patineur de 22 ans s'est réjoui de ses premiers résultats. «C'est excellent pour un début de saison. Mon entraînement a été profitable. C'est encourageant pour le reste de la saison, car je devrais normalement améliorer mes marques», commente-t-il.

Étienne Lussier était inscrit aux épreuves du 500 mètres, 1500 mètres et 3000 mètres.

Le jeune Lussier a tout un défi à relever cette saison. Il espère réussir à se qualifier au sein de l'équipe nationale. On connaîtra son sort en janvier au moment où se tiendra le championnat canadien.



Étienne Lussier est fort motivé à la suite de sa troisième position.

ENTREPRISE FAMILIALE






REMISE DE 50 000\$ aux clients de décembre

OUI chaque achat d'une Hyundai jusqu'à 1000\$ d'équipement BONIS PAR CLIENT

100%

satisfaction garantie ou argent remis à la livraison

de garantie 5 ans sans argument DPS

qu'à l'accueil vous serez content

de garantie que vous ne paierez pas de commissions

que la compagnie appartient à la famille seulement

que le bon de 500\$ vous sera remis

ELANTRA 2000

Promotion de décembre



139\$* LOCATION 48 MOIS T.T.P. EN SUS

1^{er} par Carguide choix du Public

100%

garanti de recevoir des cadeaux à la livraison

sûrement qu'on exige aucun comptant

c'est se dépasser de ne pas exiger de dépôt de sécurité

plus de facilités pour tout crédit refusé

récompensé quand un client nous est référé

que nous serons pour l'année le numéro 1 sans condition nous, votre équipe, l'affirmons

2 000\$ POUR VOTRE MINOUNE PLAN ACHAT/RACHAT

* Avec votre échange de 2800\$ T.T.P. en sus

BONIS 500\$ BONIS

SERVICE un par client

SERAY CHAMBLY

730, boul. Périgny, Chamblay

(450) 658-4482

(514) 875-1959

HYUNDAI

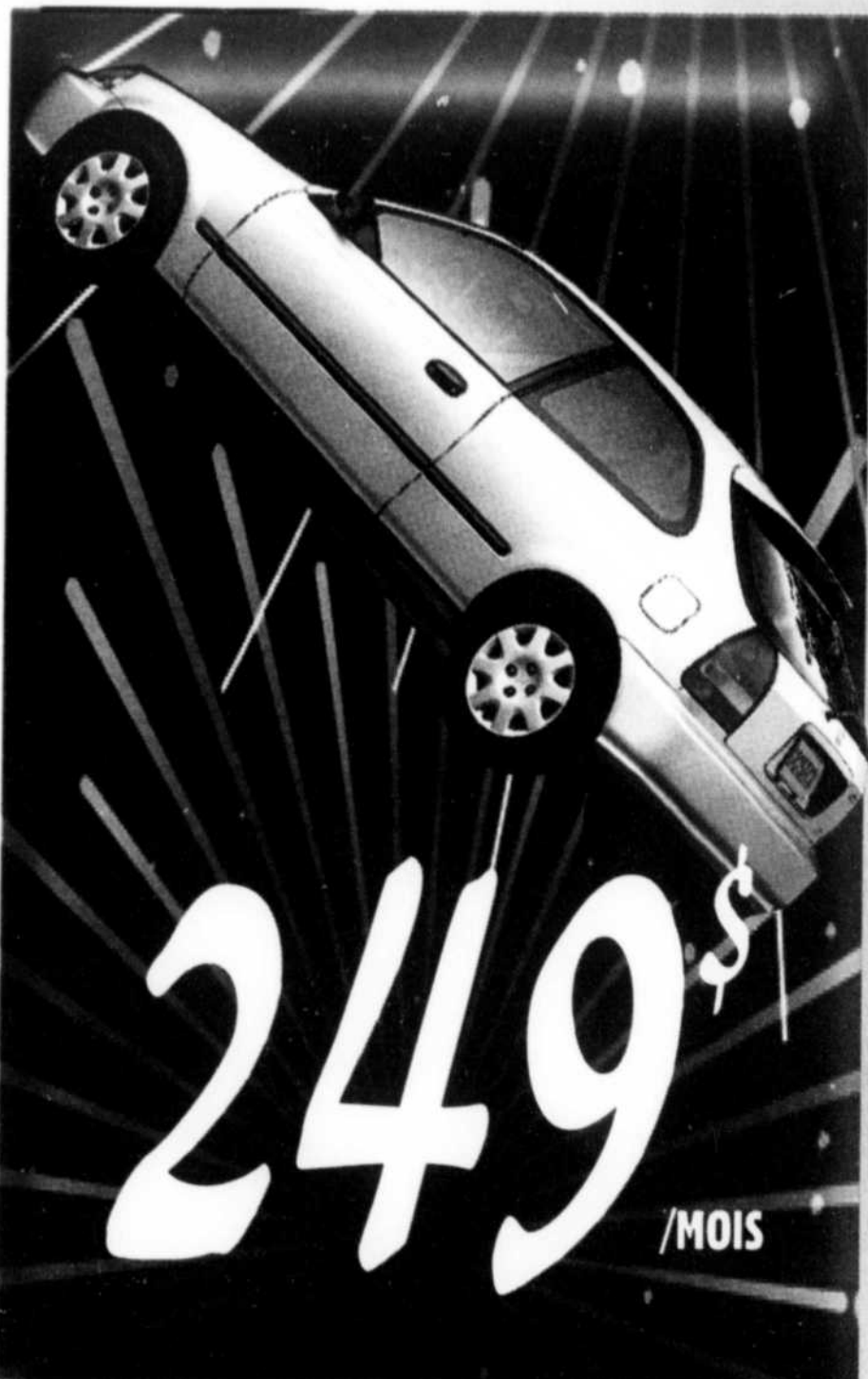
Une ère nouvelle

Garantie du groupe motopropulseur de 5 ans/100 000 km. programme d'assistance routière 24h, de 3 ans/60 000 km

CIVIC HATCHBACK

2000

0 COMPTANT 0 TRANSPORT PRÉPARATION 0 SURPRISE



249\$

/MOIS

INCLUTANT:

Coussin gonflable conducteur
Radio AM/FM stéréo
Volant inclinable
Rétroviseurs télécommandés

- Lecteur CD
- 4 PNEUS D'HIVER

OU

DÉMARREUR À DISTANCE
COUPE DÉMARREUR

*Location Honda 48 mois, 0 comptant 24 000 km, transport préparation inclus. 1er paiement et dépôt de garanti exigible à la livraison. Voir détails en magasin.

HONDA

Casavant

«sur le boulevard de l'auto»



INTERNET:
www.autolinq.com/hondacasavant

CONÇUE ET CONSTRUITE
SANS CONCESSION

2400, Casavant O., Saint-Hyacinthe

(sortie 130 autoroute 20) (514) 856-7887 (450) 774-1724

Tout un CADEAU



BEAU, BON, PAS CHER

"Louis BUTCHER
JOURNAL DE MONTRÉAL
8 NOVEMBRE 1999

ACCENT GS



GARANTIE
5 ANS/100 000 KM

EXEMPLE = ACCENT GS 5 VITESSES
PRIX RÉGULIER 12 890\$

AUSSI
DISPONIBLE
0% intérêt
36 MOIS

RABAIS CASAVANT 1 497\$
PRIX DE VENTE 11 393\$

ELANTRA GL



GARANTIE
5 ANS/100 000 KM

EXEMPLE = ELANTRA GL 5 VITESSES

PRIX RÉGULIER 15 770\$

AUSSI
DISPONIBLE
0% intérêt
36 MOIS

RABAIS CASAVANT 1 730\$
PRIX DE VENTE 14 040\$



* Le rabais est sur financement achat rachat seulement.



HYUNDAI
Une ère nouvelle



L'UNE DES MEILLEURES GARANTIES DE L'INDUSTRIE: 5 ANS/100 000 km
(éléments importants) ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES (3 ans/60 000 km).
Incluant: livraison d'essence, changement de roue en cas de crevaison,
déverrouillage, remorquage.

PRIX TR. - MEILLEUR ACHAT -
1996, 1997 ET 1998
LE MAGAZINE CARGUITE

LE PROGRAMME D'ASSISTANCE
ROUTIÈRE 24 HEURES HYUNDAI
Par l'entremise de Club Auto, organisme
affilié à la CAA.

«sur le boulevard de l'auto»

HYUNDAI Casavant



(514) 856-7878 (450) 774-6344

INTERNET: <http://www.autolinq.com/hyundaiacasavant>



2300, Casavant O., Saint-Hyacinthe (sortie 130 autoroute 20)



A

De la fiabilité à tous prix.

CAVALIER 2000 4 PORTES

CAVALIER 4 portes

À ce prix, la nouvelle Cavalier vous est offerte avec l'ensemble Valeur 2000.

- Verrouillage électrique des portes
- Verrouillage électrique des portes
- Régulateur de vitesse
- Moteur 2.2L de 115 HP
- Boîte automatique 4 vitesses avec traction avant
- Radiocassette AM/FM stéréo
- Système antibloquage aux 4 roues
- Dispositif antilock ABS
- Sacs gonflables côté conducteur et passager
- Siège arrière à dossier réclinable
- Assistance routière



la nouvelle
CAVALIER
ENSEMBLE
VALEUR
2000

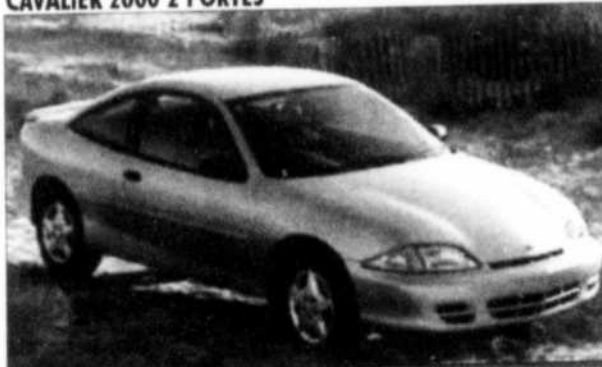
Comptant	Mensualité	198\$/mois*	16 999\$	1,9%
0\$	258\$			
1 125\$	228\$	location 36 mois	à l'achat**	à l'achat ou à la location***
2 176\$	198\$	transport et préparation inclus		

si seulement tout était aussi fiable que la Cavalier
CAVALIER 2000 2 PORTES

CAVALIER 2 portes

À ce prix, la nouvelle Cavalier vous est offerte avec l'ensemble Valeur 2000.

- Roues de 15 po
- Lacteur de disques compacts
- Nouvelle boîte manuelle GETRAG 5 vitesses
- Moteur 2.2L de 115 HP
- Dispositif antilock ABS
- Système antibloquage aux 4 roues
- Siège arrière à dossier réclinable
- Assistance routière



la nouvelle
CAVALIER
ENSEMBLE
VALEUR
2000

Comptant	Mensualité	178\$/mois*	15 899\$	1,9%
0\$	252\$			
1 439\$	208\$	location 36 mois	à l'achat**	à l'achat ou à la location***
2 490\$	178\$	transport et préparation inclus		

si seulement tout était aussi fiable que la Cavalier

MALIBU 2000



MALIBU

- Moteur 3.1L V6 de 170 HP
- Boîte automatique 4 vitesses avec overdrive
- Système antibloquage aux 4 roues
- Climatisation
- Lacteur de disques compacts
- Siège arrière droit à dossier réclinable
- Dispositif antilock ABS
- Volant inclinable
- Suspension indépendante aux 4 roues

Comptant	Mensualité	268\$/mois*	21 258\$	1,9%
0\$	362\$			
1 451\$	318\$	location 36 mois	à l'achat**	à l'achat***
3 105\$	268\$	transport et préparation inclus		

une excellente intermédiaire qui vous en offre plus, à prix abordable
ALERO 2000



ALERO

- Moteur Two Cam 4 cyl. de 2.4L de 150 HP
- Boîte automatique à 4 vitesses avec traction avant
- Système antibloquage aux 4 roues
- Climatisation
- Verrouillage électrique des portes et volant inclinable
- Lacteur de disques compacts et caisses

Comptant	Mensualité	278\$/mois*	20 848\$	4,9%
0\$	358\$			
1 352\$	318\$	location 36 mois	à l'achat**	à l'achat***
2 675\$	278\$	transport et préparation inclus		

laissez l'ordinaire derrière

B

Durs à battre

SILVERADO 2000 cabine régulière

SILVERADO 2000 cabine régulière

Moteur V6 4000 de 200 HP

- Boîte automatique 4 vitesses avec overdrive et mode « remorque »
- Système antibloquage aux 4 roues
- Four arrière auto-déchargeant
- Radiocassette avec lecteur de cassette
- Sacs gonflables côté conducteur et passager
- Groupe d'instrumentation, tachymètre, chronographe-moteur et affichage de message
- Radiocassette AM/FM stéréo
- Pneu-choc, volant et roues chromés
- Volant inclinable
- Moteurs auxiliaires
- Dispositif antilock ABS
- Caisse de 8 pi cabine régulière standard



Comptant	Mensualité	298\$/mois*	22 398\$
0\$	378\$		
1 246\$	338\$	location 36 mois	à l'achat**
2 560\$	298\$	transport et préparation inclus	

SILVERADO 2000 cabine allongée

SILVERADO 2000 cabine allongée

En plus de la cabine à cabine allongée

- Climatisation
- Siège passager à passager
- Siège arrière rétractable
- Économiser 150\$ avec un total de 720\$ et plus d'accessoires certifiés GM
- Pneu-choc
- Double protection de caisse
- Marchepied
- Sèche de caisse
- Déflecteur de sapin



Comptant	Mensualité	378\$/mois*
0\$	455\$	
1 185\$	418\$	location 36 mois
2 462\$	378\$	transport et préparation inclus

VENTURE 2000



VENTURE 2000

- 2 portes latérales coulissantes
- Moteur V6 de 3.4L de 185 HP
- Boîte automatique 4 vitesses
- Système antibloquage aux 4 roues
- Sacs gonflables côté conducteur et passager avant, latéraux et latéraux
- Climatisation
- Verrouillage des portes à commande électrique
- Vitrines teintées à commande électrique
- Rétroviseurs chauffants à commande électrique
- Traction avant
- Régulateur de vitesse
- Lacteur de disques compacts
- Siège pour 7 passagers
- Volant inclinable

Comptant	Mensualité	258\$/mois*	2,9%	1,9%
0\$	382\$			
1 852\$	328\$	location 36 mois	à la location***	à l'achat***
4 268\$	258\$	transport et préparation inclus		

BLAZER Édition Spéciale 2000



BLAZER

- Moteur V6 4000 de 190 HP
- Boîte automatique 4 vitesses avec overdrive
- Système antibloquage aux 4 roues
- Sacs gonflables côté conducteur et passager
- Climatisation
- Verrouillage des portes, rétroviseurs chauffants et vitres à commande électrique
- Pneu-choc auto-déchargeant
- Suspension tout-terrain
- Régulateur de vitesse et volant inclinable
- Lacteur de disques compacts
- 4 roues motrices

Comptant	Mensualité	318\$/mois*	30 538\$	1,9%
0\$	448\$			
2 267\$	378\$	location 36 mois	à l'achat**	à l'achat***
4 266\$	318\$	transport et préparation inclus		

L'Édition Spéciale BLAZER 2000 COMPREND: DES MARCHEPIEDS SANS FRAIS

Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 2000 en stock, comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photo à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit. ** Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial ou échange équivalent (voir tableau de mensualités). À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Dépôt de sécurité d'au plus 425\$ et première mensualité exigée à la livraison. Frais de 12c du km après 60 000 km. *** À l'achat, préparation incluse, transport (Cavalier 2 et 4 portes: 680\$, Malibu 720\$, Alero 720\$) et taxes en sus. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. *** Taux de financement de 1,9% disponible jusqu'à 48 mois et jusqu'à 36 mois à la location et au taux de 2,9% disponible jusqu'à 36 mois. Exemple de financement de 15 000\$ à 1,9%: 48 versements de 324,77\$, coût total de 15 568,97\$. Exemple de financement de 20 000\$ à 1,9%: 48 versements de 459,68\$, coût total de 22 064,64\$. Rabais aux diplômés taxables et accordés selon les critères du fabricant. Marque déposée de General Motors Corporation. Banque TD, usager agréé. Une commande (ou échange) de véhicule peut être requise. Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire Dupré.

Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 2000 en stock, comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photo à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit. ** Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial ou échange équivalent (voir tableau de mensualités). À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Dépôt de sécurité d'au plus 525\$ et première mensualité exigée à la livraison. Frais de 12c du km après 60 000 km. *** À l'achat, préparation incluse, transport (Silverado cabine régulière et allongée: 940\$, Venture: 895\$, Blazer: 755\$) et taxes en sus. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. *** Taux de financement de 1,9% ou 3,9% disponible jusqu'à 48 mois et jusqu'à 36 mois à la location et au taux de 2,9% disponible jusqu'à 36 mois. Exemple de financement de 20 000\$ à 1,9%: 48 versements de 433,03\$, coût total de 20 785,44\$. Rabais aux diplômés taxables et accordés selon les critères du fabricant. Marque déposée de General Motors Corporation. Banque TD, usager agréé. Une commande (ou échange) de véhicule peut être requise. Catégorie voiture ou camion léger. ** Test effectués par le National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des E.U. Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire Dupré.

DUPRÉ

CHEVROLET OLDSMOBILE CADILLAC Inc.

18, boul. Laurier, McMasterville • 467-2804

